工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印　工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話
編輯部：弍六七八九
採訪部：二五二五二
營業部：弍四弍九六
廣告部：二弍一六〇
社長室：弍五四九五
電報掛號：二〇七五
新聞稿箱：六十弍號

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版每一大張）
新聞紙第零九四二號

美報著論警告聯合國
倘容許中共加入　將失去美國支持

傳美擬使「台灣國際化」勢必遭我國堅決反對

【華盛頓十二日美聯社電】華盛頓明星報今日之社論稱：國務卿魯斯克「謂使中共加入聯合國以及使中華民國被排除之任何嘗試，將產生一個十分嚴重問題」，此說實已把其意見清楚說出，雖則魯斯克顯然不欲渲染其程度，以及對吾人之盟國及友人發出警告，但我料此種嘗試，將在今秋加緊進行。刻已有人預料今秋聯大之決定，將有利于北平，但此種發展可能產生一種極壞影響，也許是對聯合國前途之一種致命影響。姑無論如何，如大會通過接納中共加入以及排除中華民國，無疑會大大削弱，甚至摧毀美國公民對該世界組織之熱誠支持。

【華盛頓十二日美聯社電】華盛頓郵報今日建議美國應拋棄「中華民國對中國大陸具有主權之假定」，使美國在世界面前維護其政策時，具有一個較佳的立場，此乃必需之舉。該報以「中國之舉」為題之社論謂：「國務卿魯斯克謂，中共將不接納一個獨立台灣被承認之任何聯合國解決問題，而此種看法也許是正確的。不過，不管中共將否同意，不應成為美國政策之標準。因為美國必須想及其本身利益，以及在簡單應付今秋在聯合國之辯論。在目前，美國無法從事任何讓北平友好反應之事情。北平政權之不妥協態度，經由其在華沙談中堅持把互換新聞記者與台灣問題連在一起，而再次顯示出來。甘迺迪總統及時指出，美國並不準備為達致緊張之消除而向中共投降。不過，此項聲明對在聯合國之情況，並無任何直接影響。問題是大會多數會員國，將同意在今秋討論中共席位問題。故此美國必須準備為欲不在投票中被擊敗，便要支持其他選擇。北平政府反對所謂『兩個中國』解決問題，並不值得詫異，當中國祗有一個。當美國一日仍傾向于中華民國對中國大陸具有主權之假定，則其給予中共拒絕美國之一個好藉口。」

【台北十二日法新社電】據此間今天消息稱，一位中國官方人士，今天對外傳美國擬設法導致台灣「國際化」之計劃，至表關切。此類計劃，無疑將遭到中國政府堅決之反對。惟倘華盛頓從事一項全面之努力，以導致台灣之國際化，則中國政府人士所感憂慮者，祇為阻攔美國之問題。此間觀察家指出，過去十年來，台灣惟有依賴大量之美國軍事及經濟援助，始能生存。中國政府將不久發表一項聲明，以澄清其立場，雖則彼等並不公開承認，惟台灣之反對派份子，包括若干有勢力之國民黨領袖在內，將支持上項國際化計劃。

甘迺迪採取強硬立場　決心不讓中共入聯國
對麥美倫姑息政策予以打擊
美自信在聯大有足夠票數阻中共闖入

【華盛頓十一日合眾國際社電】英首相麥美倫將發現：美國總統甘迺迪政府對是否讓中共入聯合國問題所持立場之強硬程度，遠超過若干人於甘氏就總統職前所作之猜測。據今日報導，甘氏及其國務院內之助手，準備盡力抗爭，使聯合國勿接受中共為聯合國所提之條件，即擬使聯合國勿同意排除中華民國之代表權。甘氏等另又認為：即使麥美倫不予置信，聯大今秋從事表決時，過半數會員國將對此支持美國之立場。甘氏政府已將反對讓中共入聯合國之理由細為一問題，即「君欲排除台灣將合與貌內一千萬欣欣向榮心懷維持獨立之人讓共黨統治否？」—顯示美新強烈跡象，顯示本屆新政府預見以「兩個中國」解決問題，此即主張由中共與中華民國同為聯合國之成員。根據此間官員稱：現在與可預見之將來，此事實際無其可能，因中華民國與中共政府均不會同意。此間人士咸同意：美國今秋或許無法再使年提一次，作將討論中國席位問題事另再押後一年之議通過。然而，美國是否將於今秋再提此議，美國務院尚未作一決定。按：除非中共放棄取得合法之野心，否則，美國之政策對主張使中共入聯合國之議並無鼓舞可言。同時，美新政府已向中華民國政府再度保證不會令台灣人沮喪，將如以往八年美共和黨政府一般，決心協防台灣對付共黨之進攻。

【聯合國十一日美聯社電】據本日消息：十個聯合國代表團長中，有九個確信聯大將於今秋討論以席位給與中共之問題。據某國際問題專家宣稱：在與九十九個代表團中負責人十四個代表團人士之接近談話中，彼等發現有百分之九十以上均認為聯大將於本年九月十九日召開之一九六一年大會中，將該項問題列入議程。彼謂：在今秋聯大對於是否以席位給與中共之問題，將舉行一項辯論。但渠並謂幾乎所有與其會見之代表，均認為美國隨時將糾集足夠之票數，俾阻止中共於本年度得席位。據稱：共多代表，均認為除非中共堅持准予彼等爭取合法地位同現時中華民國代表所保守之席位，否則彼等將在一九六一年或一九六三年獲得該項席位。渠說明如果中共的確堅持吞併台灣，則渠之印象，認為美國在數年內仍然可以阻止彼等不能獲得聯合國席位。據稱：對此點之一項理由，係美國及其他國家將雅不欲使賠中華民國政府被人吞沒。渠表示：相信該項問題，似極有可能以成立兩個中國之辦法而獲得解決。此間若干外交人士，預料美國於本年將甚至不提出另一項延擱討論該項問題之建議，—而係將聽任該項問題列入大會議程，然後極力爭取一項有利於中華民國之一項議案。

俄製中型噴射轟炸機　中共擁有四百架　足威脅台菲冲繩

【台北十二日合眾國際社電】據英文「中國日報」今天稱，中共空軍擁有伊留辛廿八式中型噴射轟炸機四百架，致使台灣、冲繩島及菲律賓之安全遭受威脅。該報引述消息靈通人士之言稱，中共轟炸機大部份駐於華中。該報謂該等飛機一旦進駐沿海新建成之空軍基地，則其對金馬諸島之威脅，將告倍增。該報追述稱，由於中共TU四型之螺旋槳轟炸機不時之轟擊，中華民國曾於一九五四年被迫放棄浙江省海岸外之大陳島。據中國情報消息最近稱，中共擁有戰機三千架，其中一半為噴射機。

美公民成立全國性組織
反對承認中共　支持中華民國

【華盛頓十一日中央社專電】一個稱為「美國人促進亞洲安全與自由」協會的全國性公民組織，已在華府成立，該組織將反對對「不承認中共」的附帶政策，作任何的變更。

據此一新機構的發言人，前任主管國際組織「聯合國事務的副助理國務卿」韓德森稱：此一總會設於華府的組織，現尚在組織其顧問委員會及工作人員中，韓德森稱：「此一新機構，係由卓越美國人士所設立」，該組織並反對中共匪幫之強行擠進聯合國，及放棄承認安的盟邦中華民國。

蘇寮共黨荒謬聲言　謂不承認諸蘇協議

【東京十二日美聯社電】蘇聯及寮共已率直宣稱：彼等將不承認蘇佛瑪與諾沙旺將軍，可能達成之任何協議，除非此項協議適合彼等之需求。據新華社於三月八日，亦即該附從寮國領袖在金邊會談之前一天，引述戰鬥寮國電台之廣播稱：「諾沙旺可能向蘇佛瑪提出之任何建議，均無價值，蓋諾沙旺集團僅係美國帝國主義之僕從，彼等一貫執行其主人之命令」。戰鬥寮國電台大概係由川壙城發出廣播者。查該城刻為戰鬥寮國及一個聲稱代表蘇佛瑪之三人內閣之首都。蘇聯之塔斯社則謂，寮國政府於會談之後未達成其目標，且已「遭受外交之挫敗」。寮國叛軍同時選擇金邊會談之時機，在沙拉富民之公路交叉點附近向政府軍發動一大凌厲之攻勢。戰鬥寮國電台稱，諾沙旺訪問東浦寨之行，乃由於在沙拉富民之軍事挫折所促成者。

寮國政府軍　反攻芒加西

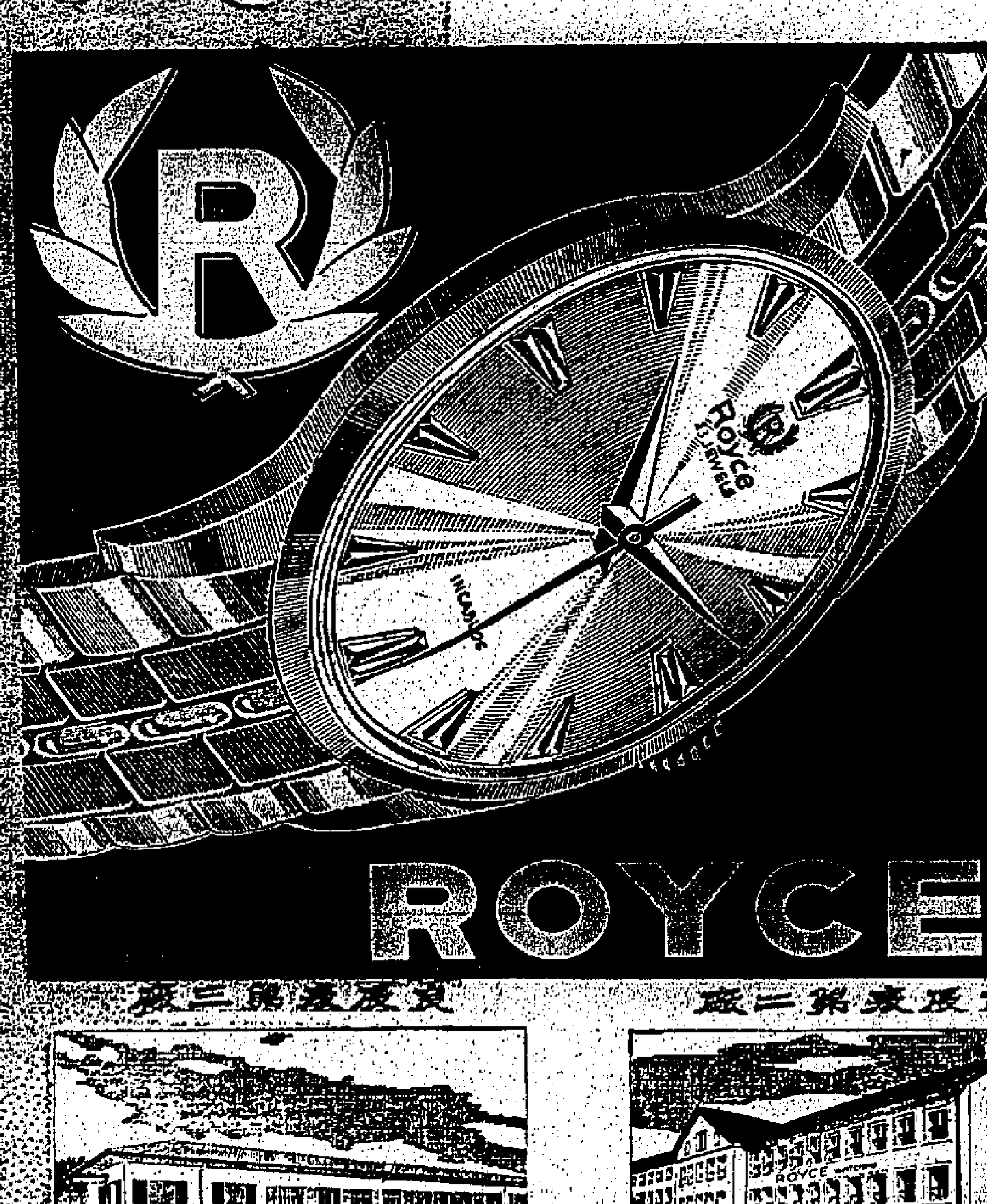
【永珍十二日路透社電】據寮國政府宣傳部長諾拉辛本日論及軍事局勢稱：政府軍經已發動一次反攻，收復在瓦紅平原附近之芒加西鎮。渠謂政府軍在過去六天之戰事期間，曾遭受重大之死傷，但叛軍亦曾受到重大傷亡。渠謂政府軍經已收復在川壙叛軍總部以南之達永鎮。

【永珍十二日美聯社電】寮國政府宣傳部長諾拉辛，本日証實沙拉富民公路交叉點及以南二十二哩之芒加西鎮已失陷。諾拉辛本日告知各報記者，謂寮國政府代表團將於星期二啟程前往金邊，俾與共黨所支持前中立主義總理蘇佛瑪舉行第二回合之寮國和解會談。渠謂該代表團之人數將比上星期四前往金邊之代表團為少，但渠並不明確知該代表團將是否包括右翼強人諾沙旺將軍在內。

【北平十一日法新社電】據新華社引述寮共電台之消息稱：政府軍六個連已告撤散或投降，「美寮集團之飛機一架，亦於同一時期在該地區遭擊落」。

瑞士表業鉅子
瑞士全國鐘表總商會
副總裁「確嘉」先生
MR. SILVAN KOCHER
積數十年經驗精心創作

良辰表



真金牌
白金字
七彩螺旋面
特配藝術鴛鴦錶

每年產表百餘萬隻
為瑞士表廠產表之冠

●良辰表生產於公元一九一八年由老確嘉先生正式向瑞士全國商務部註冊特准出產於具有深之經驗與技巧優良的商業管理良辰表以準確耐用馳譽世界良辰表廠在確嘉先生努力之下迅速進展更表已成為今日瑞士主要企業之一擁有三大良辰表廠每日產表四千至五千隻每年產量逾百萬隻暢銷九十七個國家

・每表價值由數十元至三千餘元

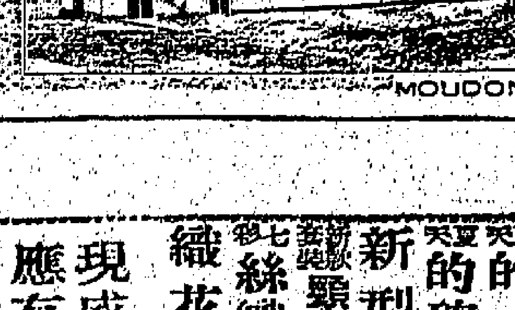
良辰表第一廠

GRENCHEN

良辰表第二廠

PORRENTRUY

良辰表第三廠



MOUDON

香港工務司署佈告

茲有公地一段為香港仔內地段第一七六號座落香港仔香島道，定於一九六一年三月二十一日星期二下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣。該地段面積約計二千四百四十八平方呎，不得作工業用途，規定在十八個月內須建有值十五萬元之上蓋物，批期七十五年，每年地租五十六元，期滿後可續批七十五年，地租另行估計，現定底價六萬一千元正。下鎚後投得者即須交現款或面額一萬二千二百元支票作按金及地價之一部份，如用支票交款，該支票應先由銀行加簽，而該銀行則必須為香港外滙銀行公會會員。如欲索取章程及查閱圖則，請到香港官地測量處及九龍彌敦道政府分署四樓官地測量分處。此佈

署理工務司方世豪

香港政府公告
為聘請公務員事

茲擬聘請工藝教師數名（醫務衛生署）。有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港工務司署佈告

茲有公地一段為九龍內地段第七九八二號，座落九龍塘打老道與聯合道相連之處，定於一九六一年三月二十日星期一下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣。該地段面積約計九千四百三十平方呎，不得作工業用途，規定在二十四個月內須建有價值一百萬元之上蓋物，批期七十五年，每年地租四百三十二元，期滿後可續批七十五年，地租另行估計，現定底價一百一十七萬零九千元正。下鎚後投得者即須交現款或面額二十三萬五千七百五十元支票作為按金及地價之一部份，如用支票交款，該支票應先由銀行加簽，而該銀行則必須為香港外滙銀行公會會員。如欲索取章程及查閱圖則，請到香港官地測量處及九龍彌敦道政府分署四樓官地測量分處。此佈

署理工務司方世豪

香港政府公告

警務處現擬招請見習督察若干位及見習女督察一位，均可享受長俸。欲知詳情，請閱本日英文報章。此告。

警務處處長

建煌華廈
九龍旺角洗衣街123號

分層出售・經已打椿

環境幽美　年期長久
選料上乘　結構穩固

洽購處：建煌置業建築公司
太子道二一零號地下電話：57255
佐敦道三十八號閣樓電話：61582

承鎖主命將下開貴重物業當衆出投

啓者拍賣人隆勿兄弟行定期於一九六一年三月廿二日（即星期三）下午三時正在香港域多利城必打行士蔑其拍賣行內將下開物業作一單當衆出投，其詳細如下：

該物業坐落香港英皇道在田土廳登記為內地段五三七九號之分段A及該地之附加地連同上蓋樓宇即天后廟道十七號該物業照當時業主與政府簽署之出售合約在田土廳登記為三八四七號內所載各節管業其後於一九五八年四月一日由登記總署署長簽署之函件一通對該出售合約內容有所修改該函件亦經在田土廳登記其號碼為二七四八四九號（該出售合約及該函件以下簡稱合約）。

該地面積約二千三百四十六又百分之五方尺。

地稅：照合約內所註明之地稅按面積比例分配。

欲知詳細及投買章程請問賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人隆勿兄弟行便知

香港渣甸行賣主律師羅文錦律師樓
拍賣人隆勿兄弟行　同啓
一九六一年三月八日

中華電力有限公司
通告官塘區用戶啓事

啓者：本公司為利便官塘及其附近區域之用戶起見，由一九六一年三月起，設於官塘道四零八號之現款收銀處，將於每月之十三日至廿七日（首尾兩日在內）接受交款，惟公衆假期及星期日除外。收款時間如下：

星期一至星期五　上午九時半至下午十二時半　下午二至四時
星期六　上午九時半至正午十二時
星期日及公衆假期休息

社會福利署佈告

本署現招人投標承購飯焦及餿水，承購期間由一九六一年四月一日起至一九六一年九月卅日止。投標表格及詳細情形可向香港銅鑼灣裁判司署大厦九樓社會福利署索取或查詢。截標日期為一九六一年三月廿日正午十二時。

社會福利署署長巴瑯

警務處通告

督憲府將於本年三月十四日星期二下午四時設宴歡宴香港大學畢業員生，茲規定交通秩序如次：

甲、各車輛均准駛入督憲府廣場，除有督憲府泊車標誌者依照指示地點停泊外，其餘車輛悉循東門駛出引至上亞厘畢道停泊或遵行駛離該區。

乙、停車場所之封閉：由三月十四日星期二下午二時起下列道路禁止停泊車輛：
㈠上亞厘畢道由督憲府東門起以訖下亞厘畢道止。
㈡美國使館大廈背後，介於上亞厘畢道與花園道間之斜徑。

丙、因附近泊車位置無多，特請各嘉賓屆時自覓泊車地點或乘搭公用車輛前往為盼。

警務處處長

香港台山商會通告

逕啓者本會訂於國曆三月二十日即農曆二月初四日下午七時假座石塘咀廣州酒家三樓舉行會員大會，並慶祝一九六〇年年結即席叙餐，歡迎會員親友參加，每位席金八元，參加者請於三月十九日以前來會或到廣州酒家購備席券為荷。又本會一九六一年會員年費弍元現已開始徵收，凡未繳交者務請來會清繳為荷。右通告

本會全體各會員

一九六一年三月五日

理事長　伍灼楷
副理事長　余寵鎬
總務　譚少波

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行保管庫第三四一八號鎖匙一條，特此聲明，所失之鎖匙作廢。

一九六一年三月十一日

痔瘺
註冊醫師　痔瘺專科　能尊爵

[illegible]

灣仔洛克道三一七號二樓（杜老誌路口）[illegible]

香港絲綢行三十週年紀念
第一次廉價大傾銷

香港皇后大道中六十號　電話：三八七零　二五七三

購物多少　一律贈送
印花尼龍絲紡
光身拉倫絲紡
套裝冷衫
繡花冷衫
新花吔士
新花頭紗
什色銀綫圍巾
瑞士花阿近紗
繡花山東
淨色埃律
銀綫織錦
德國套裝織錦
德國防水絲絨
德國淨色嗜絲絨
夏天的確凉
夏天的確凉絨
新款新型手袋
七彩顆錬耳環
七彩絲織床冚
織花氈
現成衣物　應有盡有　機會難逢　請勿錯過

英報傳出美總統致蘇私函內容
甘迺迪提戲劇化計劃
促老克裁減普通軍備
如獲蘇同意則撤回北約組織核子武器

【倫敦十二日美聯社電】英國之「人民報」今日報導：甘迺迪總統已向克魯雪夫建議一項消除歐洲方面東西方緊張局勢之戲劇化計劃。該報稱：「華盛頓之靈通人士謂：甘迺迪已建議如克魯雪夫將同意在普通武器上減少時，則方便將一切戰術核子武器從北大西洋公約組織撤回。」「人民報」謂：此建議是載於美國大使湯普遜赴西伯利亞交克氏之甘迺迪書信內，又謂：「此乃甘氏在東之和平攻勢中第一次之勇敢建議。」該報稱：甘氏此項提議，乃試圖消除蘇聯對西方之一種最大抱怨——即忌以核子武器裝備北大西洋公約組織及西德部隊。

甘迺迪對中共態度強硬獲輿論支持

【華盛頓十一日中央社專電】美國「詢問報」昨天說：甘迺迪總統對「中共好戰性的怒然反應」，及保證決不屈服於促使緊張局勢和緩，表示讚譽。這一家在美國東岸頗有影響力的報紙，並願重行強調反對中共進入聯合國的這個論據。「聯合國決不能聽由一批具有敵意的惡人闖進來」。「詢問報」在今天的一篇社論中說：華盛頓設法促使北平像一個文明政府那樣的作為本週初在華沙又遭了一大挫折。該報指出：他們不但拒絕討論美國與中共間的各項重要問題，而且以美國背棄其老朋友中華民國為談判這問題的條件。該報說：「這個條件，顯然是不能接受的，而中共也知道。」甘迺迪總統想和緩緊張局勢的企圖，因此在一開始就受了打擊。「詢問報」的社論並提到兩天前板門店所發生受過中共訓練的韓人襲擊美國軍事人員一事，來證明中共的野蠻。該報接着說：甘迺迪總統期望緩和緊張局勢，是有好心腸對聯合國安理會席位具有否定資格的候選人。該報說：甘迺迪總統和麥美倫所認為的，是具教教性的。他對中共好戰性的怒然反應，是可以了解的，而所表示「我們決不屈服來使緊張局勢和緩」，是值得讚譽的。

張伯倫幽靈復活
麥美倫沉迷姑息幻夢
擬邀周恩來談判裁軍

【倫敦十二日路透社電】「星期快報」今日之一項封面消息稱：英國首相麥美倫，現正尋求英聯邦支持，贊成邀中共「總理」周恩來出席在日內瓦舉行之新裁軍會議。該報之評論員柔遜爾謂：「麥美倫認為有使中共於裁軍問題上發言之急迫需要，因中共可能於不久成為另一個核子國家。」

池田勇人效法「美毛談判」
竟擬與中共談判
傳日外務省考慮三項與中共接觸途徑

【東京十二日泛亞社電】日首相池田勇人，昨在衆議院預算小組委員會之秘密會議席上稱：日政府準備與中共舉行談判。訪問大陸歸來各日方人士之觀感，渠均將予以研究，以決定是否有開談判之可能。池田強調：且日本與中共開談時，其性質將一若美國與中共在華沙所進行之談判。池田透露：中共願意與日本談判，但中共不同意舉行大使級談判，祇願舉行公使級談判。池田聲稱：日本與中共談判事，現時僅為一項計劃，至於何時舉行，在何地舉行，尚言之過早。

【東京十二日美聯社電】據星期日消息稱：日首相池田勇人，已於最近訓令外務省尋求日本與中共領袖可能商談兩國關係之辦法。據「讀賣新聞」稱：池田之訓令，乃由於渠應甘迺迪總統之邀而定於六月訪問美國一事所促成者。自池田於六月二十日至廿二日訪問華盛頓之消息於上週宣佈以來，此間政府人士及觀察家均認為：中國問題將為池田與甘迺迪總統會談之主要問題。據「讀賣新聞」稱：池田甚欲明瞭日本對其與中共關係所採之立場，以便向甘迺迪總統解釋日本對北平之態度。「讀賣新聞」稱：外務省正考慮三項與中共取得接觸之途徑：㊀在第三個國家舉行大使級會談。㊁派遣一個由自由民主黨人組成之代表團前往中國大陸。㊂在北平舉行部長級會談，日外務省暫時未便發表評論。

紐約時報報導稱
中共「大躍進」
變成為大後退

【紐約十一日中央社專電】紐約時報發表的一篇香港電訊說：「共匪頭子已在全面經濟『大躍進』的前線，作大規模的退卻。」該報導稱：「最大的退卻，是在農業方面……離村『公社』的組織，以對抗過去二年來提高的徵收，表示他們當初的觀念已大加修正，那些觀察家們認為農業的退卻，仍係為實行『大躍進』而選擇來的一九五六年農業政策的復活。」在工業方面，因為農業計劃的崩潰，使工業方面的退卻成為必要。工業已放棄人工的利用，以使其從事增加農業生產，同時原料的缺乏，復使工業蒙受進一步的不利影響。而且「過去數年來，重工業方面的推進，使輕工業遭到忽略，結果今天的中國大陸人民，已無法獲得最為普通的用品，諸如扣針、紙、線，以及其他消費品等」。

哈里曼離義
飛伊朗訪問

【羅馬十二日美聯社電】甘迺迪總統之特使哈里曼，今日由此飛赴德黑蘭訪問兩日。渠將為伊朗國王之嘉賓。有記者以渠在歸國途中將否再在倫敦逗留為問者，哈里曼答稱：「余於訪問德黑蘭後之行止如何，現仍無確定計劃。」

【德黑蘭十二日法新社電】伊朗之有地位人士，今日重視甘迺迪之巡迴大使哈里曼之訪問，此大使將於今晚抵此與伊朗王明日會談。自美國政府更換以來，德黑蘭已經關懷美國對伊朗與中東之未來政策。伊朗王最近派遣其國之副總理赴華盛頓與甘迺迪及美國國務卿羅斯克會議，藉以設法消除此種局面，惟此副總理之使命未能獲致值得想望之結果。

美報促東約國家
應即作明確表示
阻共黨干預寮局

【紐約十二日合衆國際社電】紐約前鋒論壇報今日促請中立國家，尤其是東南亞中立國家，應「明確表示彼等視共黨在寮國之任何進一步干預，為對該個地區之最嚴重威脅。」該報謂：「此問題當然不完全倚靠蘇發努馮親王，梵王，寮國人民或美國維持寮國中立之決心。共黨北越，中共及蘇俄均與寮戰大有關係，彼等派遣供應品及人員援助寮共。彼等表面上支持蘇發努馮，但真正希望，將托付於親共之戰鬥寮國，所以內戰綿綿不絕。」

西柏林市長
勃蘭特今訪甘迺迪
商討美對柏林政策

【華盛頓十二日合衆國際社電】西柏林市長勃蘭特，今日準備對甘迺迪政府所從事之美國對柏林及德國政策檢討，提供意見。勃氏昨晚抵達此間，已定於明日在白宮與甘迺迪總統會晤。渠并將與國務卿羅斯克、國防部長麥南瑪拉、參議院民主黨領袖及其他政府官員舉行會議。

英製成新式平射砲
威力強大且準確
將成為英美西德軍制式配備

【倫敦十二日法新社電】倫敦「星期電訊報」今日稱：英國已發展一種一〇五公厘口徑新式平射砲，其威力與準確足以擊毀任何一種坦克車。該報稱，預料此一種火砲，將成為英美與西德三國陸軍之制式配備。此種砲採用一種完全新式之彈頭。

反加派分子聲勢浩大
古巴流亡政府將成立
加斯特羅謂甘迺迪比艾克更壞

【古巴夏灣拿十二日法新社電】政府今日認為一個反加斯特羅流亡古巴政府之成立之消息，乃美國總統甘迺迪侵畧之另一項証據，而加斯特羅總理本人曾聲稱「甘迺迪比艾森豪更壞」。彼等謂：此「流亡政府」乃由「戰犯及傀儡所組成者」。傀儡「新政府」領袖，乃在加斯特羅政權初期出任總理之約瑟·米羅。此間政府人士聲稱：「新政府」無機會在古巴任何地方設立，並謂任何嘗試，將遭受可恥之失敗。彼等謂：「美政府公然干預此種行動，乃干預古巴內政。」

美冒險家在古被判處死刑

【夏灣拿十一日美聯社電】當年協助加斯特羅奪得政權的美國冒險家摩根，星期六在夏灣拿軍事法庭判處死刑，理由陰謀企圖推翻古巴革命政府。摩根立即提出上訴。摩根卅一歲，以前當過美軍傘兵，因參加加斯特羅的游擊隊，而放棄了美國國籍。摩根母親請求古巴政府恕罪，免其一死。但上訴駁回，摩根將於廿四小時內處決。摩根的助理卡里拉斯，也判處死刑。其餘九人分別判處十五年徒刑。摩根的汽車司機做了官方証人，指証摩根偷運軍火接濟伊斯康萊山區反加斯特羅的游擊隊。

【墨西哥城卡波若十二日美聯社電】美洲報紙聯會指摘加斯特羅現正利用古巴之報紙，電台及電視，宣傳共黨之洗腦方法。該聯會在一項有關西半球言論自由之報告中謂：「自從阿根廷之培隆獨裁政府以來，未有一個統治者如加斯特羅如是箝制輿論者。」

圖片說明：中華民國影星穆虹接受「今日台灣」一片之特別獎，主持頒獎者為伊朗之那夫人。（美聯社）

英聯邦總理
今開重要會議
討論南非政策

【倫敦十二日路透社電】在迦納於南非倘若繼續執行其種族分隔政策而又仍留於英聯邦內則可能考慮退出英聯邦之傳說中，麥美倫今日與南非、澳洲、尼日利亞及印度等國總理，舉行商談。權威人士稱：此英聯邦總理五日來之會議，其中最有危險性者將為明日之集會。其時各領袖將研討南非於五月卅一日成為共和國後，繼續留於英聯邦之要求之問題。迦納駐倫敦高級專員阿迦納，對路透社透露迦納代表團在明日之會議中可能發表此項聲明：「迦納反對種族分隔政策，並希望迦納以此意見提出英聯邦總理會議之後，南非政府或將覺得其有重新考慮並修改此項政策之必要。」

八屆亞洲影展
圓滿閉幕
穆虹代表昨接受「今日台灣」一片特別獎

【馬尼剌十二日中央社專電】第八屆亞洲影展在頒獎得獎人以後，已于今晚閉幕。中華民國女影星穆虹代表領得最佳非劇情片的中國紀錄片「今日台灣」一片之獎。代表游娟，燕燕最佳女配角獎。參加本屆亞洲影展的中華民國代表團，將于十四日（星期二）返台北。

非議員奧斯敏納建議
將逾期居留華人問題
提交聯合國委會處理

【馬尼剌十二日法新社電】一位反對派之菲國會議員，今天要求將二千七百位華人逾期居留之問題，提交一個聯合國國際委員會。無黨派之國會議員奧斯敏納稱：中菲兩國對此項歷時十二年之問題已陷入僵局，故此一問題，最好由一個國際委員會予以處理。奧氏提出此大建議，係根據下列理由：㊀鑒於中國政府拒絕接受該等逾期留菲之華人，彼等實際上已無國籍。㊁彼等之人數「過多」。㊂此事可能涉及以難民身份給予彼等之問題。該二千七百位華人係於中共席捲大陸時逃出大陸而被困於此間者。㊃中菲兩國政府間之僵局，能足以破壞兩國間融洽之關係。

【馬尼剌十二日法新社電】菲國會擬拘禁二千七百位逾期留菲華人之行動，已於今天再度遭受抨擊。同時，持有上項主張之人士，則指稱該等華人搶去菲律賓人之職業。據衆院移民及歸化委員會之報告稱：該二千七百位華人已有若干人獲得就業，在各商店機構中任職員、侍役、廚師等。該項報告同時指出：該議中之勞工菲化法案，倘由國會加以通過，將使為數約二萬之華人失去工作，而對和平及治安形成一項問題。該項報告同時駁斥外界指該項拘禁計劃係屬不合人道之指摘，其理由係：該等華人將不致成為罪犯，而係在聽候遣送期間遭受拘留，以限制其行動。主張採取上項計劃之人士稱：該等遭受拘留之外人，將無需工作，且可獲得糧食，休息及良好之生活條件。

「共產黨人」承認
蘇俄社會
日趨腐化
集體花園變作私人別墅

【巴黎十一日法新社電】此間收到蘇俄共產黨之半月刊物「共產黨人」之最近期，其內有文字抨擊蘇俄社會內似乎日見增多之寄生行徑與小資產階級作風。該刊於讀者來函欄內稱：俄境私人別墅過多，私人汽車亦有為數至多之寄生思想與小資產作風之跡象。該刊稱：蘇俄境內有以私人營造師姿態出現之不誠實之徒，使用屬於國家之建築材料建造私宅，其中若干人並於後以投機式之價格將房子售出。該刊稱：工人與農人之集體花園，原係作為集體工作休息之地，現則有被陷成私用場地之事。即有人不顧規例，在私地之處建造房屋，結果，集體用之花園已變成私人之別墅。該刊稱：若干集體花園於遭分成私用場地後，被私植菜蔬，將產品自行出售。此間觀察家稱：「共產黨人半月刊」則似乎主張對此加以限制。

丹主張聯國
准中共加入

【東京十二日美聯社電】據新華社於星期日稱：丹麥駐北平大使培特生曾謂：渠之國家已「一貫主張」以一個聯合國席位給予中共。新華社稱，培氏于星期六日在北平一次慶祝丹麥國王誕辰之大使館酒會中，發表上項談話。

日議員訪華團
昨抵台北
強調中日加強團結　對付共產主義侵畧

【台北十二日中央社電】日本自由民主黨的參衆兩院議員九人組成的日本國會議員訪問團，由衆議院議員賀屋興宣率領，今日由東京飛抵台北。日大使井口貞夫、谷正綱等，都在機場歡迎。該訪問團是應中國政府的邀請來作短期的訪問，他們將拜會總統和中國政府各首長，并將參觀各種經濟建設。在二次大戰結束時擔任陸軍大臣的參議員下村定說：日本與中國在政治、經濟和文化等各方面，都有不可分的密切關係，在軍事上，他認為中日兩國應加強團結，對共產主義的侵略，共同作防波堤。他說中國國軍有長足的進步，他將利用這次訪問的機會，參觀軍事的各種進步設施。這個訪問團，是由五位國會議員，兩位實業家，和兩位新聞記者組成的。他們的名字是：賀屋興宣（衆議員）、大村清一（衆議員）、野田卯一（衆議員）、下村定（參議員）、德永正利（參議員）、鹿島守之助（北海鋼鐵會社社長）、副島勝（南洋企業社長）、賀屋的私人顧問中原功（文化放送記者）、廣田毅郎（產業經濟新聞記者）。

逃抵印邊高級喇嘛透露
中共擬綁架達賴返藏
全藏各地演公審把戲
年壯者征入勞動隊每日勞役十六小時

【加爾各答十二日泛亞社電】中共迄今仍念念不忘逃至印度之達賴喇嘛，決心使用任何辦法追其返藏，甚至用綁架方式亦在所不惜，此係中共「西藏工委會」最近年初在澤當（在拉薩之東南位於藏河南岸）召開西藏地區工作人員會議時之決策。出席此次會議之一名西藏高級喇嘛，於本年二月廿七日逃抵印度大吉嶺。此高級喇嘛之姓名為帝阿·尼桑，為西藏卡區托林寺之主持人。現年廿三歲，今年年初，因中共欲將其押至大陸不准其重返西藏，於是率領四名帶刀侍從逃亡，中途曾兩度被中共截獲，最後安全到達不丹而轉入印度。渠在大吉嶺對印方記者談及該大會中之情形稱：當時出席之人員僅一三〇人，渠代表托林寺出席。會中決議七點，其最主要者為：㊀追達賴返藏，必要時用綁架手段。㊁加強西藏南部邊界防務。㊂逐步消滅反動份子。會後不久，帝阿之一個叔父（亦為重要喇嘛）接獲通知，「請」其赴大陸「觀光」，其叔父婉拒，數日後即被捕，以「反共」罪付交公審，當場肋骨被打斷數條，牙齒亦被敲下數顆，以後即不知所終。帝阿喇嘛談及西藏現狀稱：食物皆遭配給，每人口糧僅為以前之半；中共表面對藏人客氣，但暗中有種種辦法對付不與之「合作」者，年壯者盡被徵入勞動隊，每天是工作十六小時，勞運極繁，但多在夜間為之，運兵之車輛均在夜間，而外人無從獲悉其軍隊往來之數目與軍運之性質；全藏各地紛紛展開公審，被審者全部為藏人；公路之建設在積極進行中，還會看到不少藏新建而頗佳之公路。

日兩大左翼工會
同流合汚
發動罷工
決定本月卅一日罷工半天

【東京十二日泛亞社電】「總評」與「中立工聯」之「聯合鬥爭委員會」，經過兩度秘密商談後，決定在本月卅一日發動聯合春季第二次大攻勢，由兩工會之四百五十萬會員一致罷工半天。本月十八日則先在東京舉行一次聯合大會，要求增加工資及訂立最低工資制度。第三次之聯合春季攻勢，將於四月五日至十日發動。日勞動大臣已首先對鄭務工會會員提出警告，促其勿參加此項「不法手段之非法行動」。

左右派衝突
新島炸發生

【東京十二日合衆國際社電】配備鋼盔及催淚彈之警員約三百人，今天在新島一個會堂外面站崗，以阻止左派與親政府派份子之衝突。左派份子約三百人，會同擬於今天該鎮長老辯論政府在該島設立一個飛彈試驗場之計劃時，在鄉公所前面示威。由三十位端民族主義份子所領導之反示威人員約三百人，則與反政府示威份子對抗。雙方昨天曾發生毆鬥，以致有三人受傷，其中兩人重傷。

伊朗新閣組成
納哈任外交部長
納格第出任陸長

【德黑蘭十二日美聯社電】伊朗新任總理艾受密，今日向國會提出其由十八名閣員組成之內閣名單。同時，渠對國會代表保証，謂其政府將盡力以平衡預算，增加國家生產，平衡外匯支出，增加出口，抑制入口，限制奢侈品進口，建立政府各部門之調協與合作制度，起草五年計劃，提倡教育，設立職業學校，組設地方議會，俾民衆自行處理彼等之事務。國會現將討論選提出之計劃。預料國會將於星期二開始之辯論中對此項計劃進行信任投票。在新內閣中，艾受密任命伊朗駐倫敦大使納哈為外交部長，阿西將軍為內政部長，沙里為教育部長，納格第為陸軍部長，蘇亞為財政部長，阿斯第安尼為衛生部長，其餘之各部人事則未更動。

克魯契夫
抵哈薩克

【倫敦十二日美聯社電】莫斯科電台報導：克魯契夫，今日抵達哈薩克之亞克摩林斯克，現方巡視農業地區，出席該地之農業工作者會議。

艾克訪東京
十一月成行

【東京十二日法新社電】前美國總統艾森豪夫婦訪問日本之行期，已非正式定於十一月四日。艾氏將乘搭「威爾遜總統」號輪前往。據哥倫比亞大學（艾氏曾任該大學校長）日本校友會所組成之招待艾克七人委員會稱：此行細節由該委員會與艾氏秘書吉柏加以安排。

剛果圓桌會議
決定組聯邦
推卡沙伏布任總統

【塔那那里夫十二日美聯社電】剛果領袖之圓桌會議，已於星期日決定放棄在一個強大中央政府之下組成一個統一之剛果之理念，而代之以一個由獨立各邦組成之聯邦。一次歷時八句鐘之最後會議，已擬定上項計劃。剛果領袖希望藉此避免該國之內戰。卡沙伏布已被選為聯邦之總統，渠將主持一個由聯邦各會員國首腦組成之國務委員會，該委員會將為處理會員國間之事務之主要機構。同時，一個「調協機構」將予以設立，俾執行該委員會之決定。

歐遊漫記
潘仁昌

筆者於二月底承德國航空公司邀請，參加該公司波音七〇七型機遠東航綫開航典禮，赴德觀光，其後復蒙德意志聯邦共和國政府新聞部招待，到柏林考察兩天，同時順訪倫敦、巴黎。返港後因公私蝟集，至今始能抽暇執筆，將旅途所見，拉雜為文，走馬看花，未足稱為遊記也。

一、八千多哩的飛行

德航波音七〇七型機於二月廿五日下午二時許，由東京載了一批參加開航典禮的貴賓，到達香港。本港德航公司在機場美麗華酒店舉行了一個酒會，一方面歡迎這批日本貴客，一方面也是歡送港方同行的嘉賓。到三時許我們才上機啟程。港方同行的朋友，有香港旅遊協會副執行幹事，美麗華酒店經理何瑞棠先生，香港商業電台總經理何佐芝先生，華南漂染廠董事安子介先生，環球提運有限公司經理孫傑先生，寶瑞華建香港分公司狄更生先生，「遠東經濟評論」副總編輯宋凱沙先生，成報航空版編輯林秉廉先生和筆者。

飛機於下午四時十二分起飛，第一站是曼谷，沿途飛機甚為平穩，機上人員招待甚週。五時卅五分抵達曼谷（當地時間，比香港慢一小時），停了兩個鐘頭，繼飛加爾各答。到加爾各答後，因機上的電子羅盤略有故障，機長為慎重計，決定在加城停留一宵，待由喀剌蚩運來另一具羅盤更換，方再啟程，使到我們有機會多訪問了一個印度城市。

我們從機場坐大客車進城的時候，已是夜半，沿途所見，是矮矮的屋宇，路旁睡滿了人，這些是居無定所的貧民，就是這樣解決了他們的住的問題。

我們居停的旅館，在加城來說已是一流的了，樓宇相當高敞，可是設備方面便不敢恭維了，大約有點像以前廣州沙面的維多利亞酒店吧。

翌早一覺醒來，窗外甚為嘈雜，有些朋友還說：這些烏鴉「光臨」他們的窗牖，以致一夜未曾好睡。

這天是印度的國慶（共和日），滿街都有人售旗，擠滿了人的電車亦插滿國旗。加城的電車比香港的為殘舊，可是擠迫的情形也比香港更甚，好在我們都熟視無睹。

從旅館再到機場，對加爾各答看得更清楚，沿途所經，並未發現一座高大的建築物，最高的也不過是兩層。在路上遊蕩的牛羣卻甚多，這些牛是「聖牛」，人們是祇能供養，而不能驅趕的。有人估計，印度全國為這些牛所消耗的糧食，足以養活數百萬人。

加城據說有不少華僑，實數未詳，但單從路上所見的商店招牌，如什麼「上海洗衣店」、「南京餐室」之類，此說應可信。這些華僑，有一部份是第二次大戰時到印度工作，後來留下的。

飛機於廿六日上午十時許繼續飛行，一路無事，路經喀剌蚩、開羅、羅馬，一站一站地到了又開，抵達終點法蘭克福的時候，已是子夜了。是晚投宿在當地的一流旅館「法蘭克福大酒店」。

由香港至法蘭克福，估計路程有八千多英哩，全部飛行時間為十七小時半，算起來德航波音七〇七型機的平均時速，達五百英哩，可說是快捷了。古人說：縮地有方，現代的噴射飛機，真可謂是如此。

德國的金融中心——法蘭克福

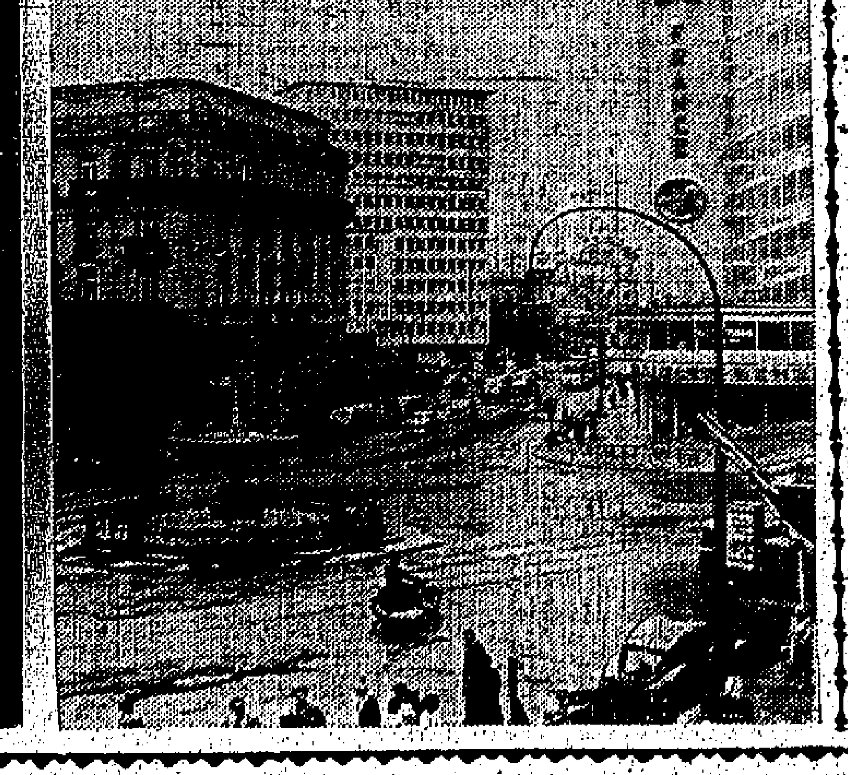
法蘭克福位於萊因河支流的梅因河右岸，是普魯士邦赫斯·拿梁省的省會，以前在十八世紀時代，凡德意志的推選加冕禮，都在法蘭克福舉行。法蘭克福也是德國的金融，貿易中心，擁經濟的牛耳，所以法蘭克福大學也以經濟系最有名。

法蘭克福大學現有中國學生十八人，半數來自香港，半數來自台灣。他們主修的科目多數是經濟學。據一位來自香港的留學生何君說：在法蘭克福大學的中國學生，一般都很刻苦勤學。他們初到的時候，因為對德文、德語懂得很淺，所以第一年特別要在這方面用功，到了第二年才可以在學課上漸漸趕上。由於本港普通中學都沒有德文課程，這是要赴德升學的學生吃虧處，因此如果有志到德國唸大學的同學們，最好還是在本港先行設法打好德文的基礎。

何君又說：德國學生大部份都很勤奮，自奉亦儉，平時午餐祇在學校附設食堂吃一兩片三文治便算。至一般德國家庭裡的膳食，也很簡單，所以寄住在德國家庭裡的中國留學生，對於膳食方面，有時也感到不慣，得暇便大家聚在一起，弄些中國飯吃。

法蘭克福是德國大文學家歌德的誕生地，他的故居距離我們所住的旅館不遠。筆者曾於一個早晨，到那裡參觀。這地方分為兩部份，一部份是歌德博物館，是一座新建築物，裡面陳列着許多油畫和雕刻影像。另外一部份是歌德故居，保存着當日歌德生時的用具和一切佈置，小至他用過的羽毛筆，大至傢具，都一一留存。有一個房間陳列着他的著作手稿，甚至他的情書也放在這裡。這是一個三層樓的房子，建築頗好，在當年恐怕已算中上人家，但光綫相當黝暗，也許是因為現在四週已被其他較高建築物包圍着的緣故吧。

使筆者不能已於感慨的，就是世界各國對於保存名勝古蹟，以至名人遺蹟的重視。像這座歌德的故居，假如落在我國的話，恐怕早已不能維持原來面目，或且簡直不復存在了。筆者後來到巴黎參觀凡爾賽宮時，這種感想尤為強烈。（未完）



圖右：法蘭克福市中心區，最左方即為「法蘭克福大酒店」。
圖左：歌德故居所陳列的歌德書桌與剪像。

新世界　明天　盛大獻映
大映公司出品　越精　肉感　香艷　新奇　槍戰　冶艷　動人巨片
新藝綜合體　片上中文！
肉感明星　中田康子　領銜主演
阿飛世界
橫行無忌　無視律法　強姦少女　大鬧天下

歡迎大映總裁永田雅一先生蒞港
並賀：大映公司瑰麗彩色新藝綜合體電影！
女人夢幻曲
NOCTURNE OF A WOMAN
日本第一美女・心影星・一女主角
山本富士子
・領銜主演・
榮膺亞洲影展　冠軍影片　金禾獎！
請看大映公司歷年光榮紀錄
一九五一「羅生門」威尼斯影展冠軍！
一九五二「源氏物語」康城影展攝影獎！
一九五三「雨月物語」威尼斯影展銀獅獎！
一九五四「地獄門」康城影展冠軍金獎！
名片太多，不能盡錄！

社論

大陸飢荒與中共
——誰還對中共有所幻想嗎？

自大陸飢荒事實表面化以來，我們海外同胞不知流盡了多少淚，也不知有多少人節衣縮食與貸來購買糧食小包，寄回大陸接濟親友。可以想像到大陸的慘狀，有多少人餓了餓爭，有多少人輾轉呻吟。然而中共如何呢？且看下列事實：

一、據東京四日合衆國際社電：「如果對缺乏糧食之中國大陸刻正將糧食輸往國外各地一事係有任何懷疑心理，則由於來自新加坡及香港之消息，此種心理大可以予以消除。由中國大陸運往新加坡之白米，在一九六零年（係中共承認各項自然災害影響其幾達一半農地之同一年頭）在價值上幾增加至三千萬美元。於本年一月由香港所銷售之全部白米，約有四分之一係來自中國大陸者。此外，中共曾與錫蘭成立以白米換取橡膠之貿易協定，並與古巴成立協定，又援助若干非洲國家與阿爾巴尼亞。星洲方面謂：在一九六零年曾大量增加輸入中共之罐頭肉類、鮮菜、白米、蔬類及蔬菜，均係在中國大陸內所急需者。該項情形，在香港約莫相同。各項徵象，顯示中共並不獲得一如所願望由蘇俄得到的援助，俾在仍然繼續輸出之際，克服其饑荒」。這一外國通訊社的報導，我們可以用在香港所見到的事實來証實。香港林立的土產糧食店，不是充塞着大陸人民生活的必需品嗎？

二、據廣州六日路透社電：「中共輸出物資展覽會主任劉金祚對往訪記者稱：中共輸出之糧食，佔係生產總額百分之五。他發表此項談話，係對海外方面指摘中共不顧人民糧食缺乏，而繼續輸出之批評」。所謂「百分之五」，姑不論是否確訶，但係什麼既然承認飢荒嚴重事實，還要有所輸出？我們可以清楚看到，由香港寄回大陸去的糧食小包，這猪油就也包括在內，而這些物品，絕大部份是由大陸運來的，可見中共對於大陸糧食，凡是可以輸出換取外匯的，無不搜括將盡。

三、據航業方面消息：中共近調集大批糧食運抵廣州黃埔港，於上月廿七日夜間，裝上一艘「先得萊夫」俄輪北駛。此批糧食約爲一千噸，包括白米、肉食罐頭等。另兩艘俄輪「奇斯基」、「和可夫」，將於日內裝載另批糧食及松香、錢頭等，運赴俄、匈、波等國。日前英國報載：「俄共對中共災荒，不但不予援助，而且絕未放鬆其責令中共以糧食償還貸款利息的負担」，則這一消息，可証明中共在這刻仍忍繼續把糧食輸去俄國。

四、據中共糧食部最近在指示各地進行全面檢查糧倉文件中透露：目前中共儲備軍糧至少在二千億斤以上，其中以儲在華北、東北及西北爲最多。這二千億斤軍糧，規定爲基本數量，即不論饑荒減產，絕不能少過此數。在指示中並認爲各地糧倉所儲備的軍糧，由於入倉時含水量高及管理不當，致普遍發生蛀腐發芽之弊。「民有飢色，倉有腐粟」，這是一個什麼情景呢？

由這四個事實，充分說明了中共對於當前嚴重的飢荒問題，絕不會有所動念，更無論會有所悔禍。至於外來救濟，他們已悍然拒絕一切，要希望大陸同胞得救，在中共盪籠「飢餓輸出」和封鎖政策之下，除非眞有「天雨粟」的奇蹟出現。

然則中共眞不怕政權由此崩潰嗎？稽之史乘，歷代敗亡王朝的暴虐統治者，何嘗不恐懼自己的不保，然而他們仍然是沒有悔禍改圖之心。毛澤東也正是如此。他們至今還是一樣以爲可以藉「人民公社」制度來「大辦農業」、「大辦糧食」，一樣以爲人民「雙手萬能」，但在今日，大陸一切已成破枯竭，連一點「恢生力」也沒有了，祇有向着由衰退到死亡的路途發展。也許，這危機他們不會看不到的，可是，除此之外，更有什麼辦法呢？

然則俄共所謂「無私援助」又如何呢？難道它竟坐觀中共淪於悲境嗎？一則我們知道，俄共過去對中共的所謂援助，是藉着機器、彈軍火來換取中國大陸的糧食、物資和人力，中共的所謂工業建設和軍事建設，就是幹俄共銷受蘇東西，也就造成了十一年來中國大陸的一窮二白。一則從俄共最近高層會議的討論中心，和克里姆林宮內東奔西跑，大批高級官員的更調受懲等事實看，顯出了俄共也正陷於農業極度恐慌之中，俄共爲了應軍，爲了減少來自中國大陸與東歐附庸的擠取，其本身已自顧不暇，那有餘力來照顧中共？就算俄共不致如此，但它爲了加緊控制，增加中共對它的依存性，它會對中共慷慨施與嗎？

然則中共爲什麼不放鬆對外，和緩局勢，或接受外來援濟，以稍紓窮覺呢？這一觀念，自不是共產黨人所有的觀念，「不見棺材不流淚」，這就是他們所謂「有辦法」，所謂「好漢精神」。他們認爲一示弱，什麼也就完了。反正他們有的是「外援」，有的是國際守勢主義，姑息主義，反正餓死的是人民和低級幹部。自來暴虐王朝，到了日暮途窮，總是倒行逆施的。

然則這一發展將是什麼呢？由人民大量餓死而至於人民大量反抗，由小幹部動心轉中幹部動搖，由軍隊鎮壓轉倒中枯竭而軍隊動搖叛亂，由一團糟的局面到各實力頭子的自保，於是乎造「一團毛」也就成了紛披散落。當然，我們不以爲這一過程是短暫的，明末的人吃人大飢荒，遷延了十六年，除非有外來弔民伐罪的力量與內在的抗暴力量相結合，否則毛朝固悲慘，大陸同胞們更要悲慘的。

因此，誰還會對中共有什麼幻想嗎？我們祇能希望大陸同胞們堅強地、有組織地爲生存而抗爭，希望大陸智識分子們、有良心的共幹們、武裝官兵們與人民相結合，起來推翻殺人的統治，希望政府當局與海外同胞們同心協力，發揮革命精神，迅速完成拯救大陸同胞的神聖行動，希望國際正義人士們對中共有更清楚的認識，對中國的苦難人類給予同情和援助。

各地通訊

中共在農村整風與整社 出現另一嚴重矛盾
祇顧整風整社致春耕無人領導
中共與農民之間矛盾更形尖銳

【本報訊】中共自召開「八屆九中全會」後，在農村「公社」中進行「整風」與「整社」（「整頓公社」），企圖通過這一「整風」與「整社」階段，扭轉因饑荒帶來的農村社會秩序的混亂和生產情緒低落的危機。但結果並不如中共的意料，相反的且帶來了惡果。因「整風」、「整社」與春耕生產已發生嚴重抵觸。

代表中共的「人民日報」在十一日第一版以頭條位置發表一篇「緊密結合」爲題的「社論」說：農村「人民公社」在進行「整風」、「整社」與春耕生產中，出現如下三種現象：一是只顧開展「整風」、「整社」工作，而放鬆對春耕生產的領導；二是爲了進行春耕生產，對「整風」、「整社」工作草草結束；三是由於困難重重，從共幹到農民都情緒消極，不但「整風」、「整社」工作無眼無色，就是春耕生產也無法開展。

「人民日報」對這些現象，大加斥責。並指出：「整風整社和春耕生產，是當前農村中兩項最重要的工作。進行整風，是爲了貫徹黨的方針政策，推動羣衆的積極性，同時，農業生產有强烈的季節性，各項農事活動必須不誤農時才能保証收成。因此，必須正確處理這兩大工作的關係，把兩者緊密地結合起來，既要堅決徹底地把整風整社運動進行到底，同時必須安排當前的農業生產。」

但事實上這兩者是不可能同時並行的。中共一方面企圖以恐怖手段打擊反抗和不滿分子，而同時又想驅迫農民犧牲其血汗以挽救它的垂死的農業生產。這種只憑主觀要求而無視客觀事實的措施，不僅必然顯出失敗，而且必然使它和農民之間的矛盾大大地增加和更加尖銳。

中共因春耕生產困難 將城市勞力瘋狂下放

【中央社訊】「下放」在大陸各城市瘋狂推行，號是「集中一切可以」勞動力的運動，刻在進行中。中共提出的口號是「集中一切可以集中的勞動力，投入農業第一線」。

中共之所以將城市各業人民大量驅迫下鄉，并榨取他們的勞力，是由于目前的春耕生產，在各種災害之後困難重重，遭遇了嚴重的挫折。

中共規定：城市各行業本着精簡原則，分別各項事業的輕重緩急，全面清理勞動力，把能抽出來的每一個勞動力都下放到農村去。

但據「新華社」十二日的消息所透露，大陸各城市工廠企業「下放」的人員（包括共幹在內），均陽奉陰違，有的「下放」後秘密返回城市，甚至有些單位，竟公開將「下放」人員調回來工作。

「新華社」舉江西臨川縣一個典型事例說：「臨川縣各單位，去年冬季雖然下放了一萬九千多個勞動力到農村，但不久後又抽調回來一大部分，有的單位只作了下放勞動力的計劃，實際上并沒有放下去。」

農村勞力缺乏之主因 係共幹調配不合理

由於勞動的普遍缺乏，逼使中共不得全面調整勞動組織。

中共之承認勞動力缺乏，主要是由于各部門的領導共幹有「本位主義」、平均主義和分散主義」，佔用非生產人員過多。其次是因飢荒嚴重，人民患病率及死亡率增加所造成。

這次調整勞動力的範圍，包括工業與農業之間，城鄉之間，各個部門之間，一個部門內部之間，一個企業、一個單位各類人員之間。主要目的是抽出大批勞動力，以便集中用到農業生產，特別是糧食生產上去。

二月二十八日的「人民日報」發表「中共哈爾濱市委第一書記」任仲夷的專文稱：目前各部門之間，對勞動力的分配極不合理，許多單位的非生產人員比重仍然很大，甚至有的還在上升。任仲夷強調說：全面調整勞動組織，是要少用人，多辦事。又稱：哈爾濱市在「黨」的領導下，節約使用勞動力，從多方面提高了勞動生產率。依據七十五個工廠統計，就有百分之三三點三的工廠實現了一廠頂二廠到四廠，有百分之三十五的工人實現了一人頂二人到四人。據指出：哈爾濱第二工具廠百分之六十五的工人，實現了一人頂二人到七人，甚至有的一人頂二十五人的。

又據「新華社」七日消息：大陸城鄉婦女，目前有二億五千餘萬人被驅集在各種不同勞動場所過着非人的勞動生活。

「新華社」說，僅上海一市，就有一百萬婦女參加生產勞動。并供認，這些婦女中，有半數係中共在一九五八年推行「左傾冒進」政策以來被驅出家庭的。

圖片說明：東南亞公約組織在泰舉行防空演習，圖爲演習進行時設於曼谷市郊的高射機槍陣地。

台北市瑠公圳孕婦分屍案
死者傳爲一空軍軍官遺屬
陳世有與劉子玉二人有重大嫌疑
商人經指証陳爲購買石灰紙料者

【台北十二日法新社電】警方之台北「中華日報」今日載稱：轟動全台最近兩週之女分屍案已案情大白，死者爲一空軍遺屬，其夫爲空軍中校軍官，家住屏東，在台北無戶籍，警方偵查已告一段落，將於日內移送軍法機關審理。至於兇手爲誰？該消息未加透露。惟台灣警務處發言人張鈞否認此說。

【台北訊】台北市新生南路瑠公圳發現的少婦分屍案，迄今已兩週仍未破案，但警方對此案即表示很樂觀，認爲可以在最近期間告一段落，故對於全案的偵破不抱疑問。警方指出至目前爲止，在和平東路一十七號轉舖生少時住宅帶同偵訊的司機陳世有和劉子玉兩人都涉有很大的嫌疑。（另一李家傳則已保釋限制居所。）

一位警官說：雖然陳世有和劉子玉兩人在偵訊時態度很倔強，沒有任何承認犯罪的口供，但警方告訴他們兩人，對於在他們臥室中搜得的許多可疑物品，包括女人衣服，木梳，紙張，及血上的血跡等，都不能舉出對他們有利的反証。

更重要的是陳世有已經都被人指認是購買石灰及紙張等可疑物品的人，他雖不承認，却亦不能舉出任何反証。

據有關方面透露：由於分屍案疑犯之一陳世有之供詞，與經人指証他在案發前夕曾往附近和平東路建材行和文具行購買石灰、紙張、包裝之証言互相矛盾，專案小組特於十日晚間，使用測謊器偵訊，據說，已有顯著之效果，測謊儀器對本案調查所在，已有很明顯的紀錄。

和平東路二段的一家建材行及文具行的老板，曾於本月六日晚，爲警方帶往市郊石牌保警第一總隊詢問，他們均一致指認陳世有其人，曾於農曆初十、十一（即二月廿四、廿五日）前往他們店中購買石灰及紙張。

此外三輪車工友林萬而的指証說：因爲當天天已經黑了，對那位坐車客人的像貌，他看不太清楚，但是那客人下車付了錢，提下「行李」時曾經說：「就這裡好了，我有車子來接我！」於是跳下車，提好行李，便喊叫「老李！老李！」他對那位顧客的聲音，還記得很清楚。專案人員就與疑犯陳世有、劉子玉談話，讓三輪車工人林萬而在隔壁仔細辨聽，結果林萬而也指証說是陳世有。

由上述三個証人的指証，本案已可尋出端倪。

另據來自台灣省警務處的官方消息：㊀刑警大隊專案小組十一日仍以全力追查分屍案被害人姓名，身份，至夜間十時止，仍無令人滿意的進展，㊁懸賞的二萬元獎金，祇要需報人所提資料，一經查明死者姓名，身份，關係確係相符，立即發給，並絕對保守秘密，㊂十一日自動至刑警大隊認屍者，共有十多起，其中所提線索，足供刑警人員參考者，亦有數起，正由專案小組派員逐一查証中，㊃外傳刑警大隊辦案人員証某國校教員認一八、九歲小女孩至刑警大隊解剖室認屍，某女孩認屍時並大呼死者爲「楊姐姐」的說法，經查明並無此事。過去數天前往刑警大隊認屍者，均爲出於民衆自動，其中並無任何小孩。

東約組織的防空演習
本報駐泰特約記者乃汝良

【本報曼谷航訊】三月雖仍屬于春季，可是在泰國，它已是近乎炎暑的季節了，榴槤結實，芒果變黃，這幾天的氣溫，經常在華氏九十度以上，然而這也正是雨季之前一段晴空萬里的時光，東約組織特別選定這個月舉行兩次規模龐大的演習，接下去就是八國外長理事會的常年會議。自三月一日開始至五日止，是公約組織的「天牛」防空演習，參加者有美、英、澳、法四國的空軍和許多國家的觀察員。三月八日至十八日，爲公約組織的「防務遙」軍事演習，參加者有美、泰等國的陸空部隊。這些演習的重心，均在泰國的首都曼谷以及東北部距離柯叻府一帶舉行。二十二日至二十四日，是公約國軍事顧問的半年度會議，來泰出席的八國軍事顧問們將檢討公約國所面臨的侵略威脅，並訂定應付滲透顛覆的辦法，然後向二十七日至三十日在曼谷舉行的第七屆外長理事會議提出報告。在這次理事會中，美國新任國務卿魯斯克亦將抵泰參加。總計在三月整個月中，自一日起迄三十日止，幾乎全爲東南亞公約組織的軍事節目佔滿了。

首先，東約組織的這次大演習與過去不同，在宣傳與新聞發佈上，做得非常成功，較之以往演習的幾乎與公衆隔絕，實不可同日而語。「天牛」演習舉行的前幾天，美、泰實公共關係的泰、美空軍官員，即已開始拜會各報館，說明演習的日程及節目。演習進入高潮的時候，並由美空軍的C一二三四飛行車輛，接運中、英、泰文報及各通訊社記者赴柯叻及打莫兩機場參觀。柯叻在曼谷東北，相距二百六十四公里，有鐵道及公路相通，爲假想敵的進攻基地。打莫則在曼谷正北，位于柯叻府至首都的鐵路線上，離曼谷九十公里，它是公約國軍機截擊「敵機」的前進基地。「敵機」的進襲與盟機的防守，就在柯叻與打莫間直徑一百餘公里的天空間展開。兩地均設有雷達網，並隨時配備美空軍的活動雷達站，與曼谷空軍的雷達中心緊密聯繫。在曼谷市郊，另有探照燈多座，協助搜索「敵蹤」。

自一日至四日之中，以泰國T三三噴射教練機爲主幹的假想「敵機」群，配合美國的巨型運輸機、轟炸機，曾分批「進襲」曼谷多次，大多均爲雷達及時發現，並由地面司令部指揮截擊機中途擊退。担任防守的，除了美國的F一〇〇、F一〇一及F一〇二等超音速戰鬥機外，尚有泰空軍使用的F八四雷霆噴射戰鬥機以及新近由美國贈送的F八六軍刀式噴射戰鬥機和法、澳兩國新式截擊機。演習總指揮官爲泰空軍的乃甲吐中將，副指揮官爲美國第十三航空隊司令麥奎少將。作爲會員國之英、紐、巴基斯坦及菲律賓等，則只派了軍事觀察團出席。此外，非會員國的亞洲反共國家，爲中、越、韓等國的空軍將領，也曾應邀參加。我國空軍參謀長羅英德將軍，即率領隨員左宗樹上校，來此參觀研究了數天。

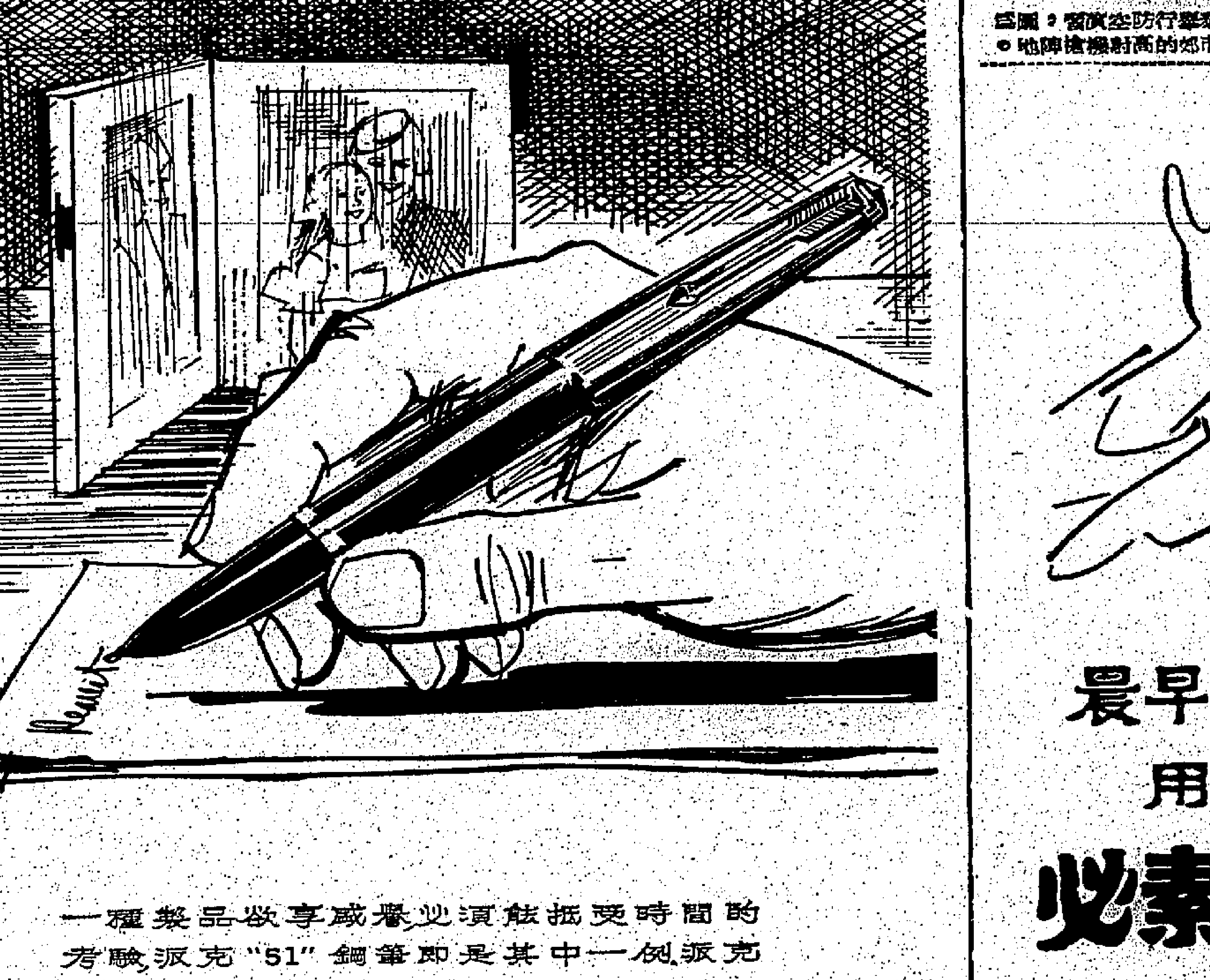
在演習的第一天中，由于雲層過厚，截擊機極難與假想敵機碰頭，以致被進攻的敵機侵入曼谷市區數次，但後來因爲經驗增加，技術改進，截擊的效果方逐日接近理想。據演習當局事後透露：在演習首日中，截擊的成功率僅有百分之廿五，即每四批「敵機」中，只有一批爲截擊機擊退，其餘三批均侵入曼谷市空。第二日的成功率已增至百分之五十五，第三天更加到百分之八十一。麥奎少將表示：這已是很理想的數字。他說：就現時的防衛系統而言，除非使用各型防空飛彈，截擊率始終難達到百分之九十以上的效率。他對記者詢問的「一旦眞正戰爭爆發時，美國飛彈是否將運來泰國的問題，沒有作正面或反面的答覆。

泰國國務院長乃沙立元帥，對此次演習非常重視，二日的揭幕式與五日的閉幕禮，他都親赴廊曼機場的空軍總司令部主持，兩次都穿着空軍元帥的藍色制服，佩戴空軍飛行胸章與全部勳章。這還是兩年前乃沙立晉任空軍元帥以來穿上空軍制服的第一次。按除流亡國外的鑾披汶以外，乃沙立是泰國唯一的陸海空軍大元帥（泰王是當然的大元帥）。至于以前的空軍元帥，則爲去年在台北撞山罹難的前空總差林僕上將，殉職後才被追贈爲空軍元帥，以及鑾披汶時代的空軍總司令、現在最高統帥部供職的乃芬元帥。

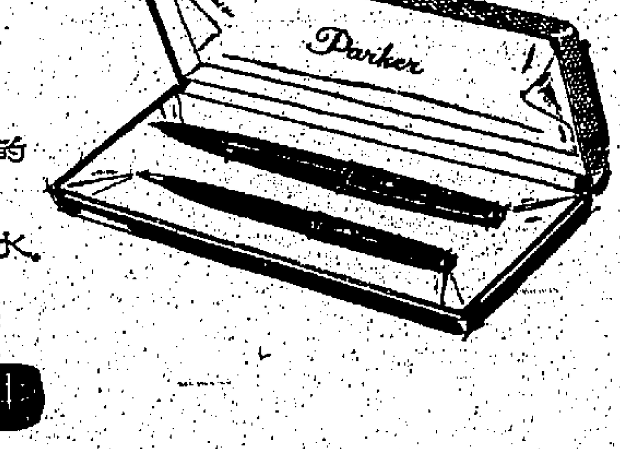
乃沙立五日致閉幕詞時，曾很高興地表示，東約組織並非紙老虎。他提及四天前開幕禮中，曾向參加演習的公約組織人員及總部軍事設計處挑戰，要求他們以行動及成績証明，東約組織並不是敵人心目中的「紙老虎」。他說，經過四五天的演習，圓滿的成就証實了這點，同時也表現了東約組織的軍力，是可以密切合作的，它對侵略者是極有力的打擊者。乃沙立最後並很鄭重地宣佈，此次演習「大大地增強了我們要爲自由而捨身的決心」。他說這句話時，語氣特別沉重，但可想像的是，傳到在座的公約國軍事外交人員以及自由世界其他國家的耳朵中時，後者卻是感到非常輕快的，因爲東約組織前途的隱暗陰霾，與外傳泰國對東約組織的不滿與不快，將因乃沙立這句話一掃而空。（三月六日）

派克"51"鋼筆

…良工美譽　永垂不朽



一種製品欲享盛譽必須能抵受時間的考驗派克"51"鋼筆即是其中一例派克"51"鋼筆自面世以來經無數人士購用其品質的高貴效能的卓越用後無不交相稱許致使聲譽日隆由於好評的輾轉相傳品質的事實証明年青的一代採用派克"51"鋼筆者更與日俱增派克"51"鋼筆永遠是一件備用最足自豪送禮最足留念的無上珍品。



請用適合所有鋼筆的最佳墨水——新派克超級驚奇墨水。

美國派克鋼筆廠出品之一

總代理：石刺洛洋行　歷山大廈八三一室

墨水筆修理部：歷山大廈地下石刺洛陳列室

0-5242

晨早醒來！

用

必素定牙膏

口腔鮮爽

牙齒清潔

用必素定牙膏以消除污濁口氣必素定牙膏的清潔薄荷香味能使口腔鮮潔清新。

祇有必素定牙膏含有益齡法特效潔齒劑能深入牙縫間掃除所有會引起蛀牙的剩餘食物。

必素定牙膏

清潔牙齒

並使　口腔清新

用必素定牙膏刷牙是牙齒健全的良好開始。

圖爲哈山二世（中）與突總統布爾吉巴（左）及阿爾及利亞的阿巴斯

哈山二世未來政策或不致落共黨圈套

終於如願取得王位

北非摩洛哥故王穆罕默德五世現在已經入土爲安。他的長子並已就位爲新國王，晉號哈山二世。他發表登位王的談說：使他誠意地執行故王的政策。但是西方盟國，對於這個在世界上佔重要地位的國家的未來政策，並不表示熱切的關懷。不過幾個月前，哈山曾對密友說：「我現在已三十一歲了，但仍未有所得統治的權力」。現時他已如願以償了，唯一未解答的問題，是怎樣去統治其近一千二百萬的人民。

故穆罕默德王被認爲是一個仁慈的統治者，他雖然遠在一九五六年，便下命組織了一個「顧問性」的議會，但一直不肯舉行全國選舉。他親手選擇其首相，而且首相只對他一個人負責，他被譽爲一個堅強並終於使摩洛哥從法國人手中得到獨立的英雄，且被認爲是回教徒的精神領袖。

哈山二世雖然繼承了王位，但不能繼承父王所得的敬愛。這個身材矮小、眼目銳的年青君主，對開快車、騎馬術，及玩弄電影明星十分喜好。過去常常陪伴他的是二十八歲的法國女明星蘇柳。過去三年來，她一直住在他王宮對街的一間豪華別墅中。但現時，蘇柳已返回巴黎。去年和哈山來往最密切的，則是美國一個海軍少校。布里爾少校是一個很健談的人，生於德克薩斯州，原本是美駐摩洛哥特拉福軍港基地的新聞官。他爲哈山的花園，運來德州的胡桃樹，爲王府運來美國牧羊犬，以及王子所穿的服裝。

在故王親手選派的首相，左翼的前首相伊伯拉謙，抗議「布里爾像一個藍衣侍從那樣出入王宮」的時候，他立刻就丟了烏紗。由此，故王委派哈山爲副首相，全權辦事。

在政治的勾心鬥角方面，哈山早已表現出手段不凡。哈山不但是陸軍總長，而且將陸軍擴充了一倍，陸軍的三萬名官兵，是人所共知的「哈山的兒子」。他又控制了現代化及有無線電裝備的國家保安隊，及將二萬一千人的農村警察的控制權，從內政部長手中取過來。山區的土人稍有不滿，哈山就派人將之迅速敉平。

對於哈山的一切，大城市的人，迅速起來反對。社會黨人、工會及學生發起反對失業、貧困及政府在建屋方面的無能。在拉伯特、卡薩布蘭加及里阿德港周圍郊區，到處都是不堪容膝的陋屋。哈山又被指摘利用陸軍來摧毀罷工，人們又指摘他擁法國或擁美國。

去年五月舉行的城市選舉，驚人地顯示了社會黨和工會的力量。形勢如此，哈山立刻就改變戰術。去年和摩洛哥代表團出席聯合國大會時，在巡迴中的重要表決中，例如中共入會問題、剛果及古巴等問題，他都堅決與共產黨站在一線。他又和蘇俄總理赫魯雪夫作過私人會談。克魯雪夫並對他承諾了一連串利誘。第一批蘇俄援助，就是現正在離美國最大海外空軍基地密眼沙爾（已預定一九六三年撤離）只有十五哩的摩洛哥機場裏的十二架「米格十七」噴射戰鬥機，及兩架米格十五型的訓練機。據最近消息，並有三十九名蘇俄技師，隨同米格機到了摩洛哥。

在阿爾及利亞叛黨的壓力之下，哈山並容許共產黨取道摩洛哥運送軍火與阿爾及利亞叛黨。去月，蘇俄元首布里滋涅夫訪摩，不但獲得了隆重歡迎，並使得哈山的承允，於今年五月前往莫斯科出席「五一勞動節」的大檢閱。

但是，就在故王死前一週，哈山却大力否認摩洛哥政策趨近已有新的意向。他說：「我國現時在保持獨立和擴大其利益的範圍，在這句話中，人們必須同時考慮摩洛哥與蘇俄的合作，如果說，有人在我們最近的表現找到任何可以疑惑的話，那只是蘇俄在國際事務中所扮演的偉大角色的結果，而不是我們有任何屈服。」

在拉伯特的西方外交家，認爲哈山正執行一項精打細算的政策。其目的首先是安撫國內的左翼反對派，其次是改善摩洛哥在非洲的地位。非洲的一般政治趨勢，是傾向於強人執政的共和政體，而摩洛哥仍是保守的君主制度，因此在殖民地主義、帝國主義及所謂中立主義等容易使人衝動的「非洲」問題上，它決不能表現得似乎落伍。

哈山可能保持足夠的精明，不會立刻墮入共產黨的懷抱裏。值得重視的是，摩洛哥至今仍未允接納蘇俄的經濟援助建議。故王戰戰兢兢於「尾大不掉」，一直反對大規模接受蘇援。而在故王的葬禮中，哈山也另有深意地特別找出法國大使及美國特使哈里曼出來，向他們表示法美政府的重要。

新王所必然面對的主要困難，幾乎一定來自國內問題。他的王位，不會受到直接挑戰。但一個左翼政客也承認：「除了接受帝制，就是發生內戰。」但是，陸軍因保守的高級軍官和急進的低級軍官而分裂，見不協調，就不能應付。其他右派施行嚴厲的方法，要求由全國選舉產生的代表組成的政府，對國會負責及限制王的權力。在拉伯特的觀察家，認爲哈山可能以溫和的手段，給予王室成員以較多權力，但不會容許大肆。

準備大舉進入中東

俄共着手腐蝕小國塞浦路斯

派了一名善於搗鬼的外交官前去做大使，一方面用經濟援助爲利誘，一方面則支持共黨活動，並暗中組織游擊隊。

•尹宏•

位於地中海的一個新小國——塞浦路斯，很可能成爲擴展對中東活動的新基地。關於此點，從蘇俄派了一個有經驗的外交家出任爲第一個蘇俄駐塞浦路斯大使一事，找到一些蹤跡。

蘇俄首任駐塞浦路斯共和國大使是雅姆辛，他於去年十一月中抵任。他出使一個海島國家，這次並非雅氏的第一次經驗。他由一九五四年起出任蘇俄駐冰島大使，自從他到任不久，冰島便出現麻煩。在把冰島共產黨變成一個對人民喜歡的組織道方面，他曾表現出熟練的技巧。而在增強其對冰島政府發生影響力量，及使美國處境甚爲爲難這兩方面，他也獲得成功。雖然從來還沒實在的，是失敗了，但他確曾幾乎成功把冰島拉出北大西洋公約組織。

蘇俄對塞浦路斯發生興趣，從交換大使之前，蘇駐希臘大使訪問塞島一事也可以看出來。該能說希臘話的蘇俄使節，訪問的目的雖是在商談建交，但他毫無疑問地把握這次機會，來替蘇俄宣傳一番。他輕車出訪全島，到處和人民交談，吻孩子，做出祇能令人民發生好感的行爲。最後，他還在記者招待會中，宣佈蘇俄願意無條件援助塞浦路斯，以解決這個有經濟難題的國家。幸而塞島副總統古屈克立刻代表官方拒絕了他的引誘。

根據蘇俄的觀點，對塞浦路斯發生興趣，是順理成章的。塞島的共產黨（工人改革黨）的地位很強。目前很難估計該黨的實力，有人估計其力量約佔全人口的三分一，而該黨的總書記則說達百分之四十。實際力量，大概是在兩者之間。

塞島的工人改革黨，比地中海區另一個國家希臘的共產黨，還要共產黨化。其組織完全是共黨的典型，其勢力尤以在希臘籍塞浦路斯人之間爲大，它在土耳其籍塞島人員，反而不很成功。該黨在三十五席的國會中佔有五席。

工人改革黨的主要活動，目前是在反對島上英國軍事基地上面。在這方面，它對所表現的民族主義分子的扮相，比塞島總統馬卡里奧斯還要積極。事實上，馬總統現正企圖忘掉反英這件事情。該黨也要求土地改革，瓜分擁大地主的地產，擴大公共工程建設計劃及實施新稅制。就算馬卡里奧斯大主教目前願做這些事情，但在現時嚴重的經濟情況之下，也必感力有所不逮。不過，工人改革黨說：接納蘇俄援助，會解決所有經濟困難。該黨又致力於爭取小規模的中央路線黨派，及將工會置於共產黨控制之下。

塞島共產黨人，現時又準備打可能發生的遊擊戰。政府正籌建一枝陸軍，但該黨反對；而政府收希臘人手中軍火的努力也失敗。該黨却於塞浦路斯正企圖在希臘人民之間，建立遊擊隊組織。照蘇俄觀點，由於塞浦路斯接近中東，這個海島是十分重要的，因此島上的共黨活動，必須積極去進行。

國際剪影

發現者衛星的進展真相

「發現者」第十五號未能達成任務，飛機發現膠囊，但它遇着暴風雨，在波多黎各附近失蹤了。

同年十一月十二日發射的「發現者」第十七號，又告完全成功。膠囊是於第三十一次環繞地球軌道時射出的，在三萬一千呎高空被發現。飛行員於第二次試取時，在夏威夷上空九千呎處獲得。這個膠囊在衛天的太空飛行中，已飛行了差不多一百萬哩。

最近的一次是最成功的一次。各階段的時間配合，準確不差一分鐘。「發現者」第十八號於去年十二月七日發射至兩極上空軌道，膠囊於三天之後，環繞了地球四十八次始被射出。飛機在四萬八千呎上空第一次便把它截到了。

關於膠囊裏工具的使用情形，公佈的消息不多。初期所發射的「發現者」衛星，配有感光裝備，以測探宇宙幅射；另配有環境裝備，以紀錄衛星內部情況，看生物是否能在裡邊生存。事實上，「發現者」第三號就載有三隻黑鼠，但那次試驗失敗了，衛星在大西洋上空自己燒毀。從那次以後，「發現者」衛星便沒有載動物了。現在，計劃在本來發射衛星的時候，把若干黑猩猩送上太空去。（按：此舉亦已試驗成功）。最近一次的「發現者」衛星，曾載有人類眼皮、人類血液、骨骼，和其他太空人研究計劃有關的生物學標本。

蘇俄對「發現者」衛星的軍事作用非常關心，一位著名宋可夫的在「國際事務」雜誌上撰文，指摘「發現者」衛星目的，在解決把攝影偵察帶回地球的問題，並說蘇俄有能力追蹤這樣間諜行動。這可能暗示，蘇俄會用飛彈來截擊衛星。這是輕而易舉的事，因爲某一人造衛星的軌道、速度和位置都可以從地面推算出來。美國已設計了許多新的監視衛星，使它們受到威脅時，可改變行程。這樣改良的，它配有改良式的「A」長六呎重四百磅。

最近製成的「發現者」更進一步改良。「雷神」的節力已增至十六萬五千磅，比以前的大了百分之十。這可使衛星進入更高的軌道和運行更大的範圍。同時衛星也安裝了較大的電力供應，使衛星的生命可以延長。

「發現者」雖被普遍的稱爲「間諜」衛星，但美國官方人士沒有贊同這個稱謂。不過，美國政府却曾宣佈它派遣偵察衛星至蘇俄上空的目的。

在普通的人造衛星，這種偵察工作可用兩種方法進行。一是用電視鏡頭，把景象直接傳遞播，然後用某種光學掃描法（以光線掃過而傳遞）把照片傳送回來。可是，這兩種方法都不能從一百哩的高度獲得很詳細的情報，因爲就是每寸一百行的掃描器的觀測力，也祇能拍攝得山川城鎮和道府，其他東西便看不見。這些照片是須依沒回地球來的，所以膠囊的尋回，被稱爲「空軍振大的目標」。

偵察衛星的需要現在也許減少了。在美國，長程軍用飛彈的「第二代」已遠比它們的「前輩」敏捷和多才了。比方北極星飛彈已可在陸上基地和在潛艇上使用。如果蘇俄在同一方面進步，則固定的發射基地可能成了過時的廢物，而「間諜衛星」也失了它們的主要作用。（下）

中港均有代表參加

人權會議的果實

驗血和尿的檢驗，作爲醉酒駕駛和父系的證據，在紐西蘭威靈頓舉行的聯合國人權問題研究大會的多數出席代表看來，並不是侵犯人權的。

各出席代表認爲，公衆的利益比那從犯罪個人的任何抽象的觀念爲重。有些發言人相信，應該強制執行檢驗血液，以檢定一個被認爲醉酒駕車的人的血液裡所含酒精份量，如果那個人涉及一個意外事件。研究大會也討論到或許可能採用的強制形式。很少人贊成容許警務從用暴力以協助醫生抽取血樣，但某些出席代表承認，那些拒絕被抽取血樣的人，應該自動的喪失他們的駕駛執照一個時期。雖然有些出席代表，對於血和尿檢驗的可靠性表示懷疑，但大多數同意的說，這些檢驗是可靠的，特別是與其他可能找到的證據合併在一起。

這爲期兩週的大會的討論主題是：「在司法上的人權保障」。它是聯合國在世界各地組織的一系列的人權問題研究大會的最近一次，除了澳洲和紐西蘭的代表外，還有約二十個東南亞國家或領土的代表參加。他們包括內閣的部長、高等法院法官、律師以及高級政府官員等。

在閉幕典禮中，大會名譽主席紐西蘭司法部長夏南說，他的國家從這些討論中有許多收穫。聯合國所組織的這些大會，「在給予我們許多意見，以及在各種不同條件下的經驗，使我們能夠以從前勢將不會有而且可能不能做得到的方法，重新檢討我們的制度」方面來說，價值是難以估計的。舉例說明這些大會有實際的結果，夏南說，他的政府（最近選出的）決意提出新法律，相信或許更能夠實現人權宣言的意向和精神。

此外，他說，這些大會「給你一個唯一的機會，以了解東南亞各地在發展和維持適當的保障人權的條件中，遭遇到甚麼特殊的問題」。

大會所討論的許多問題中，有關於刑事案偵查中的竊聽電話的問題。大會承認，爲了偵查某些刑事案，竊聽電話是必需的，但指出不分彼此的竊聽電話可能構成對人權的威脅。發言者都同意的說，竊聽電話的方法，應該嚴格限制，並應該有在特殊環境中以外竊聽電話的法律。

扣留而不審訊，被認爲另一個困難。這種措施，沒有適當的司法和立法的保障，構成對人權的一個嚴重的威脅。據建議，那些保障可能在將來的大會提出研究。多數出席代表同意的說，如果一個國家發覺它絕對需要採取扣留而不審訊的措施，必要設立某些仲裁法庭（最低限度其中一人必須是一位高級司法官）以負責偵查每一案件，藉以減少極不公平的可能性。據指出，扣留而不審訊，通常是國家民族緊急時期的產物，最低限度應該被視作一種權宜的措施。

大會所同意的其他事情，包括：（一）任何國家在保障和發展人權的努力中，最重要的條件是維持它的司法制度的最高品質。（二）法律應該不以法官或推事表現出對社會的政治、社會和經濟的變遷不同情，作爲革他的職的理由。（三）行政必須永遠不干涉司法。（四）爲司法的利益以及司法的效率起見，應該有強力的、獨立的和勇敢的大律師，起草大律師的行爲和道德守則的建議，已被提出來。（五）法律界和國家必須合作，以使那些因貧窮或其他理由，而在各階層的刑事案審訊中，未能聘請律師辯護的人獲得法律援助。（六）刑事案件必須儘速審訊，以保障人權。拖延時間將造成人的受苦、公帑的浪費和法庭聲譽的低落。

參加大會的國家和領土如下：澳洲、婆羅乃、緬甸、錫蘭、中國、馬來亞聯合邦、香港、印度、印尼、伊朗、日本、尼泊爾、紐西蘭、巴基斯坦、菲律賓、韓國、新加坡、泰國和越南。

沙撈越政局不安

據報：一個華人組織的聯合人民黨雖非共黨，但中共分子在黨中却佔有優勢。

•丁東•

有一個時期是和平的沙撈越，現時的政治氣氛却多少變得緊張。顯然的，英國殖民地部在該地施行的憲政實驗，是充滿危機的。麻煩的可能根源，是在於華人之間。

據說，沙撈越人不敢輕視中共，但也不是共產黨。這政黨是歡迎各民族參加的，事實上黨中所有領導職位，均由華人充任。以實際目標言，聯合人民黨是一個華人政黨，而且實在是由中共份子佔優勢的。

根據一九五九年戶口統計，沙撈越人口共有七十四萬四千三百九十一人，其中達雅人（土人）佔二十九萬三千四百四十一人，馬來人佔十一萬九千三百九十七人，華人則佔二十二萬九千零六十七人（一九四七年是十四萬五千人）。華人是辛勤的民族，實際上控制整個殖民地的經濟，而在政治上也正建立可觀的影響力。他們仍然心向中國，對沙撈越並無興趣，不管沙撈越會成爲獨立國或是沙撈越已是一個新加坡。華人很少諱言，在比較不久的將來，他們會成爲沙撈越的主人。

在英國殖民地部贊同發展政黨的政策之下，第一個政黨，就是由一個沙撈越出生華人所組織的聯合人民黨。

聯合人民黨宣稱，有黨員十一萬八千人，但這是一個將許多華人團體也包括在內才得到的數目。個人會員，大概只有三萬五千人。但在沙撈越，多數人都從事於政治以外的地方，這數字也是相當龐大的了。

馬來人及達雅人是反共的，他們也組織了一個「那加拉沙撈越黨」，由一個馬來人名流任領袖。該黨的積極會員約一萬一千人。該黨的最大不利之處，是因多數活躍的馬來人，多是政府公務員，被禁至下屆聯大……

聯大面對一堆棘手問題

（昨續）

克魯雪夫無論是否參加，將來大多數的演說，不是出自大國代表（祇佔少數），却出自非洲代表。第一個到達聯合國的非洲代表是剛納總統恩克魯馬。因爲聯大是讓國家元首優先發言的，所以恩克魯馬在聯大復會的頭一天會首先演說。他希望自己成爲二十五個非洲國代表的發言人，所以力主設立一個全屬非洲人的新總司令部來接管剛果的聯合國軍。

由此看來，剛果問題必會成爲聯大最先處理的事務。東西雙方，各自施展手段來爭取四十五個亞非國代表的支持。克魯雪夫已表示贊助恩克魯馬在剛果設立一個全非洲人的總司令部的建議，而且力主撤換聯合國秘書長哈馬紹。

美國在尋求亞、非代表支持所對的策略，不減於莫斯科。甘迺迪總統對恩克魯馬的計劃，用客氣口吻表示感覺興趣，而且在本週親自接見他。史蒂文生一連數夜在紐約會見非洲的代表（如上伏爾達國的幾爾馬等）。幾爾馬在事後說：「非洲的小國，將來會表現我們的大膽和溫和態度。」

在聯大復會的前夕，史蒂文生分別向蘇俄和非洲代表提出一個直接警告。他警告蘇俄說：「有些歷史公例比馬克斯和列寧所夢想的公例更爲深奧和可靠。在這些歷史公例之中，有一個是斷定新帝國闖入舊帝國的廢墟的時候，會引起戰爭……阻止你們的野心。你們的干涉行動應該加以三思……切勿破壞這個代替帝國主義的唯一組織（指聯合國）。」

他警告非洲人說：「切勿以爲你們可以利用俄人來奪取本國政權……你們會滅亡，而俄人的控制權却保存。今日整個東歐的情形就是這樣。」

有很多亞、非領袖，似乎已同意史蒂文生所說的話。

克魯雪夫在攻擊聯合國方面，雖然爭取不到什麼支持，但在聯合國財孔股的時候，他却擁有一件天然的兵器。韓馬紹上週向聯大提出一個報告書，緊急籲請捐款一億三千五百萬元，作爲支付一九六一年剛果聯合國軍二萬五千人的軍費之用。但截至現在止，捐輸大量金錢的祇有美國。雖是如此，韓馬紹所借到的金錢，祇夠用至四月一日而已。

聯大因意見集中於剛果和其他類似問題，所以會議決定將裁軍等難題，延至聯大在九月舉行時才討論。

工商日報 分類廣告 銷數廣 効力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天 式元 上期收費 不折不扣 洽刊處：（一）香港德輔道中四十三號本報廣告部 （二）彌敦道五五六號B地下（即東樂戲院側，近太子道口）電話五五八四六

山邊 海壇街 三十七層 入伙 紙即賣即有 杉樹街 上海街 鉅昌公司 電話

利成 九龍彌敦道 式二一三號E二樓 電話六四〇三九九八五五

旺角 碧街 一至十九號 金華戲院對面四面單邊 一梯兩伙向南 地下連閣仔樓上 六大廳房百餘年期

利成大廈 佐敦道43號保勝街大單邊走馬騎樓 地下舖位特大五高十七尺 樓上九十九年大廳房九十九年期 本大廈已有電話綫可供申請之用

海傍新樓 北角新照池側 建造完成 即買即住 唐裝樓分層售 年期長九九九 前向南 後向海 環境美 極優秀 大興企業公司

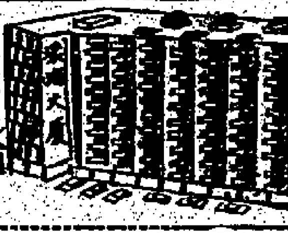
懷德互叢大廈廉租 深水埗元洲街東京街轉角

章記 大道中七十八號三樓 電話二一〇九五三

貨現則舊例舊地舊 售價萬餘不依地價時值 收租有分五高息！ 大昌 中建大廈1701室電話：30165 30502 20819 地盤電話：825324 826348 825363

瑞士大樓 花園洋房 太子道249 251

靚薄型紙 出售



環海大廈 尖沙咀山林道 已開工 快完成 優點介紹 鴻星營造有限公司

洋樓出售

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 電話30589

闊大舖位平售

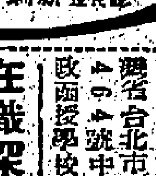
清風大廈分層出售 山洛廣實材址40般 大號宜售料高號含 室廈力接價實尚地道

金門麵包公司 招請 什打貨售

香港紗廠招養成工

招請什工 聘請會計 聘出納員 急聘女教師 合作社招承 遊客區舖 均合 吉舖招租 貨倉廠房 遺失存摺 遺失啓事

遺失圖章 遺失存摺 鷄場出讓 理髮室 金輪車行 油渣房車 鰻魚肉乾 瑞香園代客貯貨



好美字3000號 設計新穎 構造精巧

萬能角鋼 醫命

鷄瘟救星 聲明啓事 買屋聲明 招生 優待 高加芝工程學校 家事函授 在職深造 英語會話教授 工廠有意遷台或到台辦理工業者請注意

友邦打字機 機械繪圖 教授跌打 白花蛇舌草 蕭秀芬專醫婦科 通月丹 王秀玲婦科 服月通

臭狐 曲綫 疤痕 整容所 婦女福音 面容

劉二姑專理婦科 熊國輝 癬 上海名醫何榮興 洪亮 鼻 耳 李冰妍醫師 婦科

喉 吳景雲 婦科主任 譚素蘭 特效藥 大小婦科 蔡德芬 耳鼻喉 體弱 黎健公 氣功

本港新聞

傳說大陸人民 接到海外親友寄米後 竟被中共取消配糧證
由穗回港僑胞有此一說惟未知其詳

【本報訊】據新界社消息：最近盛傳大陸上獲得港澳親友寄運白米接濟的同胞，被中共當局停止配售米糧一事，惟未獲得進一步的証實。由於此乃對大陸同胞關係重要，記者多方調查，曾晤一位最近由大陸返港的僑胞。據悉：渠係廣州西郊洋塘附近的，於上月攜帶糧食返鄉探視親人，家人得到生油、豬肉和其他食物，僅是如獲異寶，歡喜得難以形容。渠在鄉住了十多天，曾聽家人說，同街某號收到香港親人寄返白米十公斤，當然是甚爲歡喜，但翌日中共的人員來查問，據說，香港既然有米寄回來，就可以省回國家的糧食了，於是將所發的米票繳回云。記者詢以詳細內情，據稱渠祇聽家人大概談及，並未詢問詳細情形，同時在不當問亦免惹事非的原則下，其家人恐亦未知詳情云。

查大陸饑荒嚴重，本港僑胞千方百計投寄食物接濟，初由郵局投寄兩磅庄的小包裹，其後有不限重量代運糧食的商號出現，繼後又有包寄白米的商號，雖然包括貨價、運費和捐稅等，收費極爲高昂，但僑胞爲接濟大陸親人飢餓，亦多忍痛地托寄運白米和油糧等，若部份托運的僑胞，也曾接獲鄉中親人收到白米的覆信，亦未有提及因此而取消配米的事。但外間所傳及上述的一位僑胞所說，雖未得確切証實，但空穴來風，未必無因。即如去年許多僑胞由郵局投寄糧食回鄉，有不少被沒收，但亦有許多收到，此乃大陸上各地區的措施，每有不同所致，一般寄米回鄉的僑胞不可不注意，以免反累家人，或寄麵粉等，則比較安全云。

啓德機場星光熠熠 邵氏電懋影星 聯袂由菲榮旋
日韓代表團亦過港回國 大映總裁認爲評判公允

【本報訊】昨日下午，啓德機場大廈內，顯得異常熱鬧，星光熠熠，因本港、日本與南韓之出席第八屆亞洲影展代表團人員，同乘一班國泰航機由馬尼剌抵港，中外影界人士均齊集於機場迎接，徒增熱烈氣氛。

本港影界人士，爲迎接代表團隆獎凱旋歸來，情緒更爲興奮，雖班機一再延至三時許才抵達，而彼等愉快之心情並未稍減。在接機人士中，電懋與邵氏兩大製片機構分成兩個隊伍，分別迎接其旗下代表團人員榮歸。

邵氏　邵氏代表團一行六衆，由邵氏機構主持人邵逸夫率領，團員丁寧、李香君及鄧文儀等，首先步出海關檢查室，即受到本屆亞洲影后林黛與范麗、秦萍、高寶樹及邵氏公司人員等熱烈歡迎，隨即在機場貴賓廳舉行記者招待會。在該會席上，邵逸夫首先發表簡短談話，報告此次參加亞洲影展觀感，據稱：香港影片在本屆亞洲影展中，再度爭取得主要金禾獎多項，邵氏公司今年提名參加亞洲影片共三部，其中「燕子盜」一片因未能及時參加而撤消提名外，其餘兩片「千嬌百媚」和「畸人艷婦」，在亞洲影展中均告獲獎，計「千嬌百媚」獲得最佳女主角、最佳音樂、最佳美術設計、最佳剪接和最佳錄音等獎。「畸人艷婦」獲得最佳編劇和最佳黑白片攝影獎。

這次參加電影節一共有七個國家，提名評選故事片二十七部，都是非常優異的代表作，內容和攝製技巧，比起過去都有長足的進步，也可以說這是亞洲電影節的一種成就。邵氏在這次電影節獲得七項金禾獎，說明了去年香港的電影工作人員的努力並沒有白費，也可說香港的電影事業在友好的會員國家中依然受到重視。

亞洲電影節的意義，是鼓勵與提高亞洲各國影片製作技術與演員演技的水準，並促進各國文化交流和擴展市場，目前亞洲各國對此數大目標，已有良好的響應，從本屆亞洲影展中所見，各國影片出品，平均皆大有進步，其次對合作拍片技術經驗交流，人材的聘用，設備的協助等，均有進一步的交換意見，本人深信亞洲影業合作前途，有更遠大的發展。邵氏詞畢，隨請亞洲新影后林黛發表她三度膺獎的感想，她謙遜表示她的獲獎，光榮是屬於全體工作人員，特別是編導陶秦先生的功勞。

電懋　電懋代表團人員張揚、蘇鳳、白露明、王萊、劉恩甲等，由該公司總經理鍾啓文率領歸來，彼等相繼步出海關檢查室時亦受到前兩屆亞洲影后尤敏與李湄、葉楓、王天林、易文、與家屬、影星導演以及電懋、永華兩機構人員熱烈歡迎。該代表團人員於機場接受在場記者拍照後，記者隨即向領隊鍾啓文詢問其對此次參加亞洲影展之觀感，據鍾氏稱：本港影片此次參加競選，又獲得多項最佳獎，「香港」一片贏得首獎，爲電懋所得，使此行覺得十分愉快。

日本　本屆亞洲影展大會主席之日本大映公司總裁永田雅一，偕同該公司出席影展代表團成員森田默、松山英夫、女星藤原禮子、秋鶴熊田僚文子等四人，亦與港代表團一同乘國泰機抵港。永田雅一此次來港，順道視察該公司在港業務。永田雅一曾在機場接受記者們訪問，記者詢問有關本屆亞洲影展情形時，據稱：亞洲影展能使各國電影界人士共叙一堂，非常融洽，在歷屆影展之成就，一年比一年良好。至本屆各影片之評選，彼認爲十分公平，對獲選最佳女主角林黛之演技，甚爲讚賞，並謂香港之優良影片，已達到國際水準。記者又詢以外傳日本電影界每以一流影片參加法國康城影展，而祇將二流片子參加亞洲影展一事是否屬實？永田雅一謂：以前曾有此情形，但因其他各國之影片製作質素已不斷提高，現再不能不以優良影片出而競選。以本屆獲獎之「女人夢幻曲」一片而言，該片實爲一部對女人心理有非常細膩描寫之優異作品。此外，對於大映公司最近籌備拍攝之第一七十米釐陶立德體新片「釋迦」之發展情形，永田雅一謂：大映除派員前往印度勘察拍攝該片之外景場地外，并決定在四月八日釋迦誕生紀念日開始拍片工作。

該大映代表團人員，預算在港逗留三天，定十四日下午乘機返日。另一個日本東寶公司參加影展之代表團，亦同機來港轉返日本，該團有東寶公司外國部長神田末茂及女星原知佐子、飛鳥美砂子三人，彼等在港稍作勾留後才賦歸。此外尚有一同來港之南韓電影界代表團李炳逸及女星崔智姬、金芝美等一行五衆，該團在港逗留一日，隨即返南韓。

亞洲影展頒獎後，邵素雲小姐手持香港獲得之其中一項獎品，與亞洲影展會理事邵逸夫合攝。（美聯社圖片）

待拆航空母艦 昨午發生火警
油漬焚燒半小時

【本報訊】昨日港九發生兩宗小火，幸損失輕微，亦無傷人。㈠昨日上午十一時許，停於泊九龍半明角海面待拆中之英航空母艦「沙降」號發生小火，焚燒約卅分鐘，火勢始被撲熄，起火原因，疑係電銲時火花灼着船底油漬所引起。

㈡下午六時許，鑽石山大磡村山頂一間編號八十四號木屋之廚房，因住客煲水沖涼時，焚着廚房上端雜木板，致引起焚燒，滅火車抵達時，火勢已被住客撲熄。（錦）

本屆亞洲影展最佳女主角獎，由林黛獲得。圖爲裕蓮娜夫人頒獎，由丁寧代表林黛領獎時攝。（美聯社圖片）

美商人擬投資三千萬 在西貢開設 大規模雞場
本港雞場恐生意將受影響

【新新社】美國人在港投資，各行業都有，最近又有美集團準備付出五百萬美元（約合港幣三千萬元），在新界西貢大涌山頂向港府批租官地數近萬呎，闢建一所大規模之養雞場，採用科學方法，從事養雞事業。

香港九新界各地區之專營養雞場，稍具規模者，目前僅得一百五十餘家，其所經營之業務，可分爲：（甲）卵用雞場，（乙）肉用雞場，（丙）配種雞場三種。卵用雞場係專門繁殖卵旺雞，其中以荷蘭白色之力康雞者佔百分之九十九，而出產之鮮蛋除部份直接售與用戶外，大部份交由港九各大辦館銷售，而肉用雞場，則專門飼養肉用雞，養育至肥美時，即運往雞鴨欄出售。至於配種雞場，則專門從事品種之研究及改良，係引用外國之優良品種與本地土種雞交配，以產生新品種，假如上述之美資集團在新界西貢大涌經營之大規模養雞場果告實現時，將憑其擁有之鉅資，而經營小規模之養雞場場主，自聆悉上項消息後，深恐生意被搶奪，無不暗感焦灼。

又悉：新界大埔義坑附近，最近之一間室內養雞農場成立，其規模頗大，現已踏入生產階段，該室內養雞場，係由澳洲商人投資創設者云。

中山鄉民卅人 趁風雨逃抵澳
大部分爲「公社社員」 一艘小艇不幸被截回

【本報澳門訊】本月十日及十一日，中山縣民三十人，又乘風雨掩護逃亡來澳，十日傍晚抵澳者爲「南朗公社」農民五名，乘一艘小艇衝破中共封鎖網，幸能抵達此間。前（十一）日一天之內逃抵澳門者，包括神灣、三灶、小欖三個「公社社員」，其中有不幸在中澳交界處被中共炮艇開槍追擊，其中一小艇乘有六人被截回，安抵澳門者，則爲二十五人，均先得營會協助，介紹雷洲天主教福利會收容所暫作收容，並準備於今日協助前往南灣港外華署地下難胞總會辦理申請救濟手續。前（十一）日三批分乘小艇抵澳之廿五名難民姓名如下：梁石好（十九歲）、吳大九（廿七歲）、盧根仔（十八歲）、譚北好（廿八歲）、梁北金（十九歲）（均爲「神灣公社社員」），袁海強（廿八歲）、袁永昌（卅一歲）、袁見（卅一歲）、袁發（廿一歲）、袁風池（女，十四歲）、袁陵（八歲）（本來有十二人，均爲「小欖公社社員」，分乘兩艘小艇逃走，至將入澳境時被中共炮艇槍擊，其中六人所乘之小艇，不幸被截回）。梁智勝（六十一歲）、李意通（李妻，五十六歲）、梁明波（子，卅一歲）、吳金妹（媳，廿歲）、梁輝珍（十六歲）、梁錦培（十三歲）、梁麗萍（女，六歲）、梁福根（三歲）、梁洪根（一歲），均爲梁智勝兒女，一家共九人。吳炳通（五十六歲）、梁妹仔（吳妻，五十一歲）、吳金科（廿一歲）、吳閏（女，十歲）、吳潤卿（八歲），均爲梁智勝親戚。兩家人均爲「三灶公社社員」。

據逃來之難胞稱：大陸糧荒已發生多年，民不聊生，惟近三個月來，糧荒情形，則比以前嚴重，自從普偏發生搶糧及盜食田地上植物後，中共已將食糧撥運一空，而田地上之植物大部給飢民盜食，同時共黨對飢民亦加緊防範，今後之飢民欲尋求食物充飢，已非容易，而中共對解救糧荒辦法，除加緊逼飢民付出極大努力參加春耕以企收「增產」之效而圖解救嚴重糧荒問題，則無別法可想。飢民今日正在水深火熱之中，在糧食極端欠缺下，且又要付出更大努力以供中共作馬牛，總之，農民今日之命運，實在有如被逼而到死亡道路上，故均存逃亡之心，寧在海外作乞丐，亦不願困居大陸作奴隸。

又訊：去年冬曆年底由中山逃亡抵澳之石岐市附近北溪人民公社馬檔生產大隊衛生站一骨科醫生李煌生（北溪人，四十三歲）逃走時，乃偕同其妻女一齊抵澳，初時因恐中共追踪，予以不利，由同人暫覓無工作維護，月來生活，均賴自由人士予以協助，至最近除感謝自由人士惠助外，由於「長貧難顧」，自圖找工作，除由營會介紹其妻職業外，李則代人醫跌打維持生活。

記者昨訪李醫生談述其逃走原因時，足証大陸飢荒嚴重，與及醫藥欠缺情形。李云李寧澳，原在石岐開設武館，李醫家傳，久以跌打醫生懸壺問世以維生計。一家多口生活，仍過得去。至中共佔據中山之後，武館被迫停辦，李本人則被調往爲「人民」服務，因知其熟識生草藥性質及藥名，派往率領鄉民前往大山採藥，至中共設立信用合作社時，則被派往廣州「紅專醫士醫院」學習六個月，學業，派回北溪醫站服務，任骨科醫生（即跌打醫生），其時衛生站雖不算溫飽，但仍不致遭受飢餓，至「人民公社」制度實施後，工作日繁起，而生活亦隨之日見痛苦，「北溪公社」設有馬檔、湖州、沙田、嶺口、金鼎、烈郊、板湖、廣濟、永湖九個「生產大隊」，每個大隊人數雖不同，但總數約二萬人之多，因衛生站設於馬檔，全站醫生僅得西醫、中醫、骨科、婦科醫生各一人，以四人之力，照料東南西北之病人診治，而且醫藥極端欠缺，使到醫生被病人斥責及困擾，每每弄到束手無策，使到每一個醫生最頭痛者，患病之人，多以營養不良而起，由於藥物極端欠缺，醫生又祇得用生草藥代病人治療，因此死亡率特高，李醫生逃走決心，實因家糧食欠缺所引起，令渠最痛心者，其慈母亦以飽受飢寒而死亡，因此不顧一切，挈同妻女逃出魔掌。

電懋公司出席亞洲影展代表團返抵本港，在機場與歡迎之影星合攝。（本報記者梁攝）

渣華大廈後巷 商人跳樓斃命
梅道樹林間發現西人屍體

【本報訊】昨日上午八時，本港北角渣華大廈後巷，有一身穿白恤衫、紫色西裝、黑皮鞋、身軀肥胖之男子，從高空墮下，跌仆於該處後巷渠邊，奄奄一息，旋即氣絕斃命。當時該處地下渣華理髮店女工，正在店後天階洗毛巾，聞後巷有重物墮地之聲，出而視察，見狀乃代電報警，由警將死者屍首舁入公眾殮房，事後警方在該廈宇中座四樓露台，發現有一手帕及若干文件等物，疑是死者遺物，死者可能由該處跳下者。死者并非該廈宇住客，亦無一人與之認識，及後警方從死者遺下文件，查悉死者名李旭明，四十五歲，南海人，住北角和富道四號三樓，乃一商人，死者於昨晨離家外出，其家人亦不知走至該處跳樓輕生。

另一宗爲昨晨九時，本港梅道樹林間，被人發現男屍一具，爲外國人，年約四十，身穿黑色絨西服，姓名未詳，據情形觀測，可能是突然暴斃者，警方刻在查究中。

又昨日下午二時許，婦人胡碧芳，四十八歲，住何文田窩仔村十五區七七五號石屋，因其子不肖，一時感觸，服梘粉輕生。又昨晚十時，旺角新填地街三×四號二樓，有一婦人突從二樓騎樓墮下街中，頭部受傷，即由家人報警，送醫院救治，傷者婦人名何卿，五十六歲。（庸）

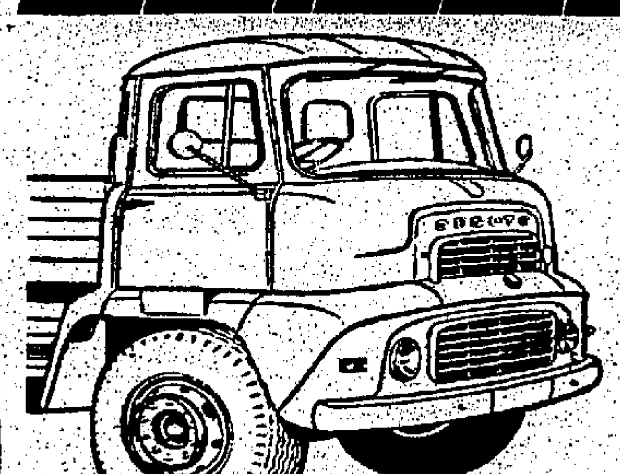
天氣預測　今日天氣預測：吹和緩之東風，有霧，氣候溫暖。

男女影星多人 昨日參觀表展

【本報訊】昨日星期日，第二屆鐘表展覽出品展覽會遊客有如潮湧，進場人數至日達二萬三千餘人，開幕十日以來，總計入場人數超過十萬，足見香港人士對時計之需要至爲重視。大會禮品部昨日送與幸運遊客之名廠手表達五十餘個，今晚六時三十分，將由大會負責人及各國代表分別贈與各幸運遊客。

昨日下午二時，本港影星……小姐、美伶小生胡楓、影壇新星梅蘭小姐、名丑生王梁醒波及女公子京劇新進梁寶珠小姐，美艷紅伶南紅……等，聯袂抵達會場，大會主席謝杜祥、副主席潘遠生、劉錦發、秘書長陸匯泰……及各部部長，親自迎迓，陪同在場內遊覽一週，場內不少愛好攝影者，途爲之塞。休息片刻後，隨即參加大會負責人員邀請之茶點招待，並參觀各國名廠出品，至晚八時，國語片紅星李……小姐亦蒞臨，會場盛極一時。

DESOTO



·保養易·
·載重多·
·費用輕·
·收益大·

大蘇圖 貨車

大蘇圖貨車設計之方針為符合用户之要求——耐用可靠安全經濟——一向不使用將貨就价之办法故材料优良製造水準特高使用者極感滿意誠為運輸之最理想工具

總代理：英商華南汽車有限公司
總行：香港高士打道42—46號 電話：773911
分行：九龍亞皆老街88—90號 電話：58318

維他能

多種維他命菓汁糖

每天一粒即可獲得充份營養

VITA·YUMS

總代理：宇宙有限公司
香港大道中十四號 電話：式二五〇二·式五九九二
·各大藥房士多均有代售·

請各廠商注意

本號設在69-71 MONMOUTH ST. LONDON W.C.2. 經營東方手工藝品、設有固定陳列所、介紹及推銷其他各項港製產品、現本人(楊浩)留港期間、各廠商如有意將產品外銷者、請於每日上午辦公時間電三七二三五接洽。

倫敦楊浩商店啓
臨時駐港辦事處余道生行五一二室

香港中英文中學會考 香港大學入學試 必讀

中國文選語譯及問題詳解

上編四元 下編四元 補編一元四角

本書上下編增訂出版以來深荷各校採用補足中文中學會考課程而設 另正出版簡合上下補三編尤爲本港大、中學生應試之必修讀物

陳禮頌編譯

民生書局出版
總局荷李活道七十號A 電話：三〇〇〇四
分局旺角西洋菜街廿四號（百樂門戲院斜對面） 電話：五八二二七

各大書局經售

廣益書局發行
深水埗大埔道廿二號 電話：八〇二七一六 五六五七〇

香港油蔴地小輪船有限公司啓事

啓者本公司茲訂於一九六一年四月八日(星期六)正午十二時在九龍佐頓道碼頭二樓本公司辦事處舉行第三十三屆股東週年常會省覽一九六零年營業賬目董事局報告書及宣佈分派股息選舉董事及核數員等事宜

再者本公司並訂由一九六一年三月廿三日(星期四)起至四月八日(星期六)止暫停股份過戶此佈

承董事局命總理劉鎮國謹啓

一九六一年三月十日

廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

本公司定於一九六一年三月十五日(星期三)下午三時在香港德輔道中六號本公司總行內舉行股東尋常年會專爲(一)審核一九六〇年度董事會及核數員報告(二)審核該年度資產負債及損益賬目(三)選舉董事(四)聘請核數員及(五)指定開派股息及紅利日期等事宜凡我股東務請依時惠臨指導爲荷

再者本公司股份自本年三月二日起至三月十五日止(首尾兩日在內)停止過戶合併公告

承董事會命總經理霍寶材啓

一九六一年二月二十三日

謝

姻戚世友鄉族

先夫唐公六吉之喪於本月(十二日)在萬國殯儀館出殯辱承

諠親臨執紼　惠賜厚賻高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

未亡人唐龔惠英 率男 炳耀 潤民 女 笑萍 笑鑾 笑容 笑薇 笑瓊 笑琪 泣叩

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道三五二號 電話七七三三三號

一、指導解決節制生育問題
二、指導解決婚後難孕問題
三、指導婚姻有關問題

星期一及星期二各指導所地址及時間列左：

（一）中央指導所（灣仔軒尼詩道三五二號）星期一、二，上午九時至下午四時。
（二）沙田指導所（沙田體育館內）每月之第一個星期一上午十時至十二時。
（三）大埔指導所（大埔新公立醫藥局內）星期一下午二時至四時。
（四）黃大仙指導所（黃大仙徙置大廈Ｙ座）星期一下午二時至四時。
（五）西營盤指導所（西營盤醫院道新贊育醫院門診部內）星期一下午三至四時。
（六）石硤尾指導所（大埔道巴域街石硤尾健康院內）星期
（七）尖沙咀指導所（彌敦道九龍母嬰健康院內）星期一、二，下午五時至七時。
（八）馬頭涌指導所（九龍城馬頭涌道）星期一上午九時至十二時。星期二下午二時至八時，男性指導星期二下午三時至五時。

本會全部診所名單，請閱星期日本報，就診者請剪此報。

可怕的蛔虫
是兒童健康的大敵

唐拾義 除虫 疳積散

功能：袪除腸虫 健脾開胃 瘦弱變肥壯

服後十二小時內疴虫

港九各大藥店均售

離婚啓事

我倆因雙方意見不合，並徵得雙方父母同意，定於本月十日起脫離夫婦關係，此後男婚女嫁各不追究特此登報聲明

趙振成 鄭惠賢 同啓

本港新聞

勞工處一名帮辦 投匿名函指責警員 被控錯誤引導警官

被告不服上訴 高院押候宣判

【新聞社】港府勞工處一名帮辦，向警方寄出一封匿名函，秘密投訴一名警員，但當警方向彼查問時，彼初時作供否認其事，但旋又更改供詞，承認曾發出該函，至被控向警官作錯誤引導之罪，由裁判署法官判處簽保三百元，為期兩年。被告被判後不服，延請本港英女皇御用大律師廖亞利打向高院正按察司何瑾爵士庭上訴，反對原判。

據謂上訴人雖僅被判簽保，但彼身爲政府公務員，根據刑事條例，彼可能因此受處分。該上訴案于去週聆訊後，正按察司諭將案押候宣判，上訴人能否上訴成功而推翻原判，仍有待宣判時分曉。

上訴人名羅適倫（譯音），卅八歲，乃政府勞工處帮辦，由[illegible]律師轉聘廖亞利打大律師代表出庭。

據廖亞利打大律師在陳述上訴理由時透露：警方於去年八月間收到一封匿名函（據謂該函乃向警方秘密指責一名警員者），該函用打字機打成，但信封上之地址則爲手寫，警方追查下，上訴人被查出，當警方帮辦羅斯在警署會見上訴人時，上訴人曾作有供詞，初時該供詞乃否認對該封匿名函知情，但稍後不久，不願在供詞上簽押，而離開警署赴律師處請教，後上訴人再回警署，始吐露該件事情之眞相，承認該匿名函乃彼所發。

大律師指出謂：當上訴人離開警署時，羅斯帮辦曾謂彼應速上訴人述明眞相，否則彼（羅斯帮辦）即發出偵查拘捕令云。

大律師指謂如羅斯帮辦當時已認爲該供詞上之最初部份爲不實者，則彼並未有受到錯誤引導，事實上，當時羅斯帮辦已準備進行頒發偵查拘捕令，在此等情形下，最多不過使羅斯帮辦心理有若干懷疑，而未至被錯誤引導，當羅斯帮辦曾說，如上訴人不將眞實之情形說出，彼乃準備頒發偵查拘捕令。

關於本案之判處，大律師指謂裁判署法官僅判上訴人簽保，可見裁判署法官亦有意對此案從輕發落，但裁判署法官未攷慮是項判處對上訴人之後果如何，蓋上訴人乃政府公務員，根據所謂刑事條例，上訴人可能因此受到處分。

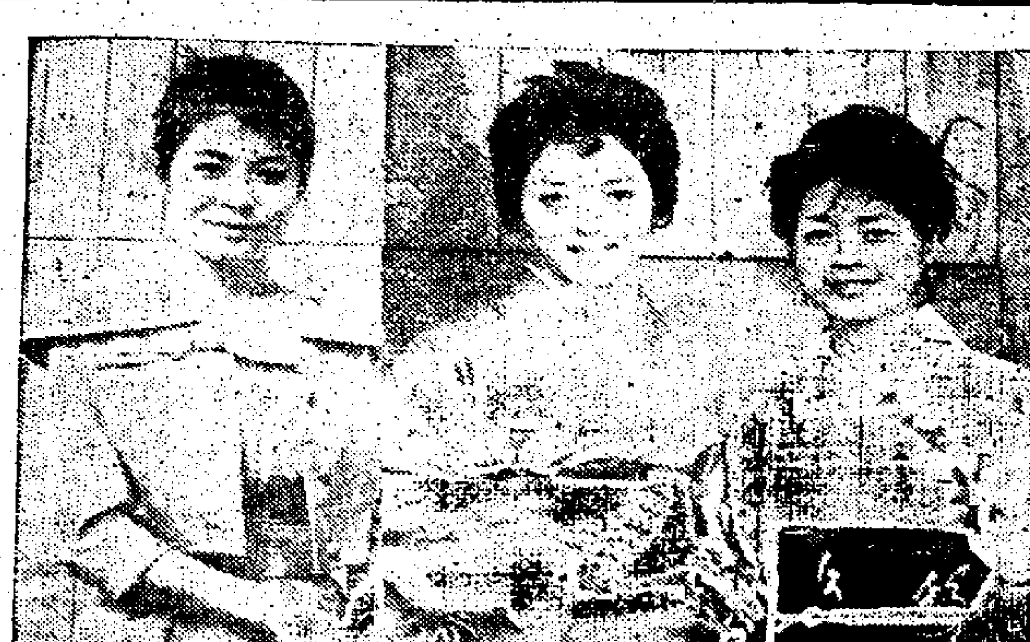
大律師謂本案惟一之問題，乃當日晨上訴人對羅斯帮辦所作之供詞，是否可能使羅斯帮辦被錯誤引導。

代表控方之政府律師在陳詞反駁時則謂：當日晨上訴人所作之供詞，并非一篇供詞，而爲幾個供詞，羅斯帮辦確曾被錯誤引導，因在當日晨較早之時，上訴人乃否認對該匿名函知情者，當時上訴人尚知彼如此說法乃不眞實，上訴人初時所作之供詞，乃屬虛僞，後彼即加以改正，如此本案對彼之控罪已足以証明。

政府律師謂問題并非在於羅斯帮辦被錯誤引導若干時候，即一日，一小時，或少過一小時，總之事實上乃羅斯帮辦曾被錯誤引導。

正按察司聆訊雙方之陳詞後，諭將該上訴案押候宣判。

左圖：昨日到港接受第三屆影后之林黛小姐。



圖片說明：（中）昨日抵港之東寶艷星飛鳥美沙子。（右）原智佐子。（左）昨日抵港之日本大映女星藤原禮子。

左圖：昨日在機場手執亞洲影展勝利品之邵氏女影星羣。

左圖：亞洲影展主席、大映公司總裁與大映女星藤原禮子等抵港後攝於機場。

日本服裝設計會主辦 亞洲時裝展覽 下旬在港舉行

日模特兒多人來港演出

【本報訊】服裝設計，日新月異，成爲人生文化藝術生活之一重要部門，日本服裝設計文化協會大阪支部，獲日本外交部，教育部，大阪市府之支持暨本港九龍總商會之贊助，定期本（三）月廿一日在九龍美麗華酒店大會堂舉辦亞洲時裝展覽會，以期溝通亞洲各國文化生活之交流，促進服裝設計之技術。聞該會已分別邀請菲律賓、泰國、中華民國、南韓、南越、印度、印尼、巴基斯坦及馬來亞等各國服飾專家來港參加展出，此外有日本一流模特兒多人，屆時參加時裝表演，誠本港前所未有之創舉。

據悉：該會先行人員，理事長池田正男，等偕同技術專家池田和代、德山弘子、瀨戶鳳也等一行，於昨午乘泛美班機抵港，展開籌備工作，港方人士前往接機者，有李作穗、李珍妮、郭雅洪、吳寶華、鮑洪、張劍飛雙珍妮裁剪女校學生等數十人。（杜）

基督教世界委會代表 昨抵港考察難民實情

【本報訊】基督教世界服務委員會代表徐白楊，最近作爲期二個月東南亞訪問，視察各地難民救濟機構工作狀況，昨（十二）日乘「國泰航空公司」班機自曼谷抵港，準備留港一週，俾考察本港難民實情及其救濟工作。徐氏係於三個月前參加該基督教世界服務委員會擔任服務難民工作，特親訪東方以了解實情，有助其工作推進。徐氏曾訪問印度和新加坡，於訪港後將繼續飛訪南韓和日本，然後飛返日內瓦工作駐地。昨[illegible]本港基督教世界服務委員會負責人[illegible]柳治保夫人及世界信義宗社服務處史道福牧師曾赴機場迎迓。

圖片說明：基督教世界委會代表徐白楊抵港，與歡迎者合照。圖自左至右：徐白楊，柳治保夫人，史道福牧師。

日本全國商展會 定後天揭幕

分在港九兩地舉行 展覽品逾四千件

【本報訊】日本貿易振興會香港事務所，最近籌備「第四屆日本全國商品展覽會」，業已完竣，定期於三月十五日至廿八日，分港九兩地同時舉行，每日上午十時至下午五時開放，歡迎工商界與人士參觀。日本貿易振興會香港事務所所長四方錄太郎，展覽部長池田健司，總務室主任東邦彥，率領全體工作人員，[illegible]

警務處招請男女帮辦

中英文會考及格與英文優良而未婚者，始有資格應考。

【本報訊】警務處頃在中西報章刊出招請男女性帮辦廣告，據所開出條件如下：（甲）招請男性試用帮辦，凡應錄用者，月薪由一千零三十元起碼，分十三次加薪，可加至一千八百四十五元。關於年齡資格規定如下：祇限十九歲至廿七歲未婚男子，高度最低限度五尺六寸，身體健康，有普通目力而不需戴眼鏡。關於學歷方面：（一）大學入學試及格，或持有教育文憑而有兩科高級試及格者；（二）凡應錄用者，如持有英國承認之大學學位，其薪給由每月一千三百廿五元起碼；（三）應錄用者，如祇持有英文會考及格或中文會考及格而有英文優良者，在受訓期間，其薪給由九百三十元至九百八十元起碼，受訓完畢，得受帮辦待遇。至於（乙）招請女性帮辦，凡應錄用者，月薪由七百七十元起碼，至一千三百九十元，可享長俸，但須未婚者，又規定申請人須年齡二十歲至廿八歲，高度最低限度爲五尺二寸，重量最低限度爲一百磅，有普通目力而不須戴眼鏡者。關於學歷方面，與男性相同，有大學文憑者，可能優先取錄，又取錄後，須受訓練云。

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明之歌」。三十分國語教授。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及澳門天氣預告。八時粵語新聞，特別報告，每日公衆活動報告，國潮語新聞，特別報告。三十分「名伶名曲」。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分「北洲精華」京曲。四十五分「鮑沛最歌」。十時十五分「潑歌寄意」。十一時「數口之家」連續性短篇廣播劇「窮途」。三十分重播昨晚兒童節目。十二時報時，故事演講「大地飛騰」。三十分澳門天氣預告，「粵曲選唱」。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「諧趣粵曲」。二十八分天氣報告。三十分國語新聞，特別報告。四十分「日中情調」時代曲。二時「長篇京曲」。四十五分「時代曲選唱」。三時十五分「下午南音」。四十五分「工作不忘娛樂」點唱節曲。四時十五分潮語話劇「夜擄」。四十五分「名曲一闋」。五時故事演講「唐史通俗演義」。三十分兒童節目（及欧曲）。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。十分音樂。三十分成語新語「食指大動」。四十五分「諧談節目」，「荒唐世界」，「解除威脅」。七時「戰後近安」點唱節目。三十分「晨村一週」。五十八分天氣報告。八時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分澳門天氣預告，「粵曲選唱」。九時三十分每週猜謎歌曲揭曉節目。十時報時，詩詞歌賦精華錄。十五分「名曲一闋」。三十分「夜總京曲」。十一時「韓江晚唱」。三十分天氣報告及澳門天氣預告，「夜闌人靜」時代曲。五十九分粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台：[illegible]

麗的呼聲金銀台：[illegible]

本週末誕生 卅萬元小富翁

鉅獎小搖彩已銷逾十一萬張

【新聞社】[illegible]

復活節假期 港澳輪加班

某輪認爲利益不均 聯營約滿勢將解體

【新聞社】[illegible]

塑膠業同人座談會

廠商會明日舉行 研討解決困難辦法

【本報訊】[illegible]

澳門各界植樹紀念國父逝世

【中央社澳門訊】[illegible]

左圖：欖鎮同鄉會慶祝四十週年紀念會暨會員春節聯歡大會，上演粵劇「唐宮艷」，由潘景新校長女公子潘麗雄小姐飾演安祿山。圖爲演出劇照。

社團動態

欖鎮同鄉會聯歡 三千人參加

李子農莅臨頒獎 楊德儀頒獎學紀念品

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會，昨（十二）日假座金陵酒家全間舉行慶祝成立四十週年紀念暨會員春節聯歡大會，參加人數將逾三千，[illegible]

莫氏宗親總會理監聯席會議

【本報訊】[illegible]

鶴山同鄉會新會所開幕

海外僑領紛紛致賀

【本報訊】[illegible]

酒樓茶室總工會明日舉行敬老會

【本報訊】[illegible]

徐氏宗親會徵求 定期舉行出發禮

【新聞社】[illegible]

鄭氏宗親會春節聯歡

【本報訊】[illegible]

冼族宗親聯誼宗彥

【本報訊】[illegible]

兩龍岡親義會十八晚聯合宴賀 顏成坤獲勳銜

【本報訊】世界龍岡親義總會及香港龍岡親義總會，定本月十八日晚上假座德輔道中大同酒家聯合宴賀立法局首席議員顏成坤，次獲C·B·E勳銜，屆時當有一番熱鬧。（首）

本港新聞

青山道槍殺案　三人被控謀殺

今起一連五天初級偵訊

【新亞社】去年大除夕之夜，九龍青山道發生一宗槍殺案，男子許潤林，被人在廣生士多門前轟斃。事後警方拘捕三名涉嫌男子，並在新界起出槍械。此宗謀殺案，將循嚴重刑事案審訊程序進行，定今（十三）日至十七日，一連五天，在北九龍裁判署，第四法庭先行初級偵訊，如表面証據成立，將解高院定讞。

三名被告男子：㊀徐長根，廿二歲，上海人，木工，住新界粉嶺聯和墟益新建築公司。㊁江炳林，十九歲，花縣人，無職業，住鑽石山第十六巷二號A木屋。㊂冼洪樑，廿一歲，花縣人，學徒，住鑽石山第六巷二號A木屋。同被控於一九六零年十二月卅一日，在九龍地區謀殺男子許潤林。

「做人有也樂趣」「不如一死了之」

羊癇病婦說罷跳樓斃命

法庭研究死因裁定死於自殺

【新亞社】本年一月八日下午三時四十二分，石硤尾徙置大廈Z座三樓，發生一婦人跳樓慘死事件，事隔一月，前日九龍裁判署希司庭正式開庭研究死因。陪審員兩男一女，作証者五人，法官聆聽所有証人口供後，裁定死者係死於自殺。

該死者名李金蓮，四十二歲，女性，與丈夫古鉅同住於石硤尾徙置大廈Z座三樓二一九號，係與丈夫於一九四八年同居後遷入該處者。

據證人口供所知：死者患有「羊癇病」，在死者跳樓自殺之前，一向嗜賭雀，幾將所有之金錢，均拋擲在四方城中，死者懷死念之前數天，曾對夫謂：「做人有乜樂趣，不如一死了之」。死者之夫因知死者之「羊癇病」時發時愈，故不以為意，但亦曾勸其勿作如是想。迨一月八日下午三時，死者曾至鄰居李永興處，對李謂欲一死了之。李聞言謂自心驚，勸其返家休息，勿胡思亂想，不料旨語在耳，即聞樓下有人大呼「有人跳樓呀」之聲，李急步出騎樓察看，發現倒臥樓下地上，鮮血直流者，係李金蓮。其時徙置區當局工陳志強亦已趕抵現場，後召救傷車到場，但抵院時李已返魂乏術，約為下午五時四十分，李終因傷勢過重，不治斃命。

據證人謂：死者曾於一九五六年時，曾入精神病院治療云。

昨登庭人合作供者，有徙置區當局工陳志強，死者之鄰居黃永興，死者之夫古鉅，一名警員及九龍醫院兩醫官。

總括證醫官在驗屍後，證實死者之死有兩可能：㊀跳樓自殺致死；㊁取暖在騎樓外之衣服不慎墜出欄河致地而死。至於死因則為：㊀受震後，肝、腎均受嚴重傷害；㊁腦膜下出血所致。證人作供完畢後，法官即行退庭，兩男一女三位陪審員經商討後，僉認定死者係死於自殺，乃裁定死者係死於自殺。同時法官希頓諭責本局與校數師等。

各大公司定期年會

【新聞社】一九六一—六二年度，將由四月一日開始，此間各大機構，已定期舉行股東年會，報告去年度業務及派息日期等事宜。現已決定日期召開年會者，計有：㊀天星小輪有限公司，定本月十五日午十二時，假怡和洋行舉行第五十九屆股東週年常會，屆時討論：1、省覽截至一九六〇年十二月卅一日止年結帳項，聆取及討論報告；2、通過派發一九六〇年度股息；3、選舉董事一名；4、委聘核數師等事宜。該公司由三月二日起至三月十五日止，暫停辦理股票過戶手續。又該公司常會散會後，繼續召開特別大會，討論規定董事服務酬金每年支付數額。㊁廣東銀行有限公司，定本月廿五日下午三時，在該公司總行內舉行一般股東常會，討論：一、審核一九六〇年度帳目及報告；二、通過派息及核數員報告；三、選舉董事；四、聘請核數員及五、指定開派股息等事宜。該銀行股份由三月十五日止，暫停辦理過戶。㊂永安銀行有限公司，定本月廿五日下午二時半，與行第廿四屆股東週年常會，屆時省覽一九六〇年度營業總結及董事局報告書，選舉董事及聘請核數員等事宜。該公司股票由本月十一日起至三月廿五日止，期內暫停轉名過戶。

唐六吉昨舉殯

紳商名流執紼者衆

【新聞社】本港飲食業耆宿，唐六吉，昨十日晨逝世，享壽六十有八歲。唐氏生前歷任各大僑團首長、義務理事，樂善好施，致力社會慈善事業不餘遺力，昨午十二時舉殯前，此間各大僑團首長、紳商名流致送輓聯花圈及親臨執紼者有：行政局首席議員周錫年夫婦、立法局議員，由何文田街坊福利會郭贊及黃茂林、吳仲、胥松仙翟、松蔭園朝、何添、唐寶南、佛教社、三水同鄉會許岳、何智煌、胡百全、唐晉陽堂宗親會分堂、奧裕光、林達人、余達之、周有、許仁光、張伯華及各團體代表等千餘人，並出殯，發引及各團體祭奠後，隨即以汽車送靈柩至墳場安葬。

黃大仙康樂中心　明晚起照常開放

歡迎成年男女踴躍參加

【本報訊】黃大仙新市中心，過去人口並不多，近年政府將該區闢為徙置區，與建平民大廈，容納各處徙置居民，成為香港有數之廉大徙置區，人口達五萬六千餘人，而成年人佔三萬七千人，格於環境所限，娛樂事業不多，因此該區居民於工餘常感無聊，必須遠赴市中心區，方能盡興。

香港教育司署鑒於該區之需要，乃設立黃大仙成人教育康樂中心，使該區成年人有繼續接受教育及享受高尚正當娛樂之機會，經於二月廿一日正式開放，為使社會人士對該中心作深一步認識，自二月廿一日起，一連四天，特備節目招待，第一晚有粵曲演唱，口琴演奏及士風舞表演；第二晚有國技表演、大樂隊演奏、士風舞及魔術；第三晚有夏威夷樂隊演奏及體育表演；第四晚為電影晚會，放映粵語歌唱鉅片「紅娘」及「幻燈中心與我」，四晚節目豐富，觀衆如潮湧，熱鬧異常。

黃大仙成人教育康樂中心之活動，計有籃球、排球、乒乓球、健身、高蹺、呼拉圈、舞蹈、戲劇、歌詠、吹笛、遊戲、錄音、化裝、話劇、棋藝、粵曲、音樂、電影、幻燈、專題講座、無線電、女問題研究、座談、口琴、國語、美術、國技、旅行、參觀等，包羅萬有，對成年人之教育及娛樂，均大有貢獻，使成人利用晚間空暇時間，增加知識技能，健全個人人格，得精神慰藉及發揮合羣精神。該中心設於黃大仙官校，開放於每月十四日（星期二）照常開放，以後逢星期二、三、四、五每晚七時半至九時半開放，所有一切活動，全部免費，歡迎成年男女參加，誠為黃大仙居民之佳音。

兩師校投考者衆　人數達五千多名

入學考試下月四日舉行

獲選者由學校當局通知

【本報訊】羅富國及葛量洪兩師範專科學校，自開始招生後，一般有志趣而欲從事教育之學生，前往索取申請表格塡報者，頗為踴躍，聞已領去五千多份，該項申請表格係限期最遲於昨日以前塡妥寄回各該校校長。

該兩校之入學試，將於下（四）月四日舉行，所有申請人是否獲得入選參加考試，將由學校當局通知。據聞在入學試舉行後約一星期左右，可以評定成績公佈及格者名單，筆試及格者，准予參加口試，口試及格後，通知該生參加體格檢驗，全部及格後，始准入學。在校修業期滿後，經過兩年之見習時間，在此兩年期間內，由教育司署派出視學官經常巡校視察，如認為及格者，則由教育司署頒發証書。年來學生之申請入學人數如此踴躍原因，厥為教師一門職業，目前已成為大部份中學畢業生認為理想職業一途，加以待遇甚佳，更為一般學子踴躍爭取之另一主因。

據悉：本年度師範生學額可能增加，師資訓練亦將由日間受訓，因羅師新校舍有六層一座，及四層高之宿舍一座，將分設有特別室、實驗室、大禮堂、運動場、教職員宿舍等設備，新校舍除可容大量走讀生，另有宿舍可容寄宿生，舍監宿舍，羅師已從新與建校舍中。又聞本年度將不接受後學訓練生之申請，惟目前仍未公佈云。（詠）

港海將有水雷爆炸

今明兩天期內

牛眉海軍艦演習掃雷

【國際社】本港海軍當局，在四日前開始進行各項佈置，以備在港領海牛眉海之東口地帶，演習掃除水雷，今（十三）明（十四）兩天內，可能在水中發生爆炸巨響，掃雷艦當即進行予以掃除。此次演習，當局稱預早宣佈海域範圍，且謂該水雷對於船隻，並不構成危險，但聞水中有巨響發生時，則水面有煙可見，各大小船隻，尚宜避過上述地點，市民則無須驚擾，當或不聞其聲。

中學會考應試生佳音　中國文選新書出版

陳穗娟編譯增訂版中國文選語譯及問題：兩內之某他七課（即評解上下編，均附有應張中丞傳後敘、答李翊書、李商隱無題二首、劉禹錫世說新語四則、辛棄疾永遇樂、孔尚任桃花扇餘韻等譯），仍依照原屆中英文中學會考試題答案，港九各校學生，宜求甄便，於是各校成樂採用，為學生應試必修之讀物。編者陳穗娟氏，近為適應本港中文中學考生需求起見，經將中文中學國文會考課程選編一冊，現已印就發售。合上、下、補三編，選語譯及問題詳解補訂體制，編成中國文學典範，為大中各級學校，已交由旺角西洋菜街五號東南書院發行，各大書局均有經售云。

東南書院　港校開學

【本報訊】東南書院港區分院設校，前（十一）日下午七時舉行開學典禮，並在旺角西洋菜街五號該分院舉行開學典禮，到各官長、

最後一週　今天開始

學校音樂比賽

【本報訊】第十三屆學校音樂比賽，已舉行兩週，最後一週今天開始，分在港九兩地舉行，京仁方面，有鋼琴及獨唱節目，由成爾遜爵士評判；伊校方面則有鋼琴及樂器演奏，由羅富樂加士評判。

今日節目如下：伊校：㊀鄰邦曲第八級鋼琴獨奏；㊁第八級鋼琴獨奏。京仁：㊀小學組童聲獨唱；㊁初級組童聲獨唱；㊂第八級鋼琴獨奏；㊃初級手風琴獨奏；㊄手風琴隊大合奏。㊅器樂獨奏；㊆七級鋼琴獨奏；㊇木管樂器獨奏；㊈鋼樂器獨奏。（尚）

關德興父子書畫義展今天揭幕

為八和子弟教育籌欵

【本報訊】籌募八和子弟教育基金之關德興父子書畫展覽會，今午十二時假座花園道聖約翰大教堂副堂舉行，所陳存本人之法書，包括手卷、中堂、條幅、楹聯、橫眉，以及擘窠大字，宇體以宗法明代大儒陳白沙先生之黃元碑等，屆時敦請戲劇界老前輩陳宋（即金山和）主持剪綵典禮。此次關氏展覽，純為八和子弟教育前途着想，除陳元碑外，又有關壯繆公之遺墨、帝賢訓、永命稱、岳

仍分四組辦理

計為高中、初中、高小、初小

校聯主辦學生書法比賽

【本報訊】港九私立中文學校聯合會為提高所屬會員學校學生對書法之興趣起見，自決定於本月廿六日在德明中學舉行學生書法比賽，有關比賽辦法，刻已由該會學術部負責付印中，分別郵寄各會員學校校長，以便遴派學生報名參加。該會是屆學生書法比賽辦法，與歷屆無異，仍分高中、初中、高小、初小四組辦理，每校每組祇限派學生二名代表參加，

鄭光煦等贈　永康獎學金

【本報訊】僑領鄭光煦、吳灼微、領眉鄭光煦、吳灼微、冀盛、鄭榮舟諸氏，向來熱心僑教，愛護青年，近以本港永康中學自創辦以來，成績昭著，學生不少係雜民子弟及品學兼優者，誠為一不可多得之僑校，特分別捐贈該校獎學金，以獎勵該校學生，特分別捐贈小、高小、初中、高中各部每部均獎品學兼優或家境清貧之雜胞子弟一名，獎給辦法，由該校擬訂中。（缺）

馬來亞議員許炳坤　來港參加港大校慶

【本報訊】馬來亞八打令市議員許炳坤醫生，昨日下午二時偕夫人鄭寶清女士，乘國泰航機抵港，許氏此行，係特為參加港大金禧校慶典禮而來。據謂：留星洲馬來亞各地港大畢業生，尚有多人，今明日續來港參加云。許氏在港逗留一週後，轉往日本及台灣遊覽。

圖片說明：昨日抵港之馬來亞八打令市議員許炳坤醫生夫婦。（本報記者杜攝）

新增　教學　掛圖　多種

眞善供應社

港九新增教學掛圖，品類繁多，實用美觀，本社應教育界之需要，擴大經營，計有：理科（天文、地理、動植物、生理衛生等），社會（歷史、地理），本社出版新教學掛圖，均係根據新課程編製。

廣州旅汕學校　留港同學聯歡

【本報訊】廣州旅汕學校男女同學，居港者甚多，為聯絡感情，增進友誼，特定本月十九日（星期日）下午七時，假座大會堂酒樓舉行聯歡晚會，屆時並有遊藝、抽獎、及化裝舞會等節目，歡迎各位同學參加。報名地點：九龍彌敦道一四二號三樓，電話六〇九五一九；香港干諾道中七十八號，電話二〇七七九，九龍窩打老道二號，電話六五〇〇九號。

市聲

試管嬰兒的煩惱

數年前，美國阿里桑那州有一個小孩子，不知不覺的替他父親控告母親的通姦案提供証據。奇怪得很，父親並不是指控母親不忠，而只是控告她「跟不明身份的人通姦」——接受人工受孕。

這個孩子，跟其他以千計的試管嬰兒一樣，在法律上和道德上都是無所適從的可憐蟲。在一方面，醫生們、化學家和生物學家，都贊成人工受孕。但另一方面，許多私人和教會，都反對這種行為，認為是干涉上帝的安排。不過，人們不論贊成人工受孕與否，他們都似乎忘記了這種行為所帶來的產品——那個孩子。

人們沒有想到這種孩子將來可能遭遇到的種種問題。有些法庭認為這些孩子是私生子，他們的母親都是通姦的罪人。有些地方，捐出精液的人在法律上是孩子的父親，但在另一些地方，那個無能的丈夫仍然是合法的父親。在法律上認為這個孩子是非法的，因為他是在分娩的時候，那個不是父親的人……

人工受孕在動物上，已有數百年歷史。但是應用到人類方面，則是一七九九年。當時倫敦的一位醫學博士，第一次成功的替一個女人受孕，所用的精液是她自己丈夫的精液。但潮流的所趨，這些孩子的遭遇，有一千個左右。

精液是由自己丈夫的精液所受孕的，但這個人工受孕，是否可以合法？在有些時候，由於丈夫的精液雖然有用，但由於某種原因，不能成孕，於是只好用另一個人的精液。是不是這樣的情形也被認為不合法呢？這一種孩子，被稱為由別人捐出精液而受孕的。這就是爭論最激烈的一種。這種通過捐出精液者的姓名，照例是只有施行手術的醫生，才知道，但通常有百分之七十都願引致爭端。

試管嬰兒的法律地位，是有待決定的：最重要的數點是：他們是合法的孩子嗎？在法律上他們的母親有沒有犯了通姦罪？父親可以不認他們嗎？他們是遺產的繼承人嗎？這是不少國家的法律所要解決的問題……

雖然人工受孕通常並不是公開進行的，但估計美國最低限度有五萬個人工受孕的孩子，每年新增的又是在紐約，有一個法律……

家庭藥箱設計

現代一般家庭主婦，都會在家裡設置一個家庭藥箱，以備不時之需。可是，有些主婦只把它作為陳列品，很少去小心檢查它的內容。她們從不理會它內數什麼東西？是否要補充，或添置那些？是否過期或不能使用？這些都是應該注意的事情。

最近，美國醫學協會曾就家庭藥箱發表一篇專文，它告訴一般家庭主婦，應該怎樣處理家中的藥箱，以及藥箱裡應該備有什麼藥品和設備。此外，它還解釋藥箱內每一種藥品和設備的用途，以及對藥箱的處理，也特別提出：㊀藥箱必須放在小孩子不到的高架上，難免小孩誤服；㊁每月檢查一次，看看有什麼藥需要補充，尤其是含有毒性藥物的標籤，有無脫落或模糊。關於藥箱的完善，它強調指出：「藥箱內需要的東西是否完善」，一個完善的藥箱，必須具備下列卅個項目，其中一半屬於藥品，另一半則屬於設備。據說這些設備雖然並非全都必須，但少任何一項，否則便無法保證全部功用。

藥品部門

㊀殺菌消毒劑：內含甘油：可殺死附入耳裡的小蟲。㊁丁香油：可以暫時遏止牙痛。㊂止痛藥：這是指阿斯匹靈片或同類製劑，可用於四類更大，但服用時須特別小心。㊃花士令：具有保護和滑潤和減痛的作用。㊄止痛劑：這是指阿斯匹靈片或同類的藥品……

器用部門

㊀膠布：用途很廣，但主要是保護傷口，所以用過是一個人所共知的。㊁繃帶：包紮小傷口、以及兩吋半的紗布，至少有三種寬度。㊂紗布：自然是不可少的。㊃棉花：限於用硼酸水之類洗眼……

得地者王

社東柳西　南聲

王陵批評劉項得失：「陛下慢而侮人，項羽仁而愛人。然陛下使人攻城掠地，所降下者，因而予之，與天下同利也。項羽妒賢嫉能，有功者害之，賢者疑之，戰勝而不予人功，得地而不予人利，此所以失天下也」（史記高祖本紀）。陳平亦謂：「項王為人，恭敬愛人，士之廉節好禮者多歸之。至於行功爵邑，重之，士亦以此不附。今大王慢而少禮，士之廉節者不來；然大王能饒人以爵邑，士之頑鈍嗜利無恥者亦多歸漢」（史記陳丞相世家）。這批評是對的，誠如韓信說的：「天下游士，離其親戚，棄墳墓，去故舊，從陛下游者，欲日夜望咫尺之地」（史記留侯世家），故漢高祖時以城降者予以城，以得地者予以封，降者封以爵，韓信欲為假王，封以真王，用能將士用命，秦鹿傑來歸，漢以得天下，大半得力於這一手段。反之，項羽「鄙吝嗇，不予人」，雖「仁而愛人」、「恭敬愛人」，反不及漢高之「慢而侮人」、「慢而少禮」。亂世英雄豪傑，就一般說來，多半是「頑鈍嗜利無恥」之士，而其目的則在於「行勢爵邑」。在亂世鬥爭中，正必須這等人，而並不是「廉節好禮」之士。漢高之成功，就能夠把握得這一點。

劉項相爭，「先入關者王之」，這一鼓勵，也可以說是決定了劉項的命運，秦朝的命運，即整個大局的命運。

也可以說是決定了劉項的命運，而秦的命運也由此決定了。所謂「羈籠之地」，誰肯拚命呢？如果不是為了「咫尺之地」，誰肯拚命呢？

這一段歷史，我以為尤可應用於今日對大陸共黨鬥爭。我們應該本「得地者王」的號召和作法，來鼓勵各方參加這一種神聖的大鬥爭。語曰：「重賞之下，必有勇夫」，我們固需要今日大陸有陳涉吳廣之徒，更需要韓、彭、黥布之輩。

一、在對敵鬥爭中，首先要做成敵人陣營內的紛亂，儘可能破壞敵人統治的秩序，瓦解敵人的組織，使敵人窮於應付，而我從取得發展的機會和有利條件。

二、只要我建立起有力的中心，把握得確局面重點，形成一種隱然控制支配和只當是形式上領導的形勢，則其發展所及，各方面努力將必在大形勢旣成之下，不得不歸我掌握之中。

秦末羣雄逐鹿，初時各不相下，繼而結局為劉項兩大勢力，終而爭歸劉得，而劉之中也有羣雄使然，這羣雄又歸於漢高一人之下，我們也不能不服漢高「得地者王」的政策。

半靜齋地帶

丹庭

參加本屆亞洲電影節的影星，一人，他們付出「香油錢」一元之後，得來的是由觀衆大筆一揮的「精神支票」——紅紙上寫落千元萬元甚至千萬元的紅紙條。

據說這次影展，不是影片，而是「最佳影片」已由香港轉移到日本去了。

「精神支票」好得多的。

×　×　×

在各項車費中，銀行、電燈、巴士、電車、小輪等，均獲大利，動輒由數百萬元至數千萬元。這些錢是誰給他們賺的呢？答曰：我，你，他。

×　×　×

中共又在大陸展開全面的「整肅運動」，被槍殺的包括糧員、軍人、民兵及官員與「不良份子」。所謂「不良份子」，顯然就是「帝饑號寒之人」。中共的槍，能夠殺人，但中共的槍，決不能壓息人民飢餓的怒火呀！

×　×　×

昨日「頤和園盧」，各地觀音廟乘集「借庫」的善男信女超過千……

凌波學士

凌公敏

三、校后搖身作美官

……

錢謙益

陳多敬之文

……

山川人物

……

旧紹　秦弱蘭

南宮搏作

……

痴人之愛

谷崎潤一郎作

……

愉園昨勝四球 傑志竟吞蛋

愉園由梁桂康客串守門 傑志前鋒線竟望門興歎

【本報訊】愉園與傑志足球聯賽，昨（十二）日在香港大球場舉行，結果愉園以四比零勝傑志。頭場預備組賽事，愉園與傑志則以零比零和局結場。

昨日的一場比賽，券款有萬元左右收入，觀眾約有六成，尚算不俗。

傑志因曾鏡洪腳傷未愈，由曾鏡光揚帥，馬瑞能任右中衛，譚森泉及張銳淮分踢左輔及左翼。愉園亦有司兆和因腿角傷處未盡痊愈，派梁桂康把關，其餘正選悉數守場。

愉園實力確比傑志強勁，故愉園全程都取得優勢，乃能淨勝四球。不過，因為愉園由身裁短小的梁桂康扭任守門，却使比賽增加不少緊張氣氛。

傑志因為少了一個有經驗的曾鏡洪，實力不無影響。而昨日傑志的一條鋒線，也實在使人失望，曾鏡光、張銳淮、譚森泉都一無是處，一傳一射均差，失機不少。

正因為傑志前鋒的不濟，雖然明知愉園的門將梁桂康並非十分穩健，却依然沒有辦法打破光蛋。

傑志後防亦不見守得嚴密，馬瑞能經無位置固然是漏洞，林尚義也走快，同時在尖球後常傾重而出，致後防更空，亦為招致大敗的因素。

梁桂康雖然身裁矮小，但把關手法及位置仍不錯。加以昨日愉園各守將盡忠職守，康不穩，踢來更加倍努力，拱衛得宜，陳鑾林及劉添尤為出色，因此梁桂康所受到的威脅實在有限，較大的險，更可說絕無僅有。

愉園的鋒線推進時聯絡很好，兩翼鋒均甚活躍，配合郭滿華的傾刺，朱永強的檢送，確有不小成就。而區彭年傳射都不錯，更是踢得最佳的一個。

上場愉園先勝兩球

愉園發球先攻，傑志門前草木皆兵，四分鐘，區彭年竄入傑志禁區斜射，譚潤鏞及時撲救，倖免於難，惟傑志仍未解圍。七分鐘，謝炳祺短傳郭滿華再交出，區彭年迎上抽射甚波，譚潤鏞雖撲得皮球，惟球勢旋轉，仍脫手滾入網內，愉園先拔頭籌，一比零。

十六分，傑志大舉反攻，張銳淮傳中，曾鏡光交與譚森泉近射高出，失去良機。廿七分，馬瑞能在傑志禁區內阻謝炳祺犯規，愉園于傑志門前十碼處得罰球，但傑志以「人牆」防禦，解去重圍。卅二分，梁俠雌斬中，郭滿華伏兵傑志門前，迎球一挑而入，愉園又添一隻，成二比零。

傑志運失衡球，竭力發動攻勢。卅七分，朱榮燕邊陲傳球愉園門前，譚森泉竄足叩關，又因用力過猛，球越門而逝。此後傑志仍力圖反攻，但各鋒將失機頗多，頭，亦不得逞。上半完，紀錄依然是二比零，愉園領勝。

愉園添兩隻 傑志交白卷

下半場換邊再戰，甫開球，傑志即揮軍相向攻，局勢稍急，但愉園固備受壓。十二分，郭不助攻，進抵愉園禁區突施冷箭射斜，梁桂康已雙門個扭，但面到門前的張銳淮，竟任由志倖倖不失。十九分，曾鏡光吊皮球滾出界外，傑志又失去一極佳機會。廿一分，區彭年直吊傑志門前，譚森泉頂交馬瑞能力射高出，又功虧一簣。

至九分鐘時，愉園有驚無險。又有攻勢，及時傳中，梁俠雌邊球，球落門前，郭滿華一剷而入，三比零。廿五分，傑志得角球，譚潤鏞拍出，負一誤判論，但無結果。

角球，張銳淮開來，球已向愉園球門窟去，不料友球斃打中梁桂康，來個門的梁桂康與朱榮華反彈而出，間接替愉園解圍。

三十一分，傑志空襲而出，後防只得林尚義在，郭滿華與區彭年乘機突襲，互傳推進，至十八碼附近，由郭滿華交與區彭年一蹴中的，成四比零。

愉園勝券在握，傑志前力腸破蛋，更全無好機。四十二分，張銳淮傳中，郭石在愉園門前撲頭，輕輕一邊，攻門勢似必入，惟梁桂康位置得宜，抱緊滿懷，卒以四比零終場，愉園輕取傑志。兩陣如下：

（愉園）梁桂康、黎民慶、陳鑾林、謝炳祺、劉添、郭滿華、朱永強、區彭年、駱德康、梁俠雌。

（傑志）譚潤鏞、李根照、郭石、林尚義、黃興文、張銳淮、劉志霖、曾鏡光、譚森泉、朱榮燕、馬瑞能、梁其生。

圖片說明：昨日愉園對傑志之戰，愉園用上把門，梁桂康為傑志攻門，九把關，圖為傑志攻門之一幕，陳救出險頂球之影。（本報記者攝）

甲組足球聯賽成績（截至三月十二日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十五	十四	一	○	六十八	七	廿九
東華	十五	十	一	四	卅七	廿一	廿一
警察	十六	十	一	五	卅七	廿九	廿一
九巴	十五	九	三	三	四十五	廿五	廿一
愉園	十四	八	五	一	卅九	二十	廿一
星島	十六	六	二	八	卅一	廿九	十四
陸軍	十六	六	二	八	廿八	卅一	十四
傑志	十五	四	五	六	廿六	卅一	十三
光華	十四	四	二	八	卅	二十	十
東方	十三	四	二	七	卅五	四十	十
加山	十四	一	四	九	廿一	四十四	六
空軍	十六	二	三	十一	十七	五十七	七
後消	十三	○	一	十二	十二	六十	一

體育

台民生籃球隊 昨乘輪抵港 今在修頓首戰自力

【本報訊】中華民國台灣民生男子籃球隊，職員一行十三人，由領隊何民燕率領，於昨午十一時五十分，乘四川輪由台抵港，在港作修頓球場露隊，客隊定今夕八時半，在修頓球場與自力作第一場比賽，票價分一元二元三元。民生籃球隊，為北市勁旅，以往曾經來港訪問，戰績輝煌，大軍於昨午抵港，到碼頭迎迓者，有國際聯媒招待小組主席張耀勵榮、球員李劍等，民生隊職球員登岸後，即赴六國酒店休息。據領隊何民燕語記者稱：民生隊去年聯賽冠軍，上屆自由杯賽冠軍，及全台灣省運會籃球冠軍，除此而外，並未參加其他各項比賽，俾球員獲得較長時間，以作訓練。因目前參加盛會，球員受傷，尚須作充分時間休養，故未能隨隊前來。教練湯銘新及球員朱鐵，亦因有事未克請假，故未同行。除民兩中及球員，則準備明日飛港歸隊，因此使首祇有球員八人輪翻上陣。至於民生隊此次訪港，旨在切磋球技及聯絡感情，盼望好照港之人士，不吝指教云。客軍於昨日下午四時半曾赴修頓球場練兵，民生經過長途航程，體力充沛，氣力十足，且練時仍保持其往年的快捷作風，客軍年前訪港，曾予球迷以良好印象，留予今夕有良好表現。主隊自力，亦屬本港勁旅，其作戰方式，有獨特的作風，預料比賽必有一番劇烈爭持。

民生隊職球員名單如下：（民生）領隊：何民燕，顧問：張俊傑，幹事：蔡淮，財務：陳佩芳，隊員：何芳倫（四號）、沈采勳（十四號）、王永信（九號）、蔡高（六號）、謝振夫（十三號）、陳金郎（三號）、舒錦煌（七號）。（自力）教練：潘瑞均，隊員：伍綿棠、周修沛、紀燕榮、李宏盛、紀燕傑、陳耀棠。

昨空軍後消之戰 竟不歡而散

後消球員被罰離場 交涉無效憤然拉隊

昨日下午在界限街球場有二場甲組足球聯賽上演，由空軍對後消，但球賽進行至下半場廿三分鐘時，竟發生不愉快事件，後消因馬錦威犯規，被逐離場，乃向球證辯論，但無結果，後消全隊憤然離場，致不能繼續比賽，故空軍不戰而勝。

昨空後兩隊，雖不甚緊張精彩，惟後消在上半場有推進攻勢，而空軍攻勢則較後消為多，故擁得喝彩聲不少，而後消凌厲，埋門緩慢，後消各將雖力拚對方攻勢，致空軍亦不易得逞。上半場先勝一球，後，士氣更見旺盛，下半場開賽，雙方攻勢有火藥味，「小動作」頻頻出現，且有「埋牙」氣氛。至下半場廿三分鐘，後消將不甘於友被判離場，中止比賽。

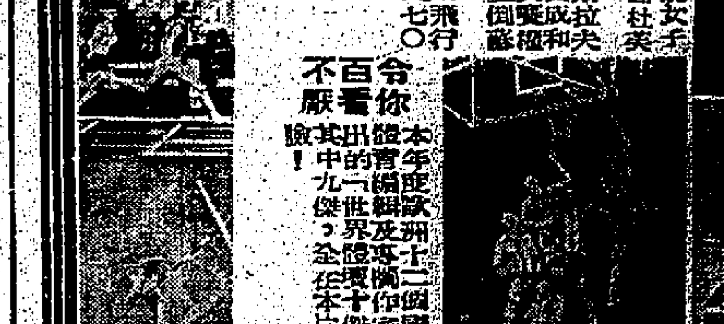
之前，十分，空軍鋒將所戰即爲空軍十一分，彭照瑞在廿五碼外，得一機會，吊球入網，後消先拔頭籌，以一比○佔先。後消勝一球後，戰意甚盛，將伏兵城下，予空軍不少威脅。廿五分，空軍反攻，美陳治平傳中，貝路前短傳，彭照瑞接來，盤過後閘，在十二碼前射入網，空軍扳成一比一拉平。

因南華接洽在先 足總放棄邀請以隊

【本報訊】前天南華教練朱國倫，劉主任、姚各，已經達成邀請以色列國家隊來港協會在前，南華方面已有信件，故是以色列國家隊訪港事宜，已由南華接洽，故足總不再邀請以色列隊來港云。（達）

昨花墟足球聯賽 陸軍漏洞大 巴士勝三球

【本報訊】昨日足球聯賽，花墟繁榮場，前面對陸軍，由巴士對陸軍，如此這般，估計錯誤，兩軍皆北。上半場，巴士佔七入，於是巴士能攻勢中，以巴士勝陸軍三比零，洋兵雖然仍有比賽的興緻，但全軍盡墨。



日本住友排球隊 昨連賽兩場均捷

分將港聯華南兩隊擊敗

【本報訊】港日男子排球賽，昨在九龍伊利沙伯青年館，由日本住友隊與港聯及華南，戰三局，日本住友以三比零勝港聯，日本住友另以三比零勝華南。

排聯今招待 日隊遊香港

【本報訊】昨排球聯會總幹事李林亦行，四日在佳寧舉行，頭場與港聯，的比賽，均在住友，今日由李林稱，今日另有更改。

足球聯賽 昨日戰績

（甲組）愉園勝傑志 四比〇；巴士勝陸軍 三比〇；空軍勝後消 棄權（二比一）

（預備組）愉園和傑志 〇比〇；巴士勝陸軍 二比〇

公開田徑賽 昨圓滿結束

【本報訊】香港田徑總會主辦的香港公開田徑錦標賽，昨日下午四時三刻舉行閉幕儀式，由田徑總會長頒獎，全部決賽完畢，隨即在政府大球場行最後一天決賽，全部十五項爭奪，五時廿分圓滿閉幕。（英）

今日返台 靜修女籃隊

【本報訊】靜修女子籃球隊，於上月底來港訪問，並作五場比賽，業已於本月八日全部完畢，計爲四勝一敗，客軍在港的表演，博得此間愛好籃球人士好評，該隊定今日乘四川輪返國。

萬商女乒 昨日 內勝港聯

昨日港合與球女子比賽，合與萬商隊對電聯隊，以十七比一大敗港聯，造成在港三戰均獲大勝的戰績。

校際足球賽 昨日戰果

香港學界體協會主辦的校際足球決賽，昨日繼續進行，各場結果如下：（甲組決賽）滬華仁勝喇沙一比〇，皇仁勝九華仁（改期）。（丙組決賽）喇沙和九華仁一比一，新法和九華仁一比一。（丁組決賽）慈幼勝港華仁一比〇，香港仔勝英皇。

晉慶 連日滿今續映 意國出品 英國對白 歷史戰爭 打鬥情節 奇片巨片 域陀米曹烈打金．加布里非捷第 主演 中文字幕 HANNIBAL SUPERCINESCOPE 伊士曼七彩 超級綜合體 千軍萬馬報復仇 山野決戰 殺聲震天 屍橫遍野 血流成河 今天早場 瑪丁嘉露 夜夜風流

荔園 遊樂花園 地址：九龍荔枝角 小型巴士：六號 ... 第一劇場 火山奪寶 第四劇場 三女俠 花街紅粉女 第三劇場 艷舞千秋 第二劇場 荔馨粵劇團 臥薪嘗膽 第五劇場 七點正演 動物園 溜冰場 乒乓球 兒童園地 機動遊戲 西餐廳 荔園舞廳

金陵 國民 金華 新舞台 今天五點半中國公映 胡不歸 大嫂 程 處處喜相逢 熱情如火

如刊登本報廣告者 請撥電話 二二一六零八

羅馬世運會 The Great Olympics—1960 下期全港遠東首次獻映

皇都．麗聲 明晚九點半皇都 行先獨家獻映 全部七彩 實地拍攝 女子健身操 馬拉松長途競走

新華．豪華 滿！ 今天三場獻映 康丁法拉斯 比比 PEPE

娛樂 連日滿！今請早！ 美蓮娜高梅麗 痴漢淫娃 Never on Sunday

大華．麗都．皇都 連日滿座．今天續映 羅拔賴恩 鐵騎雄風

麗聲．皇都 今天仍映 香城春戀 IT STARTED IN NAPLES 奇勒基寶 蘇菲亞羅蘭

樂宮．利舞台 連日滿今天請早！ 東尼寇蒂斯 人海奇男子 THE GREAT IMPOSTOR

港九首輪影院聯合廣告

工商界

外地游資大量輸港 造成股票廠地漲風

上週股票交投空前暢盛，顯示游資未有出路，集中向股票物業發展。當局宣佈新稅例，溢利稅未見增加，亦足使游資趨重於投機事業。

一週市場綜述 本報記者

【本報特寫】上週間本港商情，最惹人注目的厥爲股票之瘋狂上漲，工業地價與屋價亦相當高昂。

凡此種種，皆顯示游資未有出路，而向股票及物業兩方面發展，尤以股票爲甚。

據經濟界權威指出：近日市面游資，愈來愈多，乃因外地大量流入所致，蓋近年來，東南亞若干國家之排華政策，有加無已，使華僑難以立足，更難希望在當地發展工商業，其資金一部份逃來香港，而美國方面華僑因痛恨中共暴行，亦頒滙款回港置業收息，就近按月接濟留鄉眷屬，亦不直接滙款回鄉，致使大陸僑滙銳減，而港方游資則日見增多，此項游資既不敢擅貿貨物及「炒金」，故祇有存入銀行或投向股票及物業收息，以致股票與物業成交大增，上週間股票市面暢旺，另有如下因素：㈠在未港當局未宣佈新稅率以前，多認爲溢利稅將會提高，故對於股票市持觀望態度，未敢大量吸入，迨自當局宣佈新稅例後，因溢利稅未有增加，各方頓感輕鬆，股票市又回復暢旺，乃刺激其價上升；㈡市面游資愈來愈多，因新建物業挽十足盛收，以致投資物業興趣稍減，而轉向股票方面投資；㈢由於本港轉口地位低落，而各種貨品，日新月異，其價時有波動，一般投資份子未敢接辦貨物；㈣一九六〇年所有公共事業及滙豐銀行等多獲厚利，而買入股票者獲益亦大；㈤銀行大量吸入市面游資，有些游資銀行以一部份現金買入股票。

有以上種種原因，故造成股票市交投暢旺，並刺激其價上升，但外商銀行及一部份向持穩健宗旨之華資銀行所收入存款，仍側重發展按揭及押滙業務，對於推銷股票物業，未敢輕於嘗試，蓋有一部份股票之漲幅之大，超過業務進展甚多，實不免有人爲因素在內，故有眼光經濟界人士亦認爲此種投機風氣，實不可長。

關於工廠地價之提高，更足以影響本港工業之發展，此亦引起有關方面之注視。

且下市面游資既多，則各行工商業頭寸自非緊俏，銀行頭寸更鬆，故不論外商及華資銀行，一方面以高利吸收游資，另一方面則積極展開放款業務。

關於各國外滙牌價近日迭告漲高問題，則與出入口貿易有關，受出口貿易退縮影響較大，但各國外滙牌價，乘來尚俯，一部份且漲後回跌，故對於香港經濟，尚無嚴重之影響，港幣決不會貶值。

查最近兩月來，本港出入口貿易，比較去年同期退縮，係與工業品輸出減少有關，工業品中，尤以製衣及塑膠花兩行，比去年同期退縮較爲顯著，但新春後，接入各地訂單漸多，如能排除一切障礙，以上兩大行業當可轉危爲安。

由於出入口貿易退縮，銀行之押滙業務，自不如以前之興盛，尤以出口押滙退縮較爲顯著，但港台貿易，尚能保持平穩，因台灣近年經濟穩定，所有棉紗、布疋、茶葉、蠟、漆及紙張等出口，均保持相當數字也。

棉紗市平淡 白紡市搶手

棉紗行市又渡過平淡的一週，在這一週來的行市走勢，大的動態是沒有怎樣令人囑目的地方，然而，小的動態亦足以反映市道正在走向較佳的斜坡，也可以作爲目前棉紗工業擴張的一個寫照。

一週來可加囑目的，這就有如下幾點：㈠巴基斯坦紗來源日見疏短，而實訂貨亦愈來愈少，雖然巴基斯坦政府已撤銷出口限額管制，但外銷情況未見恢復過去之暢旺，同時供應也沒有轉寬，據說這主要是國內實銷力強，布廠需求增加的關係，此間收到喀拉蚩有關方面統計報導，一月份巴紗銷付東巴基斯坦達一萬二千零六包，又二月一日至廿二日期間於一千綑，外銷方面，僅佔得九千一百一十三包，而二月一日至廿二日內，僅共二千六百廿六包，從上述數字，可見巴紗本銷需求愈來愈大，出口數量愈來愈小，作爲出口最大銷埸的香港，據入口商估計，今年一、二月份運來的巴紗，總數僅得五千餘包，比不上去年一、二月份一半，此是期內的到貨，並不能說是不足而觀，巴紗在港發生的作用，將漸不足道了。㈡港紗在整個銷路上，雖然不能說它暢酥，但亦並不是全面的趨淡，其中算得暢好的，乃係精梳棉紗，原就紙西關客商訂購卅二支和四十支精梳棉紗就一下子可銷十萬磅的數額，排到今年十二月交貨，據紙西關的客商指出：他們需要香港的精梳棉紗數量是很大的，然而，所求的品質標準也很高，經過近來的接洽，能令他滿意的，祇有少部份廠家的產品，現在他們希望香港的廠家把品質提高到水準，今後紙西關向香港訂購精梳棉紗仍是很多的。㈢日本棉紗近期來運的新貨不少，因本港的針織廠生意淡，故此要把那些日本棉紗同吐，價格被迫降低，使價得同成本，其中有一家把提單讓給花紗號，由花紗號補同一些定銀，這就是了結那些手續，這亦是棉紗淡市中的一種西出狀態。倘精紗廿支大致仍淡，惟是織造白胚布的廠家，對於價錢較爲相宜的BC級貨，仍要買入，因爲C級貨已祇很少了，故此廿支BC級西輪每包九二〇元，暢成四百包，這是近月來交易最大的一宗。

檢視一週來棉紗的各貨走勢，港紗的價錢是穩定的，而且其中的卅二支精梳棉紗最突出，甚於來疏底盤，其中免缺的貨走勢，要算日本白紡……

台灣紗十月期貨自訂交之後，近來到貨轉疏，做價堅定，市尚活爽，十支赤坎樓成七九〇元及七八五元，玉山要七八五元，廿支成功九〇〇元，廿一支交投頗活，亦坎樓成九〇五元及九一〇元，玉山成九〇〇元。

日本紡紗，做勢趨淡，針織廠又有同吐，格價被迫降低，四十支金鳥成一、三一〇元，九五元，美人舟按一、二九五元，四十二支金鳥跌近千五元大概，美人舟、雪山等破落千五元大關，要一、四九〇元。

巴紗定價 仍難化算

……每包比前週同升了廿元。十支紅紗，A字孖寶七七〇元，C級紅戥鸚哥……一、〇六〇元，太空人A級旅行一、〇三〇元至一、〇二〇元，AB字孖寶一、〇三〇元，金杯一、〇三〇元，B字帆船、銀山均按九八〇元，松竹同、金九五〇元，BC字海狗九二五元，……幼紗卅二支飛魚、紅玫瑰爲一、三三〇元，金杯一、三二〇元，牛精梳紅玫瑰、金山爲一、四六〇元，金杯一、四五〇元，香檳一、四四〇元，精梳紅玫瑰爲一、五八〇元，期貨一、五七〇元，飛魚同爲一、四二〇元，牛精梳紅玫瑰、金杯一、五五〇元，金山爲一、五六〇元，香檳一、五四〇元，精梳紅玫瑰、飛魚爲一、六六〇元。

巴基斯坦紗，訂價仍欠算，又因來疏，行情上佳，底盤，遇來貨實，雖未見暢好，但在淡中企穩，也是難能可貴，十支鑽魚每包報價八七五元，勞峰八七五元，G・T・M・八四五元，新貨八一〇元，廿支燕洲杯爲八四〇元，欠行，新貨成八五五元及八六〇元，飛鷹報價八三〇元，飛馬九三五元，小提琴九四五元，廿一支電話機九七五元，其中由針織廠同吐的，以九七〇元做出，比較低些的欲出，鑽匙稍板同九五〇元，鵬翔成九〇五元，卅二支太子疏遲，換價，喝高至一、二三〇元，馬波一、一九〇元。

布疋及中價貨，特別是底手，M・G・R・一元六角二、三分，至（一〇〇）有碼漲至一元六角七分仍純升上一元，五角七分（三四〇五）由一元四角三、四分，各牌子中步價錢的貨，亦活好至一元五角二、四分，（5〇〇〇）富士牌挺成一元三角七分及一元三角八分，（四〇四〇）美人魚報硬一元三角及一元二角，（5〇〇〇）紅妹扣碌一元二角八分。日本扣布和大陸扣布，台灣扣布等，價無變化，貿貨也不多，日本（二〇〇三）每匹卅三元八角。大

樹膠市扳硬

去週之膠市，在開始時之價格按定，與前週收市時維持水平，週二即作按步升上，行情一致延起，一號星膠之價格由八角二仙至八角四仙五（仙五），二號星膠由八角二仙升至八角三仙（漲一仙），三號星膠亦由八角一仙進至八角二仙（漲一仙）。週三市無進展，各號星膠之價格保持週二時保持平穩而已。週四因西德馬克一再將其幣值提高，同時荷蘭盾值亦告升起，此舉消息傳至新加坡之樹膠價格，刺激而上漲，且一般膠商多認爲兩德馬克相關，今後吸入樹膠之數，乃呈漲勢將增加，因此號膠價逐作更進一步之上漲。一號星膠又由八角四仙扳至八角五仙（漲一仙），二三號星膠亦由八角四仙（漲一仙），三號星膠亦由八角二仙進至八角三仙（漲一仙）。週五之市況，買客之購意仍濃，一號星膠之價格企硬八角五仙，二號星膠穩軋八角四仙，三號星膠仍爲八角三仙。

倫敦方面之權威界認爲今後之天然膠展望已較過去爲佳，據指出：投資者紛紛購入樹膠股票，原因是一旦英國經濟開始繁榮，膠價將止跌回揚，最近一兩週，天然膠價報起，使股市呈現挺緊，這好轉的確實原因，實不易斷定，而漲勢能否持續，難加以逆料，然而，天然膠價市能否持續興否，一部份人已認定，漲風已成過去。膠價雖已自去年五月間每磅四十二便士的最高峯價趨跌至與人造膠價相若無幾，而已改用人造膠的廠家料將不致再用回天然膠，現時增用人造膠的則趨續見已大減。

由於最近汽車之蕭條，對天然膠漸亦可能增加，此對天然膠之消費當有助長。同時，更能決定股手。即使美國經濟開始復原，天然膠價之漲幅究須若干？至於促使膠市趨向呆滯之原因，係因星洲及馬來亞之存膠數量頗鉅，估計有十四萬噸之譜，如且脫售，將會刺激膠價回挫，幸而東方之膠商普遍能予支撐，因此跌有限，及天然膠市場有利，即今年天然膠利除益不大，職奈存貨者，若干因素對看淡者價比較，其漲幅俱同

至於去週各號星膠之尾盤收市價與前週之尾盤收市價比較，其漲幅俱爲二仙。

一號星膠之最高價爲八角五仙，最低價爲八角二仙，（較週之波幅爲二仙五）。二號星膠之最高價爲八角四仙，最低價爲八角二仙（較週之波幅爲二仙）。三號星膠之最高價爲八角三仙，最低價爲八角一仙（較週之波幅爲二仙）。

蓆類：去週之一號星膠最高價爲八角五仙。

大膠斜布格價仍舊，（8・4）B級每匹廿八元五角，C級每匹廿三元五角，而現貨也跌，金城（一）一級每匹扳硬卅元，（60×60）卅二元零七元一至五角，港斜（84×）三角。

轉跌硬卅二元五角，大鵬卅四元。合麗（一）……五角。

上週米市回淡 後市將有變化

經過兩週狂漲之香米市，統計沽出卅餘萬包，上週因當局限購存米糧，於三十天內結賬出倉，其後市已告回淡，連日成交稀疏，價亦同跌，每担降低一元半至二元，迦大陸米亦告跌價，這至週末，泰方傳來消息：泰國米糧調整市道，將暫停發米簽出口証，此舉影響於香港米市不無影響，將屆臨時措施，但對於香港米市不無影響，週末之日，暗盤成交突增，一般預料今日（星期一）開市後，米價可能止跌回硬。

查本港米價由回跌後，一般估價遠比最前爲高，由泰運到米糧，化算，若照舊日來價，其利尚厚，如最近泰國所來之百分百頭大米價每担五十七元，市價每担五十五元，每斤碌碟大米來價每噸五十元，每担五十二元，五十三元，百分百新大米價每噸五十四元，市價每担五十五元，每噸五十四元，十八磅，市價每担五十五元，上米碌來價每噸卅七磅，市價每担四十九元零五，中上米市價每担卅九元。

據報：今年一、二月份泰米外輸數量甚多，三月份泰米糧外輸數量，亦甚可觀，因爲官方米盤必須在本月份配運者，爲數不少。

少，米業界人士認爲今年初泰米外銷活躍（數字）……一年一月一日起至目前爲止，泰米外銷暢旺，外輸數量逾六千噸米，前為止，泰米外輸總數已達卅餘萬噸。

由於泰米外輸暢旺，故對於出口價格，又多扭高，計大白米，首保升甲級大白米，（0）首保升乙級大白：十二英磅十五先令，五十英磅十五先令，五十英磅，首保升丙級大白米：四十九英磅十五先令，保升大白米：四十八英磅十五先令，大白米：四十六英磅十五先令，十五先令，四十四英磅，四廿保升大白米，四十英磅十五先令，級廿五保升大白米：三十九英磅十五先令，廿五保升大白米：三十九英磅，卅五保升大白米：三十……

白米牛：三十七英磅十五先令，小三號白米牛碎：三十一英磅十五先令，特級一號白米：三十二英磅十五先令，上庄白米：三十一英磅五先令，白米碎：二十九英磅十五先令，上庄一號白米碎：二十八英磅十先令，特二號白米碎：三十七英磅五先令，糯米：四十三英磅，十保升長身糯米：三十二英磅十五先令，上庄糯米碎：二十……

五金市勢尙穩 船板廢鐵價高

本港五金市勢，仍然穩定，上週間，所出現的，只有圓、扁、角鐵及鋼板等貨市價，均無大升跌，上週漲卅五元半，每担由卅四元上落，但因外客需求甚大，大量訂購，合方需求外，日本方面需求較多，本港則有少數上涨，鐵價乃呈穩定。

由於舊船鋼板價高，舊船拆卸鋼板之需求增加，向其他方面推銷較前稀少，故舊鐵之漲勢，向其他方面推進，過去價格時有加大。本港拆船業者，極少，過去價格時有不大，至月中，本港拆出之舊鋼板約有二千噸左右，比較十九磅半，至目前已漲至二十三磅半，四月份每噸船鋼板，外銷價甚高。

查本港廢鐵市，亦醞釀漲價，因過去因日本船廠之大量向外收購廢鐵，本港廢鐵價格，據每月自三十七元……日本廢鐵價每噸約卅五元多，最主要之銷場爲日本，其實則爲台灣，過去因日本廢鐵入口組合，大量向美國訂購，影響東南亞各地廢鐵價售低，十七磅半至十八磅之間，但最近日本之廢鐵入口組合已無形解體，日本入口商可自由向各地採購，而美國廢鐵輸出減少，其價比前較高，故運來港方廢鐵價日較活躍，其價亦再提高，上什廢鐵C・I・F・日本每噸十九磅，因此，本港市面收購價亦比前提高，上什廢鐵收購價每噸要二百六十元至二百七十元，中什廢鐵每噸一百六十五元，下什廢鐵一百三十五元。最近旬日來各種廢鐵輸日者，數逾一千噸，台灣方面亦輸入不少，但合方係採取易貨方式，以圓鐵交換廢鐵，故未有正經。

英鎊市內縮 金鈔波幅大

外匯英鎊行情內縮不定，金鈔價上落幅度較大，這一週K金價共有升幅一·八七五，期鈔價共有升幅一·〇四二五，即宋鈔價亦有起跌一·〇七五。倫敦及紐約轉賬鈔最高一·七八八七及一·七七九（週一），及二·七七二（週六），最低一·七七二二（新鈔價）（週六），最高一·七九五，最低一·七七五七。宋電最高一·八一（週二），最低五·七七二五（週一），通天電最高五·七七（週四），最低五·七五（週一），宋紙價最高一·七七（週二）。

倫敦金價最低三五·〇六——三五·一一（週六），除日均企穩在三五·〇七——三五·一二。電鈔價提升原因：㈠中共在港搜購美電（外匯牌價趁遭調整）。㈡西德馬克增值，改兌四馬克對一美元（前係四·二對一美元）。㈢荷盾亦增值百分之四·七五。從而引起了：（甲）英鎊貶值，及（乙）日元亦將貶值之傳說。惟甲乙兩項，業早經有關方面予以否認，故週六轉賬鎊雖報新低價，但鈔電價却已分別續行回挫了。

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上落交收
六日	二六一·七五	二六二·一二五	二六二·二五	二六一·七五	·五〇	平息	五〇両
七日	二六二·三七五	二六三·六二五	二六四·六二五	二六二·二五	·七五	平息	
八日	二六四·二五	二六三·五	二六四·	二六二·	·六二五	平息	
九日	二六三·一二五	二六三·	二六三·五七五	二六三·二七五	·六二五	平息	五〇〇両
十日	二六三·二〇	二六三·三七五	二六三·八七五	二六三·八五	·七五	平息	二〇〇両
十一日	二六三·七五	二六三·七五	二六三·三七五	二六三	·三七五	平息	八五〇両
（以上期金市價）							
六日	五·七四三七五	五·七五六七五	五·七五七五	五·七四三七五	·〇二三七五	·〇〇六去	一千元
七日	五·七五七五	五·七七六二五	五·七八	五·七五三七五	·〇二三七五	·〇〇六去	五千元
八日	五·七八三七五	五·七六五	五·七八	五·七七	·〇一二五	·〇〇一去	
九日	五·七七	五·七三一二五	五·七六二五	五·七五三	·〇三三七五	·〇〇四去	四千元
十日	五·七六	五·七五一二五	五·七七七五	五·七六五	·〇二六二五	·〇〇四去	收
十一日	五·七七三七五	五·七七五	五·七八	五·七六七五	·〇二三	·〇〇三加	三萬元
（以上期鈔市價）							

及時檢查

閣下需要檢查你的健康，你的孩子，你的汽車，爲何不檢查你的投資狀况呢？

時間會變化，證券股票亦會有變化，閣下五年前購入的股票證券，目前價值如何呢？

或許閣下目的會變更，或許其他股票公債有更好機會，或許閣下的證券發現了弱點，因此，閣下應不時作經濟的核查，看看你的投資，是否切合實際。

如果閣下需要知道我們對於你所有證券股票的意見，自當竭誠奉告。不論你是否顧客，我們義務服務，不取分文。

閣下如需要用電傳機直接與紐約方面進行證券交易，請即與本公司經理席與鏞君或協理葛博君接洽。

美國美林證券公司

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH International S. A.

香港分行

亞細亞行四樓 電話：38480，20374

（六）

太平 環球 北河 城 油 麻 地 利 舞 台 華 都 星 光 金 陵

八院齊映

大堆頭大明星大製作 十年來僅此一部

長龍處處 人人爭看

豪門孽債

白燕 林鳳 張瑛 張英才 龍剛 麥基 周奕 路明 李飛 朱恭 主演 編導 蔣偉光

六大皇牌 首次合作 罕見巨構

因果報應 勢難逃脫

都城 仙樂

捲土重來 聲威更盛

兩院 後天 重映

對白 金 片 全部

電影公司 出品 佳藝 劇 片

製片 鍾啟文 編劇 宋淇 導演 王天林

丁皓 白露明 雷震 張清 梁醒波 劉恩甲 聯合主演

爭產！結怨！仇恨！情爲南北家成一！

國英明新金國
院戲影台舞京樂民麗華

連日滿座 今續映

大聯公司新春大笑片 監製導演陳卓生 編劇王風

拉車行大運

新馬仔 鄧碧雲 陶三姑 梁醒波 西瓜刨 聯合主演

天才神童 金小鳳 客串演出

阿祥拉車駕到 肥婆老婆 拉車遇寡 孤兒 看心有善 善報

新仔影業來賓演 奉獻以最大出力片

東樂

今天 早場

泛濫

七彩 現代

大膽男女 狂熱愛慾 影片 盛況空前

性感 泛濫 奇情 刺激 大膽 新聞 影片 電影 合 禁止 兒童 入場 今 人

麗斯 | 新世界 | 百樂門 | 東方 | 京華 | 真光

連日滿座狂評 早場 華納公司出品 巨片

銷金窩 九七五兩 八點四點正點半點

十七點 超等 中國 彩色 新聞 超 主演 杜仙 拉納 田 馬 甸

今早十一點半 二點 戲院 百鳥朝鳳

今日 公寓春色 桃色 十項金像獎提名 ... 中文 字幕 上片 ...

今天仍映 香閨驚魂 片上中文 名導演 格雷絲 演

電話：444635 最後今天五場 希臘妖姬 精選 七彩 上片 中文 明 大 五 天堂 秘 映 張 大 肉 感 異 國 阿 飛 世 界

今天續映 千萬龍門軍馬虎 對 英語 超 彩 色 ... 今 早 黑 俠 毒 龍 珠

今仍四場映 鴛鴦刀 萬水千山

林黛二度膺選亞洲影后

千嬌百媚

得獎影片 必然爆滿

主演 林黛 陳厚 范麗

最佳女主角 林黛

最佳剪輯 姜興隆 最佳音樂 姚敏 最佳錄音 王永華 最佳美術設計 莫蘭詩

榮獲五項金禾獎

邵氏綜藝體闊銀幕彩色歌舞巨片

監製 邵邨人 製片 周杜文 導演 陶秦

兩院續映 麗都 · 樂宮

兩院今起加映 林黛結婚紀錄片

SB

全球一致公認 十年僅佳作！ 華納公司 超級 貢獻

十大名片之一 特藝七彩 片上中文

主演 多露茜麥挂 羅拔比士頓

The Dark at The Top of The Stairs

注意映期地點

「羅馬世運會」片中，在十項運動奕獲銀牌，為國增光的中國健兒楊傳廣。

彩色紀錄片「羅馬世運會」

琳瑯滿目美不勝收

全部用伊士曼彩色攝製的紀錄片「羅馬世運會」，內容把由去年八月二十五日至九月十一日，在羅馬舉行的第十七屆世運會裡面，田徑、游泳、足球、籃球、體操和舉重等等，每一個精彩節目，完全收入鏡頭，其中精彩技術，都用慢鏡攝影，多采多姿，琳瑯滿目，美不勝收，使人看了本片，遠勝親臨羅馬現場參觀。

第十七屆世運會的最高潮，是十項運動冠軍的爭奪戰，當時美國的強生，和我國健兒，綽號「亞洲鐵人」的楊傳廣，「兩天，由午間苦鬥到深夜，其中更遇大風雨，結果楊傳廣雖然在一百公尺、跳遠、跳高、四百公尺、百一高欄、撐竿跳高、和千五公尺七項中佔先，可是因了鉛球、鐵餅、和標鎗三項失分太多，總分八三三四僅得銀牌，強生以八三九二的總分獲得金牌，相差不過五十八分。不過楊傳廣雖然得不到金牌，卻是中國健兒在世運會得獎的第一人，為國增光，功勞實在不少，當時電訊傳來，曾經轟動港九每一個角落，人人都以無法親臨羅馬，親睹該場盛事爲憾，從來雖然在時事片看得一二，可是一來畏而不詳，二來黑白畫面，無法表現當時的壯大場面，如今在本片裡面，觀衆可以彩色的鏡頭裡面，詳細地看到每一項爭奪，和當時的壯大的場面，過去的缺憾都可補償有餘，只須道一個節目，已經值回票價。

觀衆在本片裡面，又可以看到全世界跑步的男子，德國的哈萊，和全世界跑步最快的女子美國的羅杜芙。羅杜芙在七歲以前，還未能行動，十歲後才離開拐杖，可是長大後卻在世運會裡面，獲得短跑冠軍的榮銜。片中日本的體操表演，和蘇聯的體操和芭蕾舞一樣，把觀衆娛樂得如醉如癡，使人嘆爲觀止，片中精彩節目，還有足球準決賽，南斯拉夫與義大利，加時仍成和局，南國抽籤得決賽權，撐竿跳高，美國「飛行泰山」跳過四公尺七○，馬拉松賽跑，阿比西尼亞的阿比比以赤腳跑出冷門，壓倒羣雄等等，實在指不勝屈。自有世運影片以來，本片可以說是拍攝得最成功和最精彩的一部。

BB為了愛 床上亂脫衣

提碧姬．芭鐸，碧姬巴鐸的話題多。千多萬多，不離性和愁。本文所談的，更不必重屬說明了。

最近有一天，巴黎的戲院片場忽然緊張起來了，負責人要清場，除導演、影師和三數技工外，任何人不得旁觀，原來她的新片「祇是為了愛」拍到了緊張鏡頭，我們的BB要表演一幕脫衣上床跟情郎拚命的戲。

「祇是為了愛」（暫譯）是一部瘋狂大喜劇，描寫一個世界最性感的封面女郎，偶遇薄倖兒的趣笑故事。

年前傳說，我們的BB不拍欲衣少穿的片子了，事實上也有兩部比較正經的發行，但觀衆對她的胃口似乎局限了，結果並不成，這一點證明而暴露成狂的BB心裡當然有數，所以最近她的前任丈夫羅哲．瓦狄把這部「祇是為了愛」的腳本請她過目的時候，她欣然接受主角之聘。羅哲瓦狄就是此片的監製人。

碧姬巴鐸曾拍過廿六部影片，但合她心意的不多，說到展其所長，恐怕要捨這部新片莫屬了。

「片名既叫『祇是爲了愛』，」她笑着說：「當然在做愛的時候，不想因有人旁觀而使愛人稍生誤會。」接着她又說：「我演這部戲，不必否認，是爲了錢，而並非祇是爲了愛情，那麼要想看我不穿衣服的情狀，任何人都要向票房進貢才行。」「祇是爲了愛」將由二十世紀霍士公司發行。

林黛表示做夢也沒想到會再做影后！

（榮膺三屆亞洲影后的林黛，昨日下午很早便到了啟德機場，等候邵氏出席亞洲影展的代表團人員乘機歸來，拿同那座最佳女主角的金禾獎。

在機場上，她對記者表示，發夢也想不到會再次獲得最佳女主角金禾獎的，這確是自己也感覺意外的事，自然，對於此次的獲獎是使她非常高興了。

昨日看到的林黛，穿着一襲淡黃色的旗袍，加以喜上眉梢，笑容可掬，顯得美麗出衆哩。

娛樂

義大利健身操女選手蜻蜓點水的美妙姿勢，「羅馬世運會」一鏡頭。

影壇巡禮

南北和捲土重來

「南北和」是今年新春最爲人口的喜劇片，有許多上次沒有機會看到的觀衆，莫不以未獲欣賞佳片爲憾事，現在該片再度獻映，前之向隅者可以彌補遺憾了，但映期只有一週，還是早點去購票好。

葉楓九日飛菲觀光

葉楓於九日飛馬尼剌，她這次去，完全是因私事，與電懋參加亞洲影展行列無關，現問她爲的什麼去呢？一是利用空閒時間，到菲律賓觀光，當然也會去聽影展尾聲，另一當然是會晤電懋同仁，想先得大會批判結果。

「星」片連日拍特技鏡頭

「星星、月亮、太陽」的內外景，均已完成，但導演易文依然在片場裡忙着，昨前兩天，永華片廠整天拍該片的特技鏡頭，易文全神貫注，務使「星」片每一小鏡頭，都臻至善至美的境界。

多利順代理貨輪 東沙由歐來遠東

明日可抵港落貨十五日開往日本 夏利睦同日到埠翌日航赴山打根 海德今晨自新加坡到即晚往日本

【本報訊】多利順洋行代理貨輪東沙號（TUNGSHA）由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，當可於明（十四）日到達本埠。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（十五）日離港，續程航赴日本。

另艘夏利睦號貨輪（HERMOD）則自日本同航，按航程，可能於同（十四）日航抵香港。該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（十五）日離港，開往山打根。

該行代理之海德號貨船（HALLDIS）由新加坡來香港，今（十三）日上午抵埠，寄泊A字十一號浮泡，起落貨後，倘時間趕及，擬定即晚離港，前往日本。

挪威豪華客輪 保珍斯佐航來港

抵美國洛杉磯時備受熱烈歡迎

【本報訊】挪威豪華客輪保珍斯佐號（BERGENSFJORD）航行環遊線，最近作環遊世界，經太平洋、南中國海、印度洋、阿剌伯海、紅海、蘇彝士運河、地中海、入大西洋，在演實、神戶、香港、曼谷、新加坡、錫蘭、孟買、亞丁、亞力山大、那不勒斯及馬賽停留，將拜訪十三國，經二萬五千四百三十一哩，從洛杉磯開出而抵紐約。該輪爲灰白色，一萬八千七百噸，五百七十七呎長，七十二尺寬，時速二十海浬，抵洛杉磯時獲空前熱烈招待，洛港港務總理伯納艾瓦．阿林親自迎近船主，廿八人樂隊及好萊塢影星持旗恭樂歡迎入港，有六十三名遊客登輪。該輪不久將來又航抵香港。

圖片說明：挪威客輪保珍斯佐號在洛港備受好萊塢影星持旗及樂隊奏樂歡迎。

乘泛美噴射機 殘廢病者一批 漫遊歐洲各國

【本報訊】一批美國「輪椅遊客」約三十餘人，彼等大部份坐在病人用的輪椅上，將於下月乘泛美航空公司噴射班機，漫遊歐洲，旅程包括倫敦、羅馬、瑞士及巴黎，并已安排一切途中利便與舒適。彼等此行是由泛美航空公司國際殘廢人士服役會合辦。該旅行團之人員將在紐約泛美航空公司在換杜維之航空總站候機室內直接登上噴射飛剪號客機，并以機艙設備，將彼等升入機內。所有酒店，升降機與雞門，均予測量，俾容易通過，並在倫敦塔，一架升降機由遊客調用，一次乘載一人參觀寶室飾。（修）

英航班機來去乘客

【本報訊】墨西哥羅明星康丁法拉斯已於星期六日乘英國海外航空公司慧星客機往東京，渠會在港逗留十天，參加新片「比比」獻映禮。偕行者有副製片費奇基爾曼夫婦。

新聞週報國際編輯格里夫斯，星期六日乘英航慧星式客機由曼谷來港，渠係作環球旅行，在港逗留兩天，前往啟德機場迎接者，有新聞週刊東南亞通訊員伊里根。東方世界雜誌編輯胡勃特，乘英航慧星客機由倫敦來港，渠會在港逗留七天，與香港實業界人士會談，搜集資料，作爲其工業特稿之用。

醫務主任杜特夫婦，星期六日乘英航由曼谷來港，將赴日本及加拿大。杜特醫生留港三天，即往日本出席由國際空運協會在德里主辦之醫務會議。英國通用電器公司前主席甘美怡爵士伉儷，在港逗留四天後，於昨（星期日）乘英航慧星班機赴東京。（修）

港澳輪

德星	下午二時半開
大來	下午五時半開
佛山	星期六日下午三時 半夜十二時開

截信時間

今（十三日）（星期一）空郵

日本：信件上午九時、包裹上午九時

菲律賓、關島、澳洲、紐西蘭、非洲：信件上午十一時、包裹上午十一時

中東、亞丁、埃及、歐洲、非洲、英國：信件正午、包裹上午十一時

泰國、北婆、緬甸、馬來亞、印尼：信件正午

大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵平郵 信件下午六時

澳門 平郵 信件下午一時、下午四時、下午六時，包裹正午；星期六日 信件下午一時、下午三時、下午五時，包裹正午；星期日 信件下午一時、下午四時

平郵：東埔寨、台灣、韓國 信件正午，包裹上午十一時；沖繩、關島 信件下午五時、包裹下午六時；瑞士 信件下午六時、包裹下午六時；夏威夷、美國、中南 信件下午五時、包裹下午六時；北美洲 信件下午五時；日本 包裹下午五時；加拿大 信件下午六時；台灣 信件正午、包裹上午十一時；馬來亞 信件下午一時、包裹下午二時；日本、加拿大 信件下午二時

明（十四日）（星期二）空郵 信件下午一時、包裹下午一時

明日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午七時卅五分
英航	印度星洲	上午十時五十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度仰光	下午四時十分
國泰	新加坡曼谷	下午三時五十分
國泰	東京大阪台北	下午七時五分
國泰	澳洲馬尼剌	下午十一時五分
加航	東京	下午六時
民航	溫哥華東京	下午三時廿五分
澳航	曼谷	上午七時十分
日航	東京	下午一時
日航	新加坡曼谷	下午五時卅分
法航	歐洲非洲曼谷	下午二時一刻
德航	歐洲曼谷	下午二時一刻
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
瑞航	東京	上午七時十分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午二時卅分
泰航	永珍	下午二時卅分
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京	下午五時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午八時卅分
英航	東京三藩市	上午八時三刻
英航	東京	上午十一時卅五分
英航	印度倫敦	下午三時一刻
國泰	曼谷新加坡	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午四時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
民航	台北	上午九時
日航	東京	下午二時卅分
法航	東京	下午三時一刻
德航	東京	下午三時一刻
菲航	馬尼剌	下午四時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
馬航	新加坡	上午十時
泰航	台北東京	正午十二時

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（到港班機）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	三藩市東京	中午十二時三刻
英航	東京	下午二時廿分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時五分
國泰	新加坡曼谷	下午二時五十分
國泰	漢城	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時卅分
民航	東京台北	下午六時三刻
日航	東京沖繩	上午九時
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
法航	巴黎非洲曼谷	下午三時
印航	印度曼谷	上午七時卅分
泰航	曼谷	下午九時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	印度倫敦	上午八時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時
國泰	漢城	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌雪梨	下午二時
國泰	曼谷星洲	下午三時卅分
澳航	東京	中午十二時一刻
民航	曼谷	下午七時卅分
日航	東京	上午八時四十分
日航	曼谷新加坡	上午十時
菲航	馬尼剌	下午四時
法航	東京	下午四時
印航	東京	上午八時一刻
泰航	曼谷	上午十時

日本 信件上午八時；越南、法國 信件上午十一時、包裹上午十一時；伊朗、印度、巴基斯坦、中東 信件上午十一時；東、亞丁、埃及、非洲、英國、歐洲 信件正午、包裹上午十一時；東埔寨、泰國、馬來亞、北婆 信件下午一時；非洲、印尼、菲律賓 信件下午一時、包裹正午；夏威夷、美國、中南 信件下午一時；北美洲、印尼 信件下午二時；澳洲、紐西蘭、菲律賓 包裹下午三時；泰國、緬甸、馬來亞 信件下午一時

告預船輪口出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
曼陀	貨船	MENTOR	日本美國	十四	太古
華達	貨船	VARDA	日本美國	十四	美邦
昭蘿丸	貨船	SHOKA MARU	金邊	十四	咨拉多
美莎麗琪	貨船	MARTHA BAKKE	日本美洲	十四	鐵行
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	十四	鐵行
魯賓貼敦	貨船	REUBEN TIPTON	台韓日美	十四	總統
兆星	貨船	LAO	日本	十四	福來
金化士	貨船	CAMPHUYS	曼谷	十四	渣華
孔士荷姆	客船	KUNGSHOLM	台灣美國	十四	太平
歐多拉加士	貨船	AUTOLYCUS	中國大陸	十五	太古
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	日本	十五	渣華
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	非洲	十五	捷成
東沙	貨船	TUNGSHA	日本	十五	多利順
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	十五	渣華
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	星洲非洲	十五	太平
可倫坡	貨船	CITY OF COLOMBO	星洲歐洲	十五	銀行
民大利	貨船	MANDALAY	星洲歐洲	十五	太平
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十五	多利順
高山將軍	貨船	GENERAL GUISAN	星洲非洲	十五	寶隆
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	十五	福來
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十五	鐵行
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	十六	太平
特拉灣高	貨船	TRAVANCORE	日本	十六	太平
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	星洲吡叻	十六	咨拉多
海興	貨船	HAIHING	日本	十六	多利順
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	美國	十六	東來
亞特那士	貨船	ADRASTUS	星洲歐洲	十六	太古
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十六	捷成
蘇律	貨船	SURAT	星洲歐洲	十六	鐵行
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十六	多利順
湖北	貨船	HUPEH	日本	十六	太古
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	十七	鐵行
德基保	貨船	TEGELBERG	日本	十七	渣華
利華古田	貨船	LEVER KUSEN	日本	十七	捷成
俄亥俄	貨船	OHIO	日本美國	十七	怡和
香港熊	貨船	HONG KONG BEAR	沖繩日本美國	十八	美輪
刁多	貨船	TUDOR	星洲歐洲	十八	多利順
奉天	貨船	FENGTIEN	印尼	十八	太古
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十八	捷成
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	美國	十八	太平
德生	貨船	TAKSANG	日本	十九	怡和
佳伯	貨船	KHYBER	菲律賓	十九	鐵行
太原	客船	TAIYUAN	基隆沖繩釜山日本	十九	太古
柏諾路士	貨船	PATROCLUS	日本	十九	太古
高忠丸	貨船	KOCHU MARU	美國	十九	美邦
名和丸	貨船	MEIWA MARU	美洲	十九	咨拉多
太林麥加士	貨船	TELEMACCHUS	美國	十九	太古
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	日本美國	十九	美輪
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本美國	十九	香港東方
顯生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十九	怡和
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	西貢非洲	十九	渣華
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	二十	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二十	太古
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	二十	洛士利
亞拉孚拉	貨船	ARAFURA	日本	二十	鐵行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	二十	福來
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	星洲歐洲	二十	怡和
珍娜菲	客船	JEAN LAFITTE	日本美國	二十	福來
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	中南美洲	二十	洛士利
沃馬利	貨船	UMARIA	星洲非洲	廿一	鐵行
百億士泰	客船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	廿一	捷成
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	日本	廿一	怡和
莎芝漢	貨船	SHAJEHAN	日本	廿一	鐵行
興生	貨船	HEWSANG	山打根	廿一	怡和
烈達奄士	貨船	NEDER EEMS	日本	廿一	渣華
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	星洲歐洲	廿一	邊行
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	日本	廿一	捷成
普樂總統	貨船	PRES. POLK	錫星非歐美	廿一	總統
萬利羅士	貨船	MENELAUS	日本	廿一	太古
惠威蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿一	渣華
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲吡叻	廿一	銀行
萬利大士	貨船	MENESTHEUS	日本	廿二	太古
萬士寶根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	廿二	渣華
堅尼麥其	貨船	KENNETH MCKAY	台韓日美	廿二	總統
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿三	總統
拉渣	貨船	RAJAH	星洲非洲	廿三	鐵行
成都	貨船	CHENGTU	婆羅洲	廿三	太古

告預船輪口入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	歐洲	十四	渣華
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	十四	捷成
東沙	貨船	TUNGSHA	歐洲星洲	十四	多利順
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	十四	太古
蘇律	貨船	SURAT	菲律賓	十四	鐵行
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	日本	十四	銀行
亞特那士	貨船	ADRASTUS	日本	十四	太古
安慶	貨船	ANKING	日本	十四	太古
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	十四	多利順
高山將軍	貨船	GENERAL GUISAN	日本	十四	寶隆
民大利	貨船	MANDALAY	日本	十四	太平
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	十四	福來
東方	貨船	EASTERN	日本	十四	鐵行
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	非洲星洲	十五	太平
特拉灣高	貨船	TRAVANCORE	歐洲	十五	太平
沃蘭娜	貨船	URLANA	非洲星洲	十五	鐵行
海興	貨船	HAIHING	曼谷	十五	多利順
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	菲律賓	十五	東來
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲星洲	十五	捷成
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十五	多利順
德基保	貨船	TEGELBERG	南美南非	十五	渣華
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	十五	咨拉多
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	十五	渣華
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十六	太古
利華古田	貨船	LEVER KUSEN	歐洲星洲	十六	捷成
顯生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十六	怡和
德生	貨船	TAKSANG	非洲星洲	十七	怡和
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十七	捷成
柏諾路士	貨船	PATROCLUS	歐洲星洲	十七	太古
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	馬尼剌	十七	怡和
刁多	貨船	TUDOR	日本	十七	多利順
香港熊	貨船	HONG KONG BEAR	美國	十七	美輪
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	十七	太平
俄亥俄	貨船	OHIO	美國	十七	怡和
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	十七	渣華
亞拉孚拉	貨船	ARAFURA	澳洲	十八	鐵行
興生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	十八	怡和
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島	十八	太古
高忠丸	貨船	KOCHU MARU	日本	十八	美邦
名和丸	貨船	MEIWA MARU	日本	十八	咨拉多
太林麥加士	貨船	TELEMACCHUS	美國	十八	太古
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十八	美輪
佳伯	貨船	KHYBER	歐洲星洲	十八	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	高雄	十八	邊行
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	十九	怡和
沃馬利	貨船	UMARIA	日本	十九	鐵行
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	歐洲星洲	十九	怡和
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	曼谷	十九	福來
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	馬尼剌	十九	香港東方
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	十九	洛士利
惠威蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十九	渣華
珍娜菲	客船	JEAN LAFITTE	美歐非島	十九	福來
成都	貨船	CHENGTU	日本	二十	太古
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	二十	捷成
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	二十	捷成
萬士寶根	貨船	VAN SPILBERGEN	非洲菲島	二十	渣華
烈達奄士	貨船	NEDER EEMS	歐洲	二十	渣華
莎芝漢	貨船	SHAJEHAN	非洲星洲	二十	鐵行
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國日本	二十	總統
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	日本	二十	洛士利
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲星洲	二十	太古
萬利大士	貨船	MENESTHEUS	歐洲星洲	廿一	太古
堅尼麥其	貨船	KENNETH MCKAY	美國	廿一	總統
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	廿一	渣華
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲菲島	廿一	銀行
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿一	多利順
拉渣	貨船	RAJAH	日本	廿二	鐵行
禧夫	貨船	HERVAR	山打根	廿二	多利順
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿二	總統
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	廿二	渣華
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	日本	廿二	香港東方
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	廿二	香港東方
辦高拉	貨船	SANGOLA	非洲星洲	廿二	鐵行
富寧	貨船	FUNING	日本	廿二	太古
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	廿二	天祥
仙娜娜	貨船	SANANA	金邊	廿三	渣華
飛魚	貨船	FLYING FISH	美歐非星	廿三	和記
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美國	廿三	捷成
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿三	天祥
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿三	咨拉多
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿三	捷成
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	廿三	太平
萬年舒頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿三	渣華
烈達伊寶	貨船	NEDER EBRO	日本	廿三	渣華
多利耶多	貨船	TOREADOR	美歐非星	廿三	多利順

今日輪船出入口

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
魯賓貼敦（貨）	REUBEN TIPTON	美國	總統	A泊	上午
祥川丸（貨）	SACHIKAWA MARU	日本	太平	A泊	晚間
歐多拉加士（貨）	AUTOLYCUS	歐洲星洲	太古	太古碼頭	上午
兆星（貨）	LAO	非洲星洲	福來	B泊	上午七時
昭蘿丸（貨）	SHOKA MARU	日本	咨拉多	B八	上午
華達（貨）	VARDA	菲律賓	美邦	A十	上午
曼陀（貨）	MENTOR	美國菲島	太古	A泊	下午
海德（貨）	HALLDIS	新加坡	多利順	A十一	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
宗島丸（貨）	MUNESHIMA MARU	日本美洲	咨拉多	A四	上午
厚達馬士基（貨）	HERTA MSK	星洲印尼	捷成	B十三	中午
海順（貨）	HELIOS	日本	多利順	B十八	下午
菲馬怡美利（貨）	NOREVERETT	沖繩釜山日本	福來	B九	上午
嘉利寶（貨）	GARRYBANK	日本	銀行	A十一	上午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
羅哈士總統（貨）	PRES. ROXAS	日本美國	美邦	A泊	深夜一時
霧鋒（貨）	PIONEER MIST	日本美洲	美輪	A九	下午
馬來利禮士（貨）	MALLORY LYKES	美國	總統	A泊	上午
海德（貨）	HALLDIS	日本	多利順	A十一	晚間
成華丸（貨）	SEIKA MARU	馬尼剌	香港東方	B十九	下午八時
熱海丸（貨）	ATAMI MARU	日本	天祥	A三	下午

平郵：印度 包裹下午五時；信件下午六時；尼日利亞、迦納 信件正午；喀麥隆共和國 包裹上午十一時

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東豪 往 四日市、大阪、神戶、名古屋 三月十八日收貨 十九日開行

曉生 往 山打根 三月廿一日收貨 廿二日開行

浩生 往 山打根 四月一日收貨 二日開行

東美 往 石叻、庇能、仰光 四月一日收貨 二日開行

東豪 往 比利時、安特衛普、鹿特丹、漢堡、盛頓 四月十二日收貨 十三日開行

電話：九龍 五三三〇五八

總經理怡和公司啓

日本郵船公司 天祥洋行代理

熱海丸 "ATAMI MARU" 三月十三日開往神戶橫濱名古屋 停泊A3泊

貴客付貨請到本公司 德輔道中二十二號 電話四四五五 代理

合記公司啓

利士碧琪輪 M.S. "Kristin Bakke"

叁月十三日落貨 即日啓行 前往石叻及澳洲西部輻利文杜埠

貴號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷

石叻貨艙由嘉興鐵行輪船公司代理 電話二一九四號

澳洲西部輻利文杜埠貨艙由周群書 電報三五二二

鐵行輪船公司代理業信輪船公司啓

四川快輪

每逢星期一由香港開往台灣 星期三由基隆開香港

客貨接洽處：台北中正路一四〇〇號 台港干諾道西五〇號

太古輪船公司